

ALLES GUTE!

Телевизионный курс немецкого языка



Сопроводительное пособие

Ассоциация международного сотрудничества Сов Арт

Langenscheidt **L**

ALLES GUTE!

Ein deutscher Fernseh Sprachkurs Begleitbuch

von

Ralf A. Baltzer und Dieter Strauss

in Zusammenarbeit mit

Mechthild Gerdes und Barbara Stenzel

ВСЕГО НАИЛУЧШЕГО!

Телевизионный курс немецкого языка Сопроводительное пособие

Ральфа А. Бальтцера и Дитера Штрауса

при участии Мехтхильд Гердес и Барбары Штенцель



LANGENSCHIEDT

Berlin – München – Wien – Zürich – New York



„Русский язык“ Москва 1992

Уважаемый читатель!

У Вас в руках впервые изданное в нашей стране сопроводительное учебное пособие к телевизионному курсу немецкого языка «Alles Gute!», уроки которого регулярно передает Российское телевидение.

Телекурс создан в ФРГ совместными усилиями Института им. Гёте и объединения «Интер Национес» и считается новейшим курсом немецкого языка. И пусть Вас не смущают некоторые успевшие устареть за столь короткое время германские реалии. Так уж случилось, что те два с небольшим года, которые прошли с момента выхода немецкого издания, отмечены поистине великими переменами: пала берлинская стена, Германия стала опять единой, её столицей вновь провозглашён Берлин.

Главное достоинство настоящего пособия в том, что каждая его страница содержит подлинно разговорный современный немецкий язык. Книга выходит в свет благодаря помощи и поддержке «Интер Национес». Перевод на русский язык осуществлён также в ФРГ. Мы признательны нашим немецким коллегам и надеемся, что это ставшее уже популярным в Европе учебное пособие будет иметь успех и в России.

Издательство «Русский язык»

Макет и иллюстрации Тео Шерлинга

Редакторы: Мехтхильд Гердес и Барбара Штенцель

© 1989 Inter Nationes, Bonn

© 1992 Inter Nationes, Bonn, перевод на русский язык

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlages.

ISBN 3-468-96879-5 (ФРГ)

Б 4602020101-076 без объявления
015(01)-92

ISBN 5-200-02163-4 (рус.)

Предисловие

Мы приветствуем ваше решение начать изучение немецкого языка с помощью нашего телевизионного курса и хотим пожелать вам не только удовольствия от этого, но также и «Alles Gute» — «всего наилучшего»!

Это сопроводительное пособие позволит вам глубже усвоить отдельные эпизоды во всех 26-ти телевизионных сериях. Поэтому каждая из 26-ти глав этой книги соотносится с соответствующей телевизионной серией.

Не рекомендуется одновременно смотреть фильм и пытаться пользоваться пособием: это будет отвлекать ваше внимание и не принесет пользы.

Лучше всего сначала дать себе возможность «окунуться» в каждую серию целиком. Позвольте Мартину, Мелани и Амелии (они будут вашими гидами) провести вас через множество забавных ситуаций, в которых прозвучит немало полезных словосочетаний, фраз и предложений. Вы сможете использовать эти обороты речи в собственной языковой практике в подобных — но реальных — ситуациях. Вы наверняка вскоре догадаетесь, что проблемы, с которыми Макс, Мелани и Амелия сталкиваются во многих эпизодах, не стоит воспринимать слишком серьезно. Макс, Мелани и Амелия появляются в самых разных ролях: в одном случае они только знакомятся друг с другом, в другом случае — они в своей семье, в третьем — совместно занимаются делом, и так далее. Во второй части каждой серии мы отправляемся в путешествие по Западной Германии, что позволит вам познакомиться с повседневной жизнью нашей страны и народа.

Главы в этом пособии параллельны телевизионным эпизодам: они начинаются упражнениями с участием Макса, Мелани и Амелии, а заканчиваются очередным сюжетом о Германии.

Все упражнения вы сможете выполнять самостоятельно, записывая ответы прямо в книге, а если места окажется недостаточно, можно использовать тетрадку. Если же вы пропустили какой-либо телевизионный эпизод, это пособие поможет восполнить пробел. В таком случае вам могут встретиться вопросы, на которые будет трудно ответить. Цель этих вопросов — проконтролировать хорошо ли вы поняли происходившее в телевизионном эпизоде.

В конце каждой главы вы найдете «Глоссарий и ключи», а также перевод диалогов. Чтобы помочь пониманию сюжетов о Западной Германии, мы помещаем краткие пояснения внизу соответствующих страниц. Кроме того, вам следует постараться понять приведенные отрывки сценария как можно полнее, не прибегая к использованию словаря. Большинство слов вам должно быть известно из предыдущих диалогов между Максом, Мелани и Амелией, а остальные слова вы поймете из контекста или из сходства их со словами в вашем родном языке. Пусть вас не смущают отдельные незнакомые (пока) слова. Главное — уловить общую суть эпизода и понять основной смысл текста. Необходимые для выполнения упражнений грамматические пояснения обычно можно найти на той же странице. Но если вам захочется получить более детальные сведения, обращайтесь к грамматическому справочнику в конце книги. Сноски внизу страниц помогут быстро отыскать нужные сведения. В самом конце книги имеется список всех использованных в пособии слов с указанием страницы, на которой слово впервые появилось в русском переводе.

Для тех, кто захочет получить более основательные знания, мы готовим учебное пособие, дополняющее и закрепляющее навыки, приобретаемые в этом телевизионном курсе немецкого языка.

Ну вот, а теперь пора начинать. Еще раз желаем вам: Alles Gute!

Содержание

Предисловие	3
Глава 1	8
Речевые намерения: представиться или представить кого-либо; спросить что-либо имя; снять комнату	
Ситуации/Темы/Места: представление актеров; регистрация в гостинице; Фрайбург	
Грамматика: утвердительное предложение; вопросительное предложение с вопросительным словом и без; спряжение: Präsens единственного числа; глагол: <i>haben</i> ; личные местоимения: <i>ich, du, sie, Sie</i> ; определенный артикль: <i>der, die, das</i> ; неопределен- ный артикль: <i>ein</i> ; отрицание: <i>nicht</i> ; <i>Wie?</i>	
Глава 2	15
Речевые намерения: спросить и сообщить время; спросить и сообщить информацию	
Ситуации/Темы/Места: подъем с постели; в кафе; Нюрнберг	
Грамматика: модальный глагол: <i>müssen</i> ; личное местоимение: <i>wir</i> ; спряжение: Präsens единственного числа; <i>Wie spät?</i>	
Глава 3	21
Речевые намерения: спросить, выбрать и купить вещь; спросить о цене и ответить; отказаться от чего-либо	
Ситуации/Темы/Места: в антикварной лавке; в магазине одежды; Гамбург	
Грамматика: модальный глагол: <i>mögen</i> ; склонение: множественное число существительных; неопределенный артикль: <i>eine</i> ; отрицание: <i>keine</i> ; определенное местоимение: <i>die, das</i> ; <i>Wieviel? Wo? Was?</i>	
Глава 4	27
Речевые намерения: представиться; рассказать о самочувствии; выяснить, кому при- надлежит та или иная вещь; обратиться к кому-либо	
Ситуации/Темы/Места: спор об одежде; шоу; садоводческое хозяйство в Дюссель- дорфе	
Грамматика: глагол: <i>sein</i> ; притяжательные местоимения: <i>mein/e, dein/e</i> ; скло- нение: винительный падеж единственного числа (определенный и неопреде- ленный артикль); предлог: <i>für</i>	
Глава 5	33
Речевые намерения: спросить об отпуске и обсудить планы на отпуск; решить куда поехать; предлагать что-либо	
Ситуации/Темы/Места: разговор об отпуске; отъезд в путешествие; пикник на Бодензее	
Грамматика: модальные глаголы: <i>wollen, müssen</i> ; предлог: <i>nach</i> ; глаголы с отделя- емыми приставками; личное местоимение: <i>ihr</i> ; <i>Wohin? Wann?</i>	
Глава 6	39
Речевые намерения: поблагодарить за подарок; выразить удовольствие и неудоволь- ствие; извиниться; потребовать что-либо; отказаться	
Ситуации/Темы/Места: вручение подарков; в магазине; игровая площадка/стоянка	
Грамматика: склонение: винительный падеж (личные местоимения: <i>mich, dich, uns</i> ; определенный/неопределенный артикль: <i>den, einen</i>); отрицание: <i>kein/nicht; es gibt</i>	

Глава 7	45
Речевые намерения: запретить что-то; попросить сделать что-то; выразить невозможность сделать что-то; попросить о помощи; спросить о направлении и направить	
Ситуации/Темы/Места: проблемы парковки автомобиля; ориентация в городе; Берлин	
Грамматика: модальные глаголы: <i>dürfen, können</i> ; глаголы с дополнением в дательном падеже; наречия места и направления: <i>rechts, links, geradeaus</i> ; склонение: дательный падеж (личные местоимения: <i>ihr, mir, ihnen</i>); <i>Wem?</i>	
Глава 8	52
Речевые намерения: сообщить о прошлых событиях и действиях; спросить где что-то находится; дать справку	
Ситуации/Темы/Места: перед уходом из дома; игра с авиамоделью; свадьба; футбол в Мюнхене	
Грамматика: спряжение: <i>Präteritum (haben, sein)</i> ; склонение: винительный падеж (личные местоимения: <i>ihn, sie, es</i>); предлоги, управляющие дательным и винительным падежом: <i>auf, neben, in</i>	
Глава 9	57
Речевые намерения: говорить о прошлых действиях и событиях; попросить о чем-то	
Ситуации/Темы/Места: пробуждение; в кафе; экскурсия по Бонну	
Грамматика: спряжение: <i>Perfekt</i> с <i>haben</i> (правильные глаголы); глаголы с дополнениями в дательном и винительном падежах	
Глава 10	63
Речевые намерения: что-то описывать; что-то сравнивать; выразить предпочтение	
Ситуации/Темы/Места: обстановка жилья; поиск и аренда квартиры; Фрайбург	
Грамматика: прилагательное: положение определения и предикатива; образование степеней сравнения; придаточное сравнительное предложение: <i>diese, andere</i> ; предлоги, управляющие дательным и винительным падежом: <i>in, neben, auf</i>	
Глава 11	69
Речевые намерения: кого-то искать; выразить одобрение и неодобрение; отказаться; возразить; задавать вопросы	
Ситуации/Темы/Места: покупка дома; телеинтервью; производственное собрание	
Грамматика: спряжение: <i>sein, für, dafür/gegen, dagegen</i> ; глаголы с предложным дополнением; <i>Worauf? Worüber? Worum?</i>	
Глава 12	75
Речевые намерения: выразить желание; спросить может ли быть удовлетворено желание; заказать еду и напитки; сделать предложение	
Ситуации/Темы/Места: брачное бюро; в ресторане; день рождения в Гамбурге	
Грамматика: сослагательное наклонение: <i>ich möchte, ich hätte gern, ich wäre</i> ; прилагательное: положение определения	
Глава 13	81
Речевые намерения: ссылаться на что-то в будущем; выразить изменение	
Ситуации/Темы/Места: прогноз погоды; первый день на новой работе; урок игры на скрипке; на автозаводе в Бремене	
Грамматика: спряжение: <i>Futur I</i> ; глагол: <i>werden</i> ; придаточное предложение с <i>daß</i>	

Глава 14	88
Речевые намерения: вежливо обратиться к кому-либо; попросить помочь что-либо сделать	
Ситуации/Темы/Места: библиотека; прогулка по Зальцбургу	
Грамматика: спряжение: сослагательное наклонение (<i>würde</i> + инфинитив); повелительное наклонение	
Глава 15	95
Речевые намерения: сообщить время; что-либо обосновывать; расспросить о самочувствии; локализовать боль	
Ситуации/Темы/Места: продажа газет; цвета; покупка автомобиля; на приеме у врача	
Грамматика: указание времени (<i>morgens, am Morgen</i>); придаточное предложение причины с <i>weil</i> ; не прямой вопрос	
Глава 16	101
Речевые намерения: рассказать о прошлом	
Ситуации/Темы/Места: пляж; кража со взломом; Берлин	
Грамматика: Perfekt с <i>sein</i> и <i>haben</i> (правильные и неправильные глаголы)	
Глава 17	106
Речевые намерения: предлагать, отвергать предложения; выражать желание	
Ситуации/Темы/Места: кино- и театральная программа; в кафе; посещение мюнхенской оперы	
Грамматика: сослагательное наклонение (возможность: <i>wir könnten</i> ; пожелание: <i>ich hätte gern/lieber</i> ; <i>von, davon</i>)	
Глава 18	111
Речевые намерения: приветствовать кого-либо; что-либо обосновывать	
Ситуации/Темы/Места: оздоровительный центр; конфликт за завтраком; картинная галерея; катание на лыжах в Австрии	
Грамматика: возвратные глаголы; спряжение: Präteritum (модальные глаголы)	
Глава 19	117
Речевые намерения: выразить свое мнение; рассказать о прошлом	
Ситуации/Темы/Места: у парикмахера; объяснения с полицейским; в старинном замке; сельский праздник под Фрайбургом	
Грамматика: неизменяемые частицы: <i>etwas, ziemlich, viel, ein bißchen</i> ; спряжение: Präteritum; придаточное предложение времени с <i>als</i>	
Глава 20	123
Речевые намерения: выразить условные взаимосвязи; сравнивать; выдвигать предложения; описывать события (процессы)	
Ситуации/Темы/Места: бюро путешествий; покупки; приглашение; сбор урожая хмеля в Баварии	
Грамматика: придаточное предложение времени с <i>bis</i> ; условное придаточное предложение с <i>wenn</i> (изъявительное наклонение); причастие: Partizip I; спряжение: Passiv	
Глава 21	129
Речевые намерения: инструктировать о правилах использования техники; спросить почему что-то не работает	
Ситуации/Темы/Места: автосалон; почта/телефон; Гамбург/Северное море	
Грамматика: <i>müssen</i> в противоположность <i>brauchen zu</i> ; не прямые вопросы	

Глава 22	135
Речевые намерения: кого-либо описывать; назвать части тела; спросить о времени и дате; описать свойства и спросить о них	
Ситуации/Темы/Места: описание людей; свадебные планы; день рождения; угольная шахта в Руре	
Грамматика: имя прилагательное: положение определения (дательный/винительный падежи); названия дней недели и месяцев; порядковые числительные; предлоги: <i>im, am, um; Wann?</i>	
Глава 23	143
Речевые намерения: спросить о времени; указать количество	
Ситуации/Темы/Места: проверка паспортов на границе; посещение больного; поездка в Шаффхаузен (Швейцария)	
Грамматика: <i>Seit wann? Der wievielte? Bis wann? Wie lang?</i>	
Глава 24	148
Речевые намерения: выразить желания, усилить высказывание, запретить; описание нереальных событий	
Ситуации/Темы/Места: музей; запретительные знаки; выборы мэра в Кёнигштайне (земля Гессен)	
Грамматика: неопределенное местоимение <i>man</i> ; не прямые вопросы; Konjunktiv II (нереальность: <i>ich wäre so gern/ich hätte</i>); условное придаточное предложение с <i>wenn</i> (Konjunktiv II)	
Глава 25	155
Речевые намерения: сравнивать	
Ситуации/Темы/Места: в киностудии; ток-шоу на телевидении	
Грамматика: имя прилагательное/превосходная степень: положение определения (определенный и неопределенный артикль); относительное придаточное предложение	
Глава 26	161
Речевые намерения: договориться встретиться с кем-либо	
Ситуации/Темы/Места: карнавал в Кёльне	
Грамматический справочник	164
Список слов в алфавитном порядке	172

1

Wie heißt du?



Hallo!
Ich heiße Max.



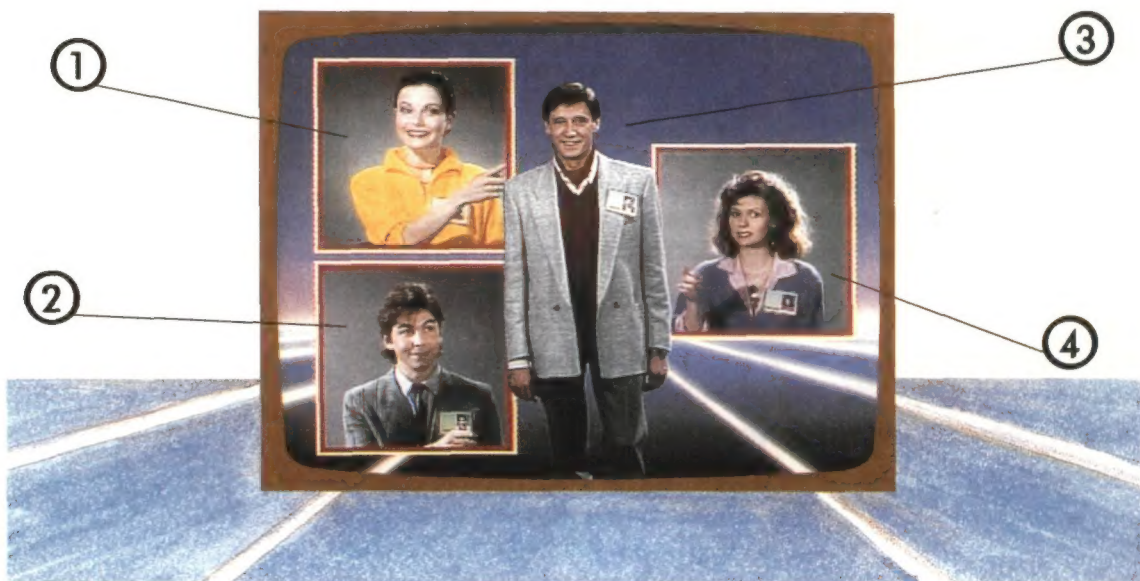
Hallo!
Mein Name ist Martin.



Guten Tag.
Ich heiße Melanie.

1 Подчеркните имена и интернациональные слова.

Фотографии и телефильм непременно помогут вам разобраться.



2 Закончите текст по-немецки.

1 Das ist Amelie.

2 Das ist

3

4

При чтении обращайтесь особое внимание на

- имена
- интернациональные слова
- фотографии
- ситуации

Все это поможет вашему пониманию.



Макс хочет познакомиться с Мелани. Что он ей говорит?

Запишите диалог, расставляя предложения в правильной последовательности.



Guten Tag!

?

!

?

!



Guten Tag!
Ich heiße Max.
Wie heißt du?

Ich heiße nicht Amelie.
Ich heiße Melanie!

Melanie!

Amelie?

- 4 **Макс хочет снять номер в гостинице. Пожалуйста, прочтите диалог и подчеркните предложения, которые понадобятся, если вы захотите получить номер в отеле.**



Melanie: Guten Tag!
 Max: Guten Tag!
 Mein Name ist Max Meier.
 Melanie: Hm? Wie heißen Sie?
 Max: Mein Name ist Max Meier.
 Melanie: Aha!
 Max: Haben Sie ein Zimmer frei?
 Melanie: Ja! Ich habe ein Zimmer frei!
 Hier ist der Schlüssel.
 Zimmer 1 bitte!



студенты
друзья
дети

„du“

незнакомые люди
взрослые

„Sie“

- 5 **А теперь закажите себе номер.**

REZEPTION



Guten Tag!

Ja. Wie
heißen Sie?



6 К каким фотографиям относятся эти предложения?
Укажите номера в рамках.

Zimmer 3 ist frei.

Hier ist der Schlüssel.

Hier ist die Tasche.

Das Zimmer ist besetzt.

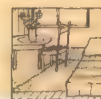
die Tasche



der Schlüssel



das Zimmer



1



2



3

7 Что вы скажете, если вы...

1. ... хотите поприветствовать
кого-то?

Guten Tag!

3. ... хотите представить кого-то?

2. ... хотите познакомиться с кем-то?

4. ... хотите спросить чье-то имя?

у молодого человека:

у взрослого:

Mein Name ist...

Wie heißen Sie?

Ich heiße...

Hallo!

Guten Tag!

Das ist...

Wie heißt du?



8 Анна хочет учиться во Фрайбурге. На вокзале она знакомится с Юргеном. Осмотрев заказанную комнату, она очень расстроилась.



Владелица
квартиры: Das ist das Zimmer.

Anna: Das ist das Zimmer?

Владелица
квартиры: Ja.

Anna: Um Gotteswillen!

Владелица
квартиры: Was ist?
Nehmen Sie das Zimmer?

Anna: Nein! Das Zimmer ist unmöglich!
Ich nehme das Zimmer nicht.



Пометьте крестиком правильное утверждение.

- a ☐ Комната занята.
- b ☐ Анне комната понравилась.
- c ☐ Анна отказывается снимать заказанную комнату.

Um Gottes willen!
Nehmen Sie das Zimmer?
Nein.
Das Zimmer ist unmöglich.
Ich nehme das Zimmer nicht.

О, Господи!
Вы собираетесь снимать комнату?
Нет.
Комната просто невозможная.
Я не буду снимать эту комнату.

- 9 Комната слишком маленькая и слишком шумная. Анна не сможет там работать. Поэтому она отправляется в студенческую службу университета в надежде получить комнату.



Студентка: Ja, bitte?
 Анна: Ich suche ein Zimmer.
 Студентка: Tut mir leid.
 Wir haben kein Zimmer mehr.
 Анна: Was? – Ihr habt kein Zimmer mehr?
 Студентка: Nein. Tut mir leid!

Что правильно?

- d ☐ Студенческая служба поможет найти Анне комнату.
 e ☐ Анна счастлива.
 f ☐ У студенческой службы свободных комнат не осталось.

- 10 Анна снова встречается Юргена и все ему рассказывает.
 У Юргена есть идея. Он ведет Анну к своим друзьям . . .



Jürgen: Hallo!
 Thomas: Hallo, Jürgen!
 Jürgen: Das ist Anna!
 Sabine: Ich heiße Sabine.
 Thomas: Thomas!
 Jürgen: Anna hat kein Zimmer!
 Sabine: Du hast kein Zimmer?
 Das Bett hier ist frei!

Что здесь правильно?

- g ☐ Сабина – подруга Анны.
 h ☐ Анна должна отправиться в гостиницу.
 i ☐ В квартире, которую снимают Юрген и его друзья, есть свободная комната.

Ich suche ein Zimmer.
 Tut mir leid.
 Wir haben kein Zimmer mehr.
 Anna hat kein Zimmer.
 Das Bett hier ist frei.

Я ищу комнату.
 Очень сожалею.
 У нас не осталось комнат.
 У Анны нет комнаты.
 Эта кровать свободна.

Имена: Max/Martin/Melanie

Интернациональные слова: Hallo!/Name

- 2 1. Das ist Amelie.
2. Das ist Max.
3. Das ist Martin.
4. Das ist Melanie.

- 3 Max: Guten Tag! Ich heiße Max.
Wie heißt du?
Melanie: Melanie.
Max: Amelie?
Melanie: Ich heiße nicht Amelie.
Ich heiße Melanie.

- 4 Melanie: Guten Tag!
Max: Guten Tag.
Mein Name ist Max Meier.
Melanie: Hm? Wie heißen Sie?
Max: Mein Name ist Max Meier.
Melanie: Aha!
Max: Haben Sie ein Zimmer frei?
Melanie: Ja! Ich habe ein Zimmer frei.
Hier ist der Schlüssel.
Zimmer 1 bitte.

- 5 ○ Guten Tag!
△ Guten Tag!
Haben Sie ein Zimmer frei?
○ Ja. Wie heißen Sie?
△ Mein Name ist ... (Ich heiße ...)

- 6 1. Das Zimmer ist besetzt.
2. Hier ist die Tasche. / Zimmer 3 ist frei.
3. Hier ist der Schlüssel. / Zimmer 3 ist frei.

- 7 1. Guten Tag! / Hallo!
2. Ich heiße ... / Mein Name ist ...
3. Das ist ...
4. Wie heißt du? / Wie heißen Sie?

8 c

9 f

10 i

Привет. Меня зовут Макс.

Как тебя зовут?

Мелани.

Амелия?

Нет, меня зовут не Амелия.

Мое имя Мелани.

Добрый день!

Добрый день.

Меня зовут Макс Майер.

Простите? Как Вас зовут?

Меня зовут Макс Майер.

Ага!

У Вас есть свободный номер?

Да, у меня есть свободный номер.

Вот ключ.

Пожалуйста, номер один.

Номер занят.

Вот сумка./Номер три свободен.

Вот ключ./Номер три свободен.

Ich muß los



- 1 Martin должен разбудить Амелию и Макса. Уже поздно. Что он говорит? Как отвечают Амелия и Макс?
Восстановите этот диалог.



Martin: _____

Melanie: *Wie spät ist es?*

Martin: _____

Max: *Sieben?*

Melanie: _____

Max: _____

Martin: _____



2 Максу и Амелии нужно отправляться на работу.
Закончите диалог.



Max:

Müssen Sie zur Arbeit?

Amelie:

Oh, ich komme zu spät!

Ja, um 8 Uhr! Und Sie?

Ich muß auch arbeiten.

*Nein. Wir nehmen
das Motorrad!*

- 3 Подчеркните вопросы о времени сплошной чертой (так: _____).
Подчеркните время пунктиром (так: _ _ _).

Martin: Guten Morgen! Es ist schon spät.
Max: Wie spät ist es?
Martin: Es ist schon sieben Uhr!
Max: Sieben? Ich muß los!
Martin: Ich muß auch los!



- 4 Ответьте на эти вопросы.

☐ Entschuldigung, wie spät ist es?

△ _____.

☐ Was? Schon acht?

△ _____.

☐ Oh, ich muß zur Arbeit!
Danke!

△ Bitte!

- 5 Спросите, который час.

☐ Guten Tag!

Entschuldigung, _____?

△ Es ist sieben!

☐ _____??

△ Ja, sieben!

☐ _____!



2 Утром в Нюрнберге



1

Heidi: Heh, Wolfgang!
Es ist schon spät.
Du mußt aufstehen!
Wolfgang: Wie spät ist es denn?
Heidi: Halb sieben.
Wolfgang: Geh du zuerst ins Bad!
Heidi: Nein, geh du zuerst!
Wolfgang: Na schön, ich gehe zuerst.



2

Heidi: Noch Kaffee?
Wolfgang: Ja bitte! - Noch ein Brot?
Heidi: Ja. - Honig?
Wolfgang: Nein, danke.
Heidi: Wurst?
Wolfgang: Nein, Marmelade bitte!



6 В каком из диалогов об этом говорится?

1. ... Хайди и Вольфганг хотят еще поспать.
2. ... Хайди и Вольфганг спорят о том, кто сегодня поедет на машине.
3. ... Хайди и Вольфганг устроили большой завтрак.

Диалог 1

Диалог 2

Диалог 3

Du mußt aufstehen!
Halb sieben.
Geh du zuerst ins Bad.
Noch Kaffee?

Тебе пора вставать!
Половина седьмого.
Ты первый иди в ванную.
Еще кофе?

das Brot
der Honig
die Wurst
die Marmelade

хлеб
мёд
колбаса
джем



Wolfgang: Wie spät ist es?

Heidi: Halb acht.

Wolfgang: Ich muß los!

Heidi: Ich muß auch los!

Wolfgang: Ich komme zu spät!

Heidi: Und ich komme auch zu spät!

Wolfgang: Heute brauche ich das Auto.

Heidi: Nein, das Auto brauche ich!

Du hast noch Zeit.

Wolfgang: Du kannst die Straßenbahn nehmen.

Heidi: Nein, ich nehme nicht die
Straßenbahn ...

7 Каким словам Вольфганга соответствуют ответы Хайди?

Wolfgang:

Heidi:

- | | | |
|--------------------------------|-----------------------------|----|
| 1. Wie spät ist es? | Ich muß auch los! | a) |
| 2. Geh du zuerst ins Bad! | Halb sieben. | b) |
| 3. Ich komme zu spät. | Nein, das Auto brauche ich! | c) |
| 4. Noch ein Brot? | Ich komme auch zu spät. | d) |
| 5. Heute brauche ich das Auto. | Ja! | e) |
| 6. Ich muß los! | Nein, geh du zuerst! | f) |

Heute brauche ich das Auto.
Du hast noch Zeit.
Du kannst die Straßenbahn nehmen.

Сегодня мне нужна машина.
У тебя еще есть время.
Ты можешь поехать и трамваем.

- 1 Martin: Guten Morgen!
Es ist schon spät.
Melanie: Wie spät ist es?
Martin: Es ist schon sieben Uhr.
Max: Sieben?
Melanie: Ich muß los!
Max: Ich muß auch los!
Martin: Und ich auch!
- 2 Max: Müssen Sie zur Arbeit?
Amelie: Ja, um acht Uhr. Und Sie?
Max: Ich muß auch arbeiten.
Amelie: Oh, ich komme zu spät!
Max: Nein. Wir nehmen das Motorrad!
- 3 Martin: Guten Morgen!
Es ist schon spät.
Max: Wie spät ist es?
Martin: Es ist schon sieben Uhr!
Max: Sieben? Ich muß los!
Martin: Ich muß auch los!
- 4 ☐ Entschuldigung, wie spät ist es?
☐ Es ist acht Uhr.
☐ Was? Schon acht?
☐ Ja!
☐ Oh, ich muß zur Arbeit! Danke!
☐ Bitte!
- 5 ☐ Guten Tag!
Entschuldigung, wie spät ist es?
☐ Es ist sieben.
☐ Schon sieben?
☐ Ja, sieben.
☐ Danke!

*Доброе утро!**Уже поздно.**Который час?**Уже семь часов.**Семь?**Мне пора!**Мне тоже пора!**И мне тоже!**Вам нужно на работу?**Да, к восьми. А Вам?**Мне тоже надо идти на работу.**О, я опаздываю!**Нет. Мы возьмем мотоцикл.**С добрым утром!**Уже поздно.**Который час?**Уже почти семь часов.**Семь? Мне пора идти!**Мне тоже пора!*

6

1	2	3
a	c	b

7

1	2	3	4	5	6
b	f	d	e	c	a



1 **Макс приходит в антикварную лавку Амелии.
Что он говорит?**



Amelie:

Max:

Bitte?

f

Ich möchte eine Kamera.

Was _____ ?

60 Mark.

Was _____ !

Das _____ !

Hier habe ich eine Lampe!

Ich _____ .

_____ !

d Das ist zu teuer!

a Ich brauche keine Lampe.

b Was?! 60 Mark!

f Ich möchte eine Kamera.

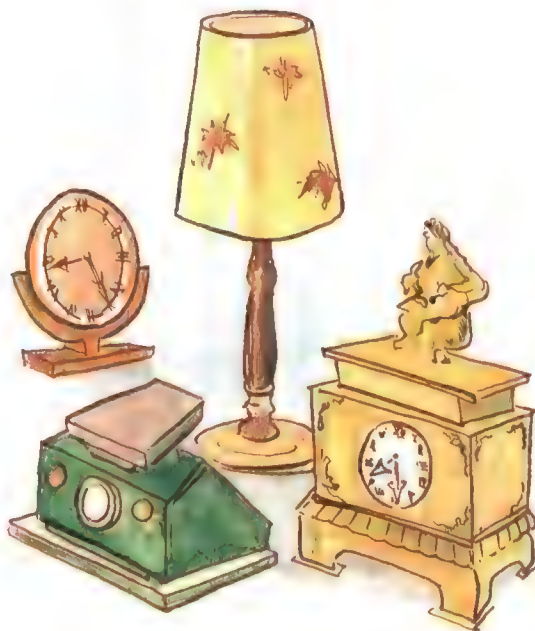
c Was kostet die da?

e Auf Wiedersehen!

2 Прочтите диалог и подчеркните предложения, которые вам могут понадобиться, когда вы отправитесь за покупками.



- Amelie: Was möchten Sie bitte?
 Max: Was kostet die Kamera?
 Amelie: Die ist nicht teuer. 60 Mark.
 Max: Oh, die ist zu teuer!
 Amelie: Hier habe ich auch eine Lampe.
 Max: Was kostet die denn?
 Amelie: Die ist sehr billig! Sie kostet 40 Mark.
 Max: Ich brauche eine Uhr.
 Haben Sie auch Uhren?
 Amelie: Ja, zwei Uhren. Sie kosten 100 Mark.
 Max: Was? 100 Mark!
 Das ist viel zu teuer!



3 А теперь вы покупаете.
 Используйте подчеркнутые предложения.

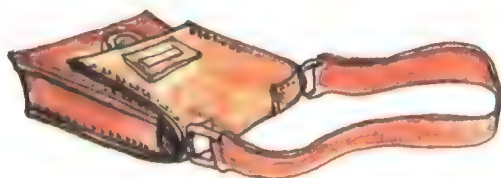
Продавец:

- ☐ Guten Tag!
Was möchten Sie bitte?
- ☐ Die Uhr hier ist nicht teuer.
- ☐ 30 Mark!
- ☐ Möchten Sie die?
- ☐ Eine Tasche! –
Die hier ist auch sehr billig.
Möchten Sie die?

Вы:

- △ Ich _____.
- △ _____ denn?
- △ Die _____ aber billig!
- △ Ja. Ich _____ auch _____ Tasche.
- △

Nein.
 Ja!
 Was kostet die?



4 Что вы скажете, если

a) вы хотите что-то купить?

1. _____

2. _____

3. _____

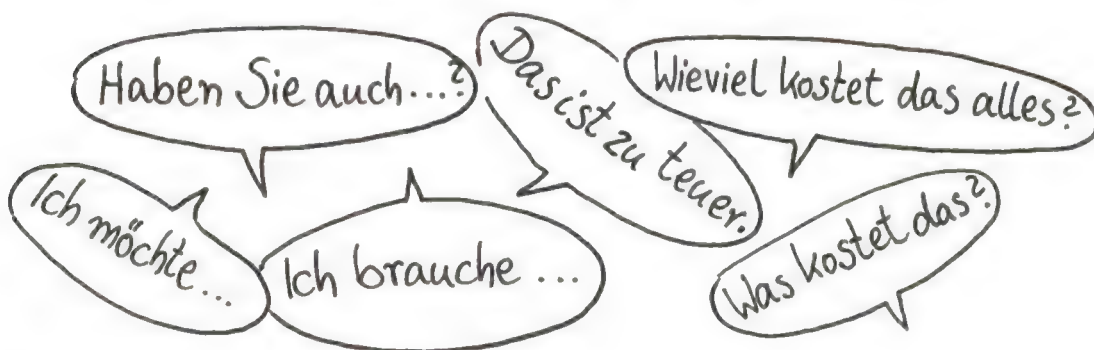
b) вы хотите узнать цену?

1. _____

2. _____

c) цена слишком высока?

1. _____



5 Заполните пропущенные места.

Вы:

1. ○ Was kostet die Lampe?

2. ○ Haben Sie _____ ?

3. ○ Ich _____ eine Uhr.

4. ○ Bitte, _____ die Kamera?

5. ○ Das ist _____ !

6. ○ _____ das alles?

Продавец:

△ 140,- DM.

△ Ja, ein Zimmer ist frei!

△ Bitte, hier habe ich zwei Uhren!

△ 290,- DM.

△ Nein, das ist sehr billig!

△ Eine Lampe, eine Uhr, eine Kamera: 590,- DM.

- ① **Беата и ее сын Кристиан ожидают по-другу Беаты Петру в пешеходной зоне в Гамбурге...**



Christian: Du, die Platte möchte ich!

Beate: Nein! Christian!

Heute kaufen wir nichts!

Christian: Och - gar nichts?

Beate: Nein! - Nichts!

Christian: Und du?

Kaufst du heute auch nichts?

Beate: Nein.

Christian: Ich muß jetzt los, Mama.

Also tschüs!

- ② **Беата сегодня не собирается ничего покупать, а Петра хочет немного фруктов. Они подходят к овощному прилавку...**

Petra: Die Äpfel sind schön.

Wieviel kosten die denn?

Verkäuferin: 2 Mark das Kilo.

Petra: Ich nehme ein Kilo.

Verkäuferin: Sonst noch etwas?

Petra: Ja, Bananen.

Die sind aber klein!

Was kosten die denn?

Verkäuferin: 3 Mark das Kilo.

Beate: Oh, das ist aber teuer!

Petra: Ich nehme nur 2 Stück.

Beate: Schau mal! Die Trauben!

- ③ **Они видят уличного торговца, предлагающего аппарат для чистки ковров. Беата сразу забывает, что она не собиралась ничего покупать...**



Verkäufer: Meine Damen und Herren!

Hier - kaufen Sie Super 2000!

Das Gerät ist super und -

es ist billig!

Beate: Toll, Petra! Das brauche ich!

Wieviel kostet das?

Verkäufer: Es kostet nur 50 Mark!

Beate: Nur 50 Mark! Das nehme ich.

- ④ **Беата еще купила платье. Возвратившись домой, она пытается скрыть все это от сына...**

Beate: Christian!

Hier - das sind Trauben.

Christian: Und wo ist das Teppichgerät?

Beate: Was?

Christian: Und wo ist das Kleid?

Beate: Wie bitte?

Christian: "Nein, Christian, heute

kaufen wir nichts!"

Wo ist das Teppichgerät?

Beate: Im Schrank ...

die Platte, die Platten
Heute kaufen wir nichts!
jetzt
tschüs
der Apfel, die Äpfel
Die Äpfel sind schön.
Sonst noch etwas?
die Banane, die Bananen
klein
nur

пластинка
Сегодня мы ничего не покупаем!
теперь, сейчас
привет, пока
яблоко
Красивые яблоки.
Что-нибудь еще?
банан
маленький
только

Schau mal!
die Traube, die Trauben
Meine Damen und Herren
das (Teppich-)gerät
wo
toll
das Kleid, die Kleider
der Schrank, die Schränke
im Schrank

Смотри!
виноград
Дамы и господа!
аппарат для чистки ковров
где
здорово
платье
шкаф
в шкафу

Артикли «der», «die» и «das» перед немецкими существительными указывают на их род (мужской, женский, средний). В этом пособии немецкие существительные приводятся в единственном и во множественном числе.

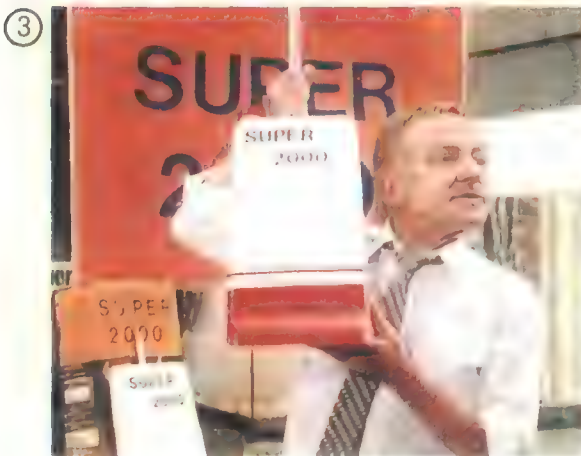
6. Какие предложения подходят к этим ситуациям? В рамочках под фотографиями напишите соответствующие буквы.



- a) Hier! Kaufen Sie Super 2000!
- b) Die Äpfel sind schön.
- c) Heute kaufen wir nichts!
- d) Das Teppichgerät ist super und billig!
- e) Wo ist das Kleid?



- f) 2 Mark das Kilo.
- g) Es kostet nur 50 Mark!
- h) Du, die Platte möcht' ich!
- i) Wo ist das Teppichgerät?
- j) Ich muß jetzt los!
- k) Was kosten die Äpfel denn?





- 1** Amelie: Bitte?
 Max: Ich möchte eine Kamera. (f)
 Was kostet die da? (c)
 Amelie: 60 Mark.
 Max: Was?! 60 Mark! (b)
 Das ist zu teuer! (d)
 Amelie: Hier habe ich auch eine Lampe.
 Max: Ich brauche keine Lampe. (a)
 Auf Wiedersehen! (e)
- 2** Amelie: Was möchten Sie bitte?
 Max: Was kostet die Kamera?
 Amelie: Die ist nicht teuer. – 60 Mark.
 Max: Oh, die ist zu teuer!
 Amelie: Hier habe ich auch eine Lampe.
 Max: Was kostet die denn?
 Amelie: Die ist sehr billig!
 Sie kostet 40 Mark.
 Max: Ich brauche eine Uhr.
 Haben Sie auch Uhren?
 Amelie: Ja, zwei Uhren.
 Sie kosten 100 Mark.
 Max: Was? 100 Mark!
 Das ist viel zu teuer!
- 3** ☐ Guten Tag! Was möchten Sie bitte?
 △ Ich brauche eine Uhr.
☐ Die Uhr hier ist nicht teuer.
 △ Was kostet die denn?
☐ 30 Mark.
 △ Die ist aber billig!
☐ Möchten Sie die?
 △ Ja, ich brauche auch eine Tasche.
☐ Eine Tasche. –
 Die hier ist auch sehr billig.
 Möchten Sie die?
 △ (Здесь возможны разные ответы:.) Nein./Ja!/Was kostet die?
- 4** a) 1 Ich brauche ...
 2 Ich möchte ...
 3 Haben Sie auch ...?
 b) 1 Was kostet das?
 2 Wieviel kostet das alles?
 c) 1 Das ist zu teuer!
- 5** ☐ Was kostet die Lampe?
☐ Haben Sie ein Zimmer frei?
☐ Ich brauche (möchte) eine Uhr.
☐ Bitte, was (wieviel) kostet die Kamera?
☐ Das ist zu teuer!
☐ Was (Wieviel) kostet das alles?

Что вы желаете?
 Мне хочется фотокамеру.
 Сколько стоит вон та?
 60 марок.
 Что? 60 марок?
 Это слишком дорого!
 У меня здесь есть еще лампа.
 Мне не нужна лампа.
 До свидания!

Пожалуйста, что вы желаете?
 Сколько стоит камера?
 Недорого – 60 марок.
 О, это слишком дорого!
 У меня здесь еще лампа есть.
 Сколько же она стоит?
 Очень дешево!
 Она стоит 40 марок.
 Мне нужны часы.
 Есть у вас часы?
 Да, двое часов.
 Они стоят 100 марок.
 Что? 100 марок!
 Это слишком дорого!

Да. Мне нужна сумка.

6

1	c	h	j
2	b	f	k
3	a	d	g
4	e	i	

- 1 Макс и Альфред встречают
Амелию после ее представления.
Что они ей говорят?

Amelie: *Ich bin Amelie.*
Ich bin

Max: _____

Alfred: _____



Amelie

froh

begeistert

Max Meier

Alfred Huber

glücklich

Ich bin *Amelie*
glücklich

- 2 Дополните, что студент Петер рассказывает о себе.



Hallo!

Ich _____ Peter.

Ich _____ Student.

Ich _____ froh – ich _____ ein Zimmer
im Studentenheim.

Oh, es ist schon spät! Ich _____ zur

Universität. Ich _____ das Motorrad.

Tschüs!

muß

bin

nehme

habe

bin

heiße



3 **Макс и Мелани спорят о своей одежде. Чьи это вещи?**

Сложите вместе разные части этого диалога и запишите буквы под цифрами в рамочке.

e Melanie: Und der Gürtel?
Das ist mein Gürtel!

d Max: Das ist nicht dein Hemd.
Das ist mein Hemd!

f Max: Was?
Das ist nicht deine Hose.
Das ist meine Hose!

1	2	3	4	5	6

ein Hemd

mein Hemd

dein Hemd



a Melanie: So? Und das Hemd?
Das ist mein Hemd!

b Max: Das ist nicht dein Gürtel.
Das ist mein Gürtel!

c Melanie: Das ist meine Hose!

das } Hemd
mein (dein) }

die } Hose
meine (deine) }

der } Gürtel
mein (dein) }



4 У Амелии в руке шляпка.
Для кого она?
Дополните диалог.



Amelie: Hier _____.

Martin: Einen Hut?

Amelie: Ja, _____ brauche ich.

Martin: Der ist aber klein!

Amelie: Der ist _____.

Er _____.

... den Hut ...

... braucht einen Hut.

... habe ich einen Hut.

... für meinen Freund.

Hier ist

{ der Hut.
ein Hut.
mein Hut.



Hier ist

{ die Tasche.
eine Tasche.
meine Tasche.



Hier ist

{ das Hemd.
ein Hemd.
mein Hemd.



Ich nehme

{ den Hut.
einen Hut.
meinen Hut.



Ich nehme

{ die Tasche.
eine Tasche.
meine Tasche.



Ich nehme

{ das Hemd.
ein Hemd.
mein Hemd.



Пивоварня «Кроненбрауэрай» в Дортмунде 5-ого мая отмечает юбилей. Директор г-н Гуминский по этому случаю заказал садоводам Паль цветочное панно. Г-жа Паль случайно неправильно записала дату. Она только что узнала об ошибке от г-на Гуминского, спросившего по телефону, когда же будет выполнен заказ. К 18 часам панно должно быть готово! А тут еще пришли гости – Дитер Рикснер, брат г-жи Паль, со своей семьей...



Frau Pahl: Wir müssen das Blumengesteck heute noch machen!

10⁰⁰

Herr Pahl: Das schaffen wir nie!

Dieter Rixner: Doch, das schaffen wir, Martin! Thekla und ich helfen.
Und du auch, Clemens. Klar?

Clemens: Klar!

Frau Pahl: 12 Uhr!

12⁰⁰

Thekla Rixner: Schaffen wir es?

Frau Pahl: Wir müssen!

17⁰⁰

Martin Pahl: Ich bin so nervös. 17 Uhr! Sigrid, wir schaffen es nicht.

Dieter Rixner: Wir haben noch eine Stunde. Um 18 Uhr sind wir fertig!

17⁵⁵

Sigrid Pahl: Wir sind fertig! Jetzt bin ich aber froh!

Thekla Rixner: Wunderschön! Ich bin begeistert!

Frau Kolbe: Da sind drei Herren.

Herr Guminski: Guten Tag, Frau Pahl.

Oh, sehr schön! Vielen Dank! Auf Wiedersehen!

Frau Pahl: Auf Wiedersehen!

Dieter: Jetzt möchte ich ein Bier!

Sigrid: Ich auch!

Martin: Bitte sehr! Prosit!

das Blumengesteck
Das schaffen wir nie!
helfen
klar!
Wir haben noch eine Stunde.
Wir sind fertig!

цветочное панно
Мы не успеем.
помогать
Разумеется!
У нас есть еще час.
Мы закончили!, Мы готовы!

wunderschön
das Bier
Prosit!
Frau ...
Herr ...

прекрасный
пиво
Ваше здоровье!
госпожа...
господин...

5 Подчеркните в тексте все имена. Запишите имена в список.

Имя		Фамилия	Обращение
♀	♂		
	Martin	Pahl	Herr Pahl

6 Теперь ваша очередь продолжить диалог.

Помогали все. Поэтому цветочное панно было готово точно к 18 часам. Все устали, но счастливы. Каждому есть что сказать. Напишите диалог, используя фразы, указанные внизу. Напоминаем вам участников этой сцены: цветоводы г-н и г-жа Паль, гости – Клеменс и его родители, директор пивоварни г-н Гуминский.



- 1 Amelie: Ich bin Amelie.
Ich bin glücklich.
Max: Ich bin Max Meier.
Ich bin froh.
Alfred: Ich bin Alfred Huber.
Ich bin begeistert.

Я – Амелия.
Я счастлива.
Я – Макс Майер.
Я рад.
Я – Альфред Хубер.
Я восхищен.

- 2 Hallo!
Ich heiße Peter.
Ich bin Student.
Ich bin froh – ich habe ein Zimmer im Studentenheim.
Oh, es ist schon spät.
Ich muß zur Universität.
Ich nehme das Motorrad.
Tschüs!

Привет.
Меня зовут Петер.
Я студент.
Я рад – у меня есть комната в общежитии.
О, уже поздно.
Мне пора в университет.
Я возьму мотоцикл.
Пока!

3	1	2	3	4	5	6
	c	f	a(e)	d(b)	e(a)	b(d)

Возможно несколько вариантов.

- Melanie: Das ist meine Hose!
Max: Was?
Das ist nicht deine Hose.
Das ist meine Hose.
Melanie: So? – Und das Hemd?
Das ist mein Hemd.
Max: Das ist nicht dein Hemd.
Das ist mein Hemd!
Melanie: Und der Gürtel?
Das ist mein Gürtel.
Max: Das ist nicht dein Gürtel.
Das ist mein Gürtel.

Это мои штаны!
Что?
Это не твои штаны.
Это мои штаны.
Ах так! – И рубашка?
Это моя рубашка!
Это не твоя рубашка.
Это моя рубашка!
А ремень?
Это мой ремень!
Это не твой ремень.
Это мой ремень.

- 4 Amelie: Hier habe ich einen Hut.
Martin: Einen Hut?
Amelie: Ja, den brauche ich.
Martin: Der ist aber klein!
Amelie: Der ist für meinen Freund.
Er braucht einen Hut.

Смотри, у меня шляпа.
Шляпа?
Да, она мне нужна.
Она слишком маленькая!
Она для моего друга.
Ему нужна шляпа.

5		Martin	Pahl	Herr Pahl
	Thekla	Dieter	Rixner	Herr Rixner
			Rixner	Frau Rixner
	Sigrid	Clemens	Rixner	Clemens
			Pahl	Frau Pahl
			Kolbe	Frau Kolbe
			Guminski	Herr Guminski

- 6 Конечно же, может быть несколько вариантов диалога.

Рекомендуем такой:

- Thekla: Wir sind fertig!
Martin: Ich bin begeistert!
Herr Guminski: Oh, sehr schön! Vielen Dank!
Dieter: Jetzt möchte ich ein Bier!
Sigrid: Ich auch!
Martin: Hier ist Bier!



1 **Макс и Амелия хотят вместе провести каникулы. Но они еще не знают, куда им поехать. Помогите им. Расставьте данные внизу фразы по местам.**



Max: Wohin wollen wir fahren?

Amelie: _____ Sylt.

Aber _____ ?

Max: _____ Lindau.

Amelie: Ich will nach Sylt, und du willst nach Lindau.

_____ nun?

Max: Ich habe eine Idee!

_____ Berlin!



Wohin fahren wir? ➡ ● **Nach Lindau.**
Nach Österreich.



Wir kommen bald zurück!

Wir bleiben nicht hier!

Wir wollen aber nicht arbeiten!

Ja, nach Berlin!

... wir haben Ferien!

2 **Итак, Макс и Амелия хотят лететь в Берлин. Но Мартин против. Напишите, как Макс и Амелия ему возражают.**



Martin:

Was? – Ihr wollt nach Berlin?

Wann kommt ihr zurück?

Das geht nicht! Ihr müßt hierbleiben!

Ihr habt keine Ferien!

Ihr müßt arbeiten!

bald *скоро*

Max und Amelie:

_____, _____!

_____ bald _____.

_____!

Doch, _____!

_____ aber _____

_____!

- Из рекламных объявлений для отпускников вы можете узнать о месте, условиях, ценах, сроках, комфорте, возможностях для спорта и хобби и т. п.
Прочтите следующие объявления и подчеркните все, что удалось понять.

BODENSEE-HOTEL / 1 Woche

Zimmer mit Bad, Dusche, WC,
Lift, Farb-TV, Radio, Telefon, Minibar
ab DM 840,- pro Person im EZ incl. Halbpension



SCHWARZWALD

Das romantische Hoteljuwel!

- mit Ferienprogramm
- Hallenbad
- Sauna
- Solarium
- Tennisplatz
- traditionsreich
- idyllische Lage
- familiäre Atmosphäre
- gutbürgerliche Küche

7 Tage Übernachtung und Frühstück ab 120,- DM
Kinder bis 5 Jahre frei!

ÖSTERREICH
Gasthof »Schöne Aussicht«

im Salzburger Land

Informieren Sie sich:

- | | |
|---|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Zimmer | <input type="checkbox"/> Golf |
| <input type="checkbox"/> Sport/Hobby | <input type="checkbox"/> Kultur |
| <input type="checkbox"/> Tennisturniere | <input type="checkbox"/> Hauptsaison |
| | <input type="checkbox"/> Nachsaison |

Ankreuzen (X) und auf Postkarte kleben!
Information kommt sofort!

A-5630 Bad Hofgastein
Tel. (00 43 64 32) 73 24



Куда бы вы поехали?

1. Вы хотите играть в гольф.
2. Вы предпочитаете организованный отдых.
3. Вам нужен в комнате телефон.

Реклама № _____

Реклама № _____

Реклама № _____

В первый день отпуска возникли проблемы.

Отец хотел бы остаться дома еще на день, а дети желают отправиться в путь немедленно.



Vater: Was, ihr wollt schon heute los?

Mutter: Natürlich, wir haben Ferien!

Vater: Ja, die Schulferien fangen heute an.
Überall Staus!

5 Vater: Wir fahren erst morgen los.

Christine: Papa bitte, wir wollen heute losfahren!

Vater: Aber ich möchte heute noch hierbleiben!

Christine: Aber unsere Ferien fangen doch heute an!

Vater: Also gut!

.....

10 Vater: Da haben wir es: Stau!

Fr. Häberle: Dieser Stau ist ja entsetzlich!

Mutter: Ja, die Straßen sind total verstopft.

Fr. Häberle: Wir können auch nicht zurückfahren.

Vater: Wohin wollen Sie denn fahren?

15 Hr. Häberle: Nach Österreich.

Mutter: Ach, wir fahren auch nach Österreich!

.....

Mutter: Aber was machen wir nun?

Vater: Wir machen Ferien im Stau!

Mutter: Also - wir müssen hierbleiben!

20 Fr. Häberle: Wir bleiben nicht hier!
Ich habe eine Idee! Kommen Sie!
Wir machen ein Picknick!

.....



natürlich
die Schulferien fangen an
überall
der Stau, die Staus
morgen

естественно
школьные каникулы начинаются
езде
автомобильная пробка
завтра

entsetzlich
die Straße, die Straßen
verstopft
Was machen wir nun?

ужасный
улица
забит, закупорен
Что же нам теперь делать?

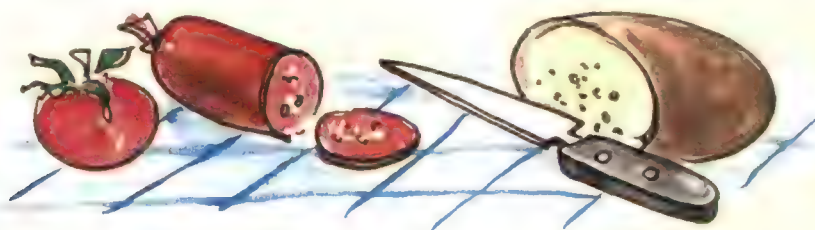
4 Что где находится? Выпишите предложения из текста и/или номер строчки.

Строка:

1. Отец еще не хочет выезжать.

2. Родители обсуждают с супругами Хэберле куда поехать.

3. У г-жи Хэберле есть хорошая идея чем можно заняться, если ты оказался в автомобильной пробке.



5 Отец спорит с детьми. Определите последовательность предложений.

Отец:

Дети:

1. Was? Ihr wollt heute los?
2. Überall sind Staus!
3. Ich möchte heute noch hierbleiben!
4. Wir fahren morgen los!

- a) Nein. Die Straßen sind frei!
- b) Ja, die Ferien fangen doch heute an!
- c) Wir wollen aber heute losfahren!
- d) Nein, wir bleiben nicht hier!

- 1** Max: Wohin wollen wir fahren?
 Amelie: Ich will nach Sylt.
 Aber wohin willst du?
 Max: Ich will nach Lindau.
 Amelie: Ich will nach Sylt, und du willst nach Lindau.
 Wohin fahren wir nun?
 Max: Ich habe eine Idee!
 Wir fahren nach Berlin!
- 2** Martin: Was? – Ihr wollt nach Berlin?
 Max und Amelie: Ja, nach Berlin!
 Martin: Wann kommt ihr zurück?
 Max und Amelie: Wir kommen bald zurück.
 Martin: Das geht nicht! Ihr müßt hierbleiben!
 Max und Amelie: Wir bleiben nicht hier!
 Martin: Ihr habt keine Ferien!
 Max und Amelie: Doch, wir haben Ferien.
 Martin: Ihr müßt arbeiten!
 Max und Amelie: Wir wollen aber nicht arbeiten!
- Куда мы поедем?
 Я хочу на Зюльт.
 Ну а ты куда хочешь?
 Я хочу в Линдау.
 Я хочу на Зюльт, а ты хочешь в Линдау.
 Куда же мы тогда поедем?
 У меня идея.
 Поедем в Берлин!*
- Что? Вы хотите ехать в Берлин?
 Да, в Берлин!
 Когда вы вернётесь?
 Мы вернемся скоро.
 Так нельзя! Вы должны остаться.
 Мы не останемся здесь!
 У вас нет отпуска!
 Есть! У нас есть отпуск!
 Вы должны работать!
 Но мы не хотим работать!*

- 3** 1/Реклама № 3
 2/Реклама № 2, 3
 3/Реклама № 1

- 4** Строка 5
 Строки 14–16
 Строки 20–22

5

1	2	3	4
b	a	d/c	c/d

- 1 У Макса есть подарок для Мелани. И у Мелани тоже есть подарок для Макса. Но оба несколько удивлены.
Дополните диалог.



Max:

Ein Geschenk!

_____?

Oh, danke schön!

Ich habe _____?

Das Geschenk ist für dich und für mich.

_____!

Melanie:

Ja, _____!



Das ist



für mich



für dich



für uns

Что Макс подарил Мелани?

- ☐ ... eine Tasche?
- ☐ ... eine Lampe?
- ☐ ... einen Tisch?
- ☐ ... eine Uhr?
- ☐ ... einen Ring?

А что Мелани подарила Максу?

- ☐ ... einen Hut?
- ☐ ... eine Kamera?
- ☐ ... einen Kuß?
- ☐ ... ein Motorrad?





Max: Schön! Sehr schön!
Wirklich sehr schön!

Melanie: Ich finde es nicht so schön.
Bitte, geben Sie mir einen Gürtel!

Max: Es gibt keinen Gürtel für dieses Kleid.

Melanie: Wie bitte?
Es gibt keinen Gürtel?

Max: Nein! Tut mir leid!

Melanie: Dann hole ich einen!

Max: Meine Dame, ich bitte Sie!
Für das Kleid gibt es keinen Gürtel!

Melanie: Doch. Es gibt einen: den hier!

2 Подчеркните предложения или части предложений в тексте, которые дают ответ на следующие вопросы:

1. Wie findet Max, der Verkäufer, das Kleid?
2. Was möchte Melanie von Max haben?
3. Wie beantwortet Max diesen Wunsch?
4. Mit welchen Worten findet Melanie die „Lösung“?

3 В магазин за покупками.
Отметьте близкие по смыслу предложения.

- | | | |
|---|---|--|
| 1 <input type="checkbox"/> a) Was kaufen Sie? | 2 <input type="checkbox"/> a) Was kostet das? | 3 <input type="checkbox"/> a) Ist das ein Tisch? |
| <input type="checkbox"/> b) Was haben Sie? | <input type="checkbox"/> b) Was macht das? | <input type="checkbox"/> b) Willst du einen Tisch? |
| <input type="checkbox"/> c) Was nehmen Sie? | <input type="checkbox"/> c) Was ist das? | <input type="checkbox"/> c) Hast du einen Tisch? |
| <input type="checkbox"/> d) Was arbeiten Sie? | <input type="checkbox"/> d) Wieviel kostet das? | <input type="checkbox"/> d) Möchtest du einen Tisch? |

4. Какие вопросы должны вызвать такие ответы?



brauchen

Was kostet ...?

nehmen

Möchten Sie ...?

haben

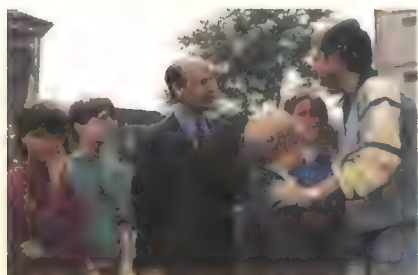
wollen



У детей нет площадки для игр, поэтому дети играют на площадке, где стоят автомобили. Водитель чуть не наехал случайно на маленького Флориана. Но тут пришел г-н Крайн и разгорелся спор: здесь детская площадка или автостоянка?



Parkplatz oder Spielplatz?



- Markus: Florian!
Ist dir was passiert?
- Bettina: Unverschämtheit!
Können Sie nicht aufpassen!
- Herr Brehme: Du mußt aufpassen!
- Markus: Sie aber auch!
- Herr Brehme: Das ist kein Spielplatz,
das ist ein Parkplatz!
Ihr dürft hier nicht spielen!
- Bettina: Papa Papa! Komm schnell!
Hier ist etwas passiert!
- Herr Brehme: Nein! Es ist nichts passiert.
Also: Spielt hier nicht mehr!
- Herr Krein: Wieso nicht?
- Herr Brehme: Das ist kein Spielplatz!
- Markus: Aber wir brauchen einen!
- Herr Brehme: Nein, ihr braucht keinen!
- Herr Krein: Wieso brauchen die Kinder
keinen Spielplatz?
- Herr Brehme: Sie können zu Hause spielen.
- Herr Krein: Die Kinder wollen aber draußen
spielen!
- Herr Brehme: Dies ist ein Parkplatz und
kein Spielplatz! Guten Abend!
- Florian: Pah! Jetzt können wir hier
nicht mehr spielen!
- Herr Krein: Doch! Ich habe eine Idee ...!

5 Подчеркните в тексте все отрицания.

der Parkplatz, die Parkplätze
der Spielplatz, die Spielplätze
passieren
Können Sie nicht aufpassen?
Ihr dürft hier nicht spielen.

автостоянка
детская игровая площадка
случаться
Можете вы быть внимательнее?
Вам нельзя играть здесь.

wieso?
das Kind, die Kinder
draußen
zu Hause
Guten Abend!

почему?
ребёнок
снаружи
дома
Добрый вечер!

6 Дополните, используя отрицание.

Г-н Бреме, водитель автомобиля:

Das ist _____.

Das ist ein Parkplatz.

Ihr dürft _____.

Die Kinder können zu Hause spielen.

Spielt hier _____!

Г-н Крайн и дети:

Doch, das ist ein Spielplatz!

Das ist _____!

Wir wollen hier aber spielen!

_____!

Doch, wir spielen hier!

kein

nicht

nein

nicht mehr

Das ist ein Parkplatz.

Das ist kein Parkplatz.

Die Kinder spielen.

Die Kinder spielen nicht.

7 Как продолжается эта история дальше?

Отметьте, какие предложения верные (в) и неверные (н).

1. Детям нужна площадка для игр.
2. Г-н Бреме сказал: дети могут играть дома.
3. Дети хотят играть дома.
4. Г-н Крайн согласен с г-ном Бреме.
5. У г-на Бреме есть идея.
6. У детей скоро будет игровая площадка.

В	Н

- 1 Max: Ein Geschenk!
Ist das für mich?
Melanie: Ja, das ist für dich!
Max: Oh, danke schön!
Ich habe auch etwas für dich!
Melanie: Für mich?
Max: Das Geschenk ist für dich und für mich.
Das ist für uns!
- Подарок!
Это мне?
Да, это тебе.
О, большое спасибо!
У меня тоже есть кое-что для тебя.
Для меня?
Это подарок для тебя и меня.
Это для нас обоих!

Макс подарил Мелани кольцо (einen Ring). Мелани ответила Максу поцелуем (einen Kuß).

- 2 Max: Schön! Sehr schön!
Wirklich sehr schön!
Melanie: Ich finde es nicht so schön.
Bitte, geben Sie mir einen Gürtel!
Max: Es gibt keinen Gürtel für dieses Kleid.
Melanie: Wie bitte?
Es gibt keinen Gürtel?
Max: Nein! Tut mir leid!
Melanie: Dann hole ich einen!
Max: Meine Dame, ich bitte Sie!
Für das Kleid gibt es keinen Gürtel.
Melanie: Doch. Es gibt einen: den hier!
- Красиво! Очень красиво!
Правда, очень красиво.
Я думаю, это не так красиво.
Пожалуйста, дайте мне пояс.
С этим платьем нет пояса.
Простите, как?
Нет пояса?
К сожалению, нет.
Тогда я возьму один.
Уважаемая, я вас прошу!
Для этого платья нет пояса.
Нет, есть! Вот этот!

1 ... sehr schön – 2 ... einen Gürtel – 3 Es gibt keinen Gürtel für dieses Kleid. – 4 Es gibt einen: den hier!

- 3

$1/a+c$	$2/a,b+d$	$3/b+d$
---------	-----------	---------

- 4 a) Was kostet die Kamera?
b) Nehmen (möchten/wollen) Sie das Hemd?
c) Haben Sie einen Gürtel für diese Hose?
d) Brauchen (möchten/wollen) Sie eine Uhr?
e) Was möchten Sie?

- 5 Können Sie nicht aufpassen?!
Das ist kein Spielplatz!
Ihr dürft hier nicht spielen!
Nein! Es ist nichts passiert!
Spielt hier nicht mehr!
Wieso nicht?
Das ist kein Spielplatz!
Nein, ihr braucht keinen!
Wieso brauchen die Kinder keinen Spielplatz?
Dies ist ein Parkplatz und kein Spielplatz!
Jetzt können wir hier nicht mehr spielen!

- 6 Das ist kein Spielplatz!
Ihr dürft hier nicht spielen!
Spielt hier nicht mehr!
- Das ist kein Parkplatz!
Nein!

- 7

1	2	3	4	5	6
в	в	н	н	н	в

Sie dürfen hier nicht halten!



У Макса испортилась машина. Он вынужден остановиться. Служащая полиции Амелия не может этого позволить.



Amelie: Sie dürfen hier nicht halten.
Max: Warum darf ich hier nicht halten?
Amelie: Halten verboten!
Max: Tut mir leid!
Ich kann nicht weiterfahren.
Amelie: Sie müssen aber weiterfahren!
Max: Dann helfen Sie mir bitte.
Mein Auto ist kaputt.

1 Подчеркните в тексте или запишите подходящие фразы. Как Макс и Амелия сказали:

a) Это запрещено!

b) Это обязательно!

c) Это невозможно!

- 2 У вас случилась в автомобиле неполадка. Разумеется, тут же кто-то появляется и говорит, что здесь остановка запрещена. Что вы можете ответить? Дополните диалог.



- Hallo Sie!
Sie dürfen hier nicht halten!
- Tut mir leid!
Halten verboten!
- Sie müssen aber sofort weiterfahren!
- △ Mein Auto _____
- △ Warum _____?
- △ _____ weiterfahren.
- △ _____ helfen _____!
- △ Ich habe _____



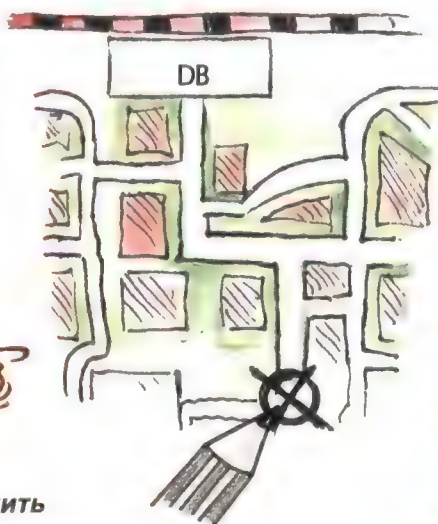
Макс – приезжий в этом городе. Ему нужно на вокзал, поэтому он спрашивает дорогу у Амелии.

- Max:** Entschuldigen Sie bitte:
Ich suche den Bahnhof.
Hier geradeaus?
- Amelie:** Nein, nicht geradeaus.
Nach links und dann nach rechts.
Da muß ich auch hin.
- Max:** Dann gehen wir zusammen!



- 3** Подчеркните в тексте все слова и фразы, указывающие направление.

- 4** Нарисуйте путь к вокзалу.

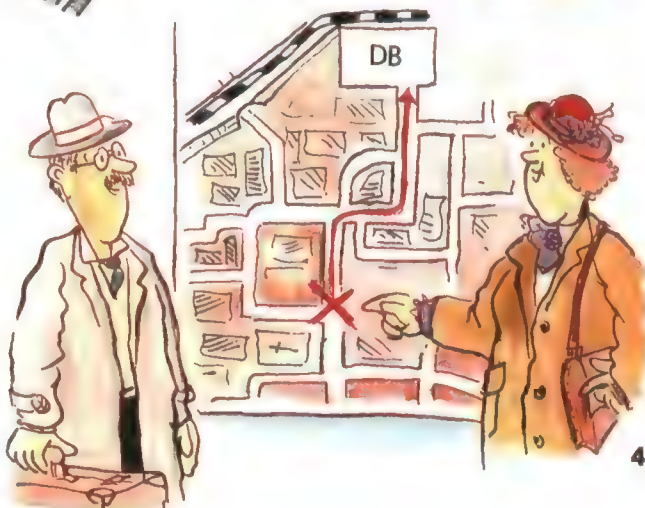


↑ geradeaus
→ nach rechts
← nach links



- 5** Теперь ваша очередь объяснить дорогу. На схеме маршрут отмечен.

- Entschuldigen Sie, wo ist der Bahnhof?
Geradeaus?
- △ Ja! Gehen Sie _____,
dann _____,
dann _____.
- Danke!





Amelie: Moment bitte, mein Gepäck.
 Max: Darf ich Ihnen helfen?
 Amelie: Ja bitte, helfen Sie mir!
 Max: Geben Sie mir den Koffer.
 Amelie: Hier bitte!
 Max: Geben Sie mir auch die Tasche.
 Amelie: Bitte!
 August: Hallo, Amelie!
 Wohin gehst du?
 Amelie: Zum Bahnhof.
 August: Oh, da muß ich auch hin.
 Wir können zusammen gehen.
 Max: Mit wem gehen Sie nun?
 Mit ihm oder mit mir?



6 **Макс хочет помочь Амелии.**
Что он говорит?

*Он хочет поднести ей чемодан.
 Как он говорит ей об этом?*

*Он не знает, собирается Амелия
 пойти на вокзал с ним или с Августом.
 Как он спрашивает ее об этом?*

7 **Как в тексте?**

	ja	nein	
1. Amelie hat kein Gepäck.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	das Gepäck
2. Max möchte Amelie helfen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	багаж
3. Er will den Koffer nehmen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	der Koffer
4. Amelie möchte die Tasche.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	tragen
5. August will zum Bahnhof.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	челюдан
			нести



Er möchte die Tasche tragen.



Sie gibt ihm die Tasche.

Актёр Пауль Неске 40 лет не был в Германии. Он приехал вместе со своей партнёршей Лаурой Бёрд на съёмки фильма в Берлин. В аэропорту их окружает множество репортёров, среди которых Феликс – репортёр-стажер из «Берлинер цайтунг»...



8 Расставьте предложения в правильном порядке и ответьте на вопрос.

Es ist auch kein Taxi da.

Paul und Laura kommen nach Berlin.

Paul und Laura fahren mit Felix.

Der Chauffeur ist nicht da.

Felix kommt mit seinem Auto.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Was will Felix?

☐ Er will Paul Neske helfen.

☐ Er will mit Laura Bird flirten.

☐ Er will ein Interview machen.



Produzent: Hallo Paul!

Herzlich willkommen in Berlin!

Was ist denn das für ein Wagen?

Paul N.: Ja, wo ist euer Wagen?

Felix: Frau Bird, darf ich Ihnen Ihre Tasche geben?

Laura B.: Ja, das dürfen Sie! Danke!

Produzent: Wie geht es Ihnen, Laura?

Laura: Wie geht es Ihnen?

Felix: Entschuldigen Sie, Herr Neske ...

Darf ich das Interview meiner Zeitung geben?

Paul N.: Ja, nehmen Sie das Interview!

Felix: Ich danke Ihnen!

9 **Какие формы приветствия есть в тексте?**

Как Феликс спрашивает разрешение?

Какие формы выражения благодарности использованы?

Herzlich willkommen!
der Wagen, die Wagen
Wie geht es Ihnen?
Entschuldigen Sie!
die Zeitung

Добро пожаловать!
машина
Как вы себя чувствуете?
Извините!
газета

Глоссарий и ключи

- 1 Amelie: Sie dürfen hier nicht halten.
 Max: Warum darf ich hier nicht halten?
 Amelie: Halten verboten!
 Max: Tut mir leid!
 Ich kann nicht weiterfahren.
 Amelie: Sie müssen aber weiterfahren!
 Max: Dann helfen Sie mir bitte.
 Mein Auto ist kaputt.

*Вы не имеете права стоять здесь!
 Почему я не могу здесь стоять?
 Здесь остановка запрещена!
 Очень сожалею!
 Я не могу ехать дальше.
 Но вы должны ехать дальше!
 В таком случае, пожалуйста, помогите мне.
 Моя машина сломалась.*

a) запрещено

Sie dürfen ... nicht (halten)!
 (Halten) verboten!

b) необходимо

Sie müssen (weiterfahren)!

c) невозможно

Ich kann nicht (weiterfahren).

- 2 Δ Warum nicht?
 Δ Ich kann nicht weiterfahren.
 Δ Dann helfen Sie mir!
 Δ Mein Auto ist kaputt.

Возможно несколько ответов: Mein Auto ist defekt./Mein Auto funktioniert nicht./Ich habe einen Platten./Ich habe kein Benzin.

- 3 Max: Entschuldigen Sie bitte!
 Ich suche den Bahnhof.
 Hier geradeaus?
 Amelie: Nein, nicht geradeaus.
 Nach links und dann nach rechts.
 Da muß ich auch hin.
 Max: Dann gehen wir zusammen!

*Простите меня, пожалуйста.
 Я ищу вокзал.
 Надо идти прямо?
 Нет, прямо нельзя.
 Поверните налево, а затем – направо.
 Мне тоже нужно туда.
 Тогда пойдемте вместе!*

4



DB: Deutsche Bundesbahn

Федеральная железная дорога

- 5 Ja! Gehen Sie geradeaus, dann nach rechts, dann nach links!

- 6 Amelie: Moment bitte, mein Gepäck.
 Max: Darf ich Ihnen helfen?
 Amelie: Ja, helfen Sie mir!
 Max: Geben Sie mir den Koffer.
 Amelie: Hier bitte!
 Max: Geben Sie mir auch die Tasche.
 Amelie: Bitte!
 August: Hallo, Amelie!
 Wohin gehst du?
 Amelie: Zum Bahnhof.
 August: Oh, da muß ich auch hin.
 Wir können zusammen gehen.
 Max: Mit wem gehen Sie nun?
 Mit ihm oder mit mir?

*Минуточку, мой багаж.
 Позвольте вам помочь?
 Да, пожалуйста, помогите мне.
 Дайте мне чемодан.
 Вот, пожалуйста!
 Дайте мне еще и сумку.
 Пожалуйста!
 Привет, Амелия!
 Куда ты идешь?
 На вокзал.
 О, нам по пути.
 Мы можем пойти вместе.
 Так с кем же вы идёте?
 С ним или со мной?*

Ответ на вопрос 6: Darf ich Ihnen helfen? – Geben Sie mir den Koffer! – Mit wem gehen Sie nun? Mit ihm oder mit mir?

1	2	3	4	5
nein	ja	ja	nein	ja

- 8 1. Paul und Laura kommen nach Berlin.
 2. Der Chauffeur ist nicht da.
 3. Es ist auch kein Taxi da.
 4. Felix kommt mit seinem Auto.
 5. Paul und Laura fahren mit Felix.
 Was will Felix? Er will ein Interview machen.

- 9 *Приветствие: Hallo! – Herzlich willkommen! – Wie geht es Ihnen?
 Разрешение: Darf ich (Ihnen Ihre Tasche geben?) – Darf ich (das Interview meiner Zeitung geben?)
 Благодарность: Danke! – Ich danke Ihnen!*



Max: Tschüs Melanie, ich muß zur Arbeit.
Wohin gehst du?
Melanie: Zur Post.
Max: Hast du dein Portemonnaie?
Melanie: Wo habe ich das Portemonnaie?
Ich hatte es eben noch!
Ah, da ist es!
Aber wo habe ich den Brief?
Ich hatte ihn eben noch!
Da ist er ja!
Und wo habe ich meine Brille?
Max: Hier – ich habe sie!



1 Подчеркните в тексте предметы, которые ищет Мелани.

2 Подчеркните все вопросы.

3 Мелани ищет портмоне, письмо и очки. Только что все было здесь. Как она говорит об этом?

Дополните пропущенные места.

Wo habe ich das Portemonnaie? Ich _____ eben noch!

Wo habe ich den Brief? Ich _____ eben noch!

Wo habe ich meine Brille? Ich _____ eben noch!

Das ist der Koffer.

Ich kaufe den Koffer.

Die Brille ist nicht da.

Ich suche die Brille.

Wo ist das Portemonnaie?

Ich brauche das Portemonnaie.

Er ist groß.

Ich brauche ihn.

Ah, da ist sie!

Ich habe sie.

Wo ist es?

Ich hatte es eben noch.

4 Если бы вы искали разные вещи, как бы вы сказали?

Wo habe ich _____?

Ich _____ eben noch.

der Gürtel

der Hut

die Kamera

die Uhr

die Tasche

das Hemd

der Schlüssel

- 5 **Амелия и Макс играют с авиамоделью. Макс не знает, где находится самолет. Помогите ему найти его.**



Max: Wo ist das Flugzeug, Amelie?
 Nein, es ist nicht auf dem Schrank.
 Und wo ist es jetzt?
 Aber da ist es auch nicht!

Amelie: Es ist _____ Schrank!
 Aber es war auf dem Schrank.
 _____ Schrank!
 Jetzt ist es _____!



- 6 **На следующие вопросы даются несколько возможных ответов, хотя один из них неверный. Подчеркните неправильный ответ, а один из правильных впишите на оставленном месте.**

☐ Entschuldigung, wo ist der Bahnhof?

☐ _____

☐ Wo hast du deinen Schlüssel?

☐ Er war _____

☐ Sie dürfen hier nicht halten!

☐ Wo ist denn hier ein Parkplatz?

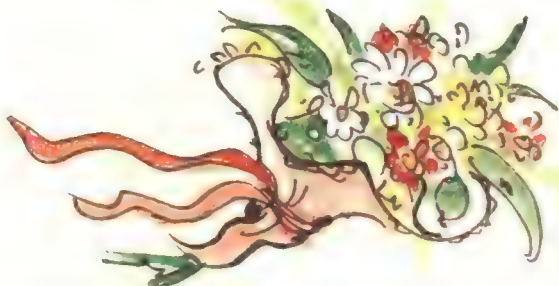
☐ _____

Im Schrank. Im Zentrum.
 Neben der Post. Da!

im Zimmer. in der Tasche.
 in der Lampe. auf dem Tisch.

Neben dem Bahnhof. Im Zimmer.
 Da! Im Zentrum.

Юлиан сделал необыкновенный свадебный подарок своей невесте Франциске, страстной поклоннице футбола. Бабушка тоже считает, что это замечательный подарок!



7 Скомпонуйте предложения из приведенных фраз:

1. Franziska: Heute spielt Bayern-München
2. Oma: Das Spiel ist
3. Julian: Hier ist mein Hochzeitsgeschenk:
4. Franziska: Wir können doch jetzt nicht
5. Julian: Warum
6. Oma: Ihr geht zum Fußball,
7. Franziska, du mußt den Bayern

e) und für uns gibt es Kaffee und Kuchen.

g) gegen Borussia-Mönchengladbach.

1	2	3	4	5	6	7

das Spiel, die Spiele
das Hochzeitsgeschenk
der Fußball
die Karte, die Karten
Glück bringen
der Kuchen

игра; матч
свадебный подарок
футбол
билет
приносить удачу
торт, пирожное

a) nicht?

b) im Olympiastadion.

f) Glück bringen!

d) Karten für das Fußballspiel!

c) ins Fußballstadion gehen!



Nachbar: Tor! Tor!

Franziska: Abseits! Das war kein Tor!

Nachbar: Doch, das ist ein Tor!

Franziska: Nein, der Mann war im Abseits!

Julian: Null zu eins gegen Bayern!

Franziska: Ich bringe den Bayern kein Glück ...!



8 Первый гол оказался сомнительным. Был гол или не было?
Решите, это верно (в) или неверно (н)?

1. Франциска настаивает, что один из игроков был в офсайде.
2. Франциска и ее сосед имеют одинаковое мнение.
3. Юлиан отмечает счет – 1:0 в пользу «Боруссии».
4. Франциска очень расстроена.

В	Н

der Nachbar
das Tor, die Tore
das Abseits
null

sosied
gol
офсайд*
ноль

*«Офсайд» — положение «вне игры». Когда футболист находится на половине поля противника, положение «вне игры» не возникает, пока между ним и линией ворот находятся два игрока противника или мяч.

- 1 Max: Tschüs Melanie, ich muß zur Arbeit.
Wohin gehst du?
Melanie: Zur Post.
Max: Hast du dein Portemonnaie?
Melanie: Wo habe ich das Portemonnaie?
Ich hatte es eben noch!
Ah, da ist es!
Aber wo habe ich den Brief?
Ich hatte ihn eben noch!
Da ist er ja!
Und wo habe ich meine Brille?
Max: Hier – ich habe sie!

Пока, Мелани, мне надо на работу.
Ты куда пойдешь?
На почту.
У тебя есть портмоне?
Куда я дела портмоне?
Только что оно было!
А, вот оно!
Но где же письмо?
Только что оно было!
Да, вот же оно!
А где же мои очки?
Они здесь – у меня.

- 2 Wohin gehst du?
Hast du dein Portemonnaie?
Wo habe ich das Portemonnaie?
Aber wo habe ich den Brief?
Und wo habe ich meine Brille?

- 3 Ich hatte es eben noch!
Ich hatte ihn eben noch!
Ich hatte sie eben noch!

- 4 Wo habe ich den Gürtel? Ich hatte ihn eben noch!
Wo habe ich den Hut? Ich hatte ihn eben noch!
Wo habe ich die Kamera? Ich hatte sie eben noch!
Wo habe ich die Uhr? Ich hatte sie eben noch!
Wo habe ich die Tasche? Ich hatte sie eben noch!
Wo habe ich das Hemd? Ich hatte es eben noch!
Wo habe ich den Schlüssel? Ich hatte ihn eben noch!

- 5 Max: Wo ist das Flugzeug, Amelie?
Amelie: Es ist auf dem Schrank!
Max: Nein, es ist nicht auf dem Schrank.
Amelie: Aber es war auf dem Schrank.
Max: Und wo ist es jetzt?
Amelie: Neben dem Schrank!
Max: Aber da ist es auch nicht!
Amelie: Jetzt ist es im Schrank!

Где самолет, Амелия?
Он на шкафу.
Нет, на шкафу его нет.
Но он же был на шкафу.
А где он теперь?
Около шкафа.
Но его нет там!
Теперь он в шкафу.

- 6 *неправильно:* im Schrank / in der Lampe / im Zimmer

1	2	3	4	5	6	7
g	b	d	c	a	e	f

1	2	3	4
в	н	в	в

Мелани приснилось, что она застряла в неисправном лифте.



- MP3**
- Melanie: Max, ich habe geträumt.
 Max: Was hast du denn geträumt?
 Melanie: Ich war in einem Aufzug. Aber der hat nicht funktioniert.
 Max: Ja – und was hast du gemacht?
 Melanie: Ich habe auf „Alarm“ gedrückt. Aber das hat nicht funktioniert.
 Max: Und was hast du dann gemacht?
 Melanie: Ich habe laut geklopft.
 Max: Du hast geklopft? Und dann?
 Melanie: Dann habe ich gewartet und gewartet.
 Max: Und?
 Melanie: Dann hast du mich geweckt.

- 1 Подчеркните в тексте, что сделала Мелани в этой ситуации?
 Расскажите, что приснилось Мелани. Дополните следующий текст.

Melanie träumt.
 Sie ist in einem Aufzug.
 Aufzug funktioniert nicht.
 Melanie drückt auf „Alarm“.
 Melanie klopft.
 Sie wartet und wartet.
 Max weckt Melanie.

Melanie hat geträumt.

Sie _____ in einem Aufzug.

Der Aufzug _____ nicht _____.

Sie _____ auf „Alarm“ _____.

Dann _____ Melanie laut _____.

Sie _____ und _____.

Und dann _____ Max Melanie _____.



- Melanie: Guten Tag!
Möchten Sie die Speisekarte?
- Max: Nein, danke!
Können Sie mir bitte eine Zeitung bringen?
- Melanie: Ja, sofort!
- Max: Moment bitte!
Können Sie mir auch einen Aschenbecher bringen?
- Melanie: Aber natürlich!
Ich bringe Ihnen sofort einen.
- Max: Ja – und Streichhölzer bitte!
- Melanie: Ich bringe Ihnen auch Streichhölzer.
Und die Speisekarte?
- Max: Danke nein! Ich habe keinen Hunger.

см. стр. 164

2 Что в тексте?

1. Max möchte die Speisekarte.
2. Melanie holt einen Aschenbecher.
3. Max braucht Streichhölzer.
4. Max möchte keine Zeitung.
5. Das Restaurant ist teuer.
6. Max ist begeistert.
7. Melanie bringt die Zeitung sofort.
8. Max hat Hunger.

ja	nein



der Hunger голод

3 Хотя Макс очень вежлив, Мелани, официантка, им недовольна. Почему? Дополните текст.

Max möchte keine Speisekarte, aber _____.

Dann will er _____ und dann _____.

Aber Hunger hat er _____!

Bonn
Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland





Therese: Die Tischkarten hat Caroline gemacht.

Agnes: Wunderschön, Caroline!

Gertrud: Schön! Sehr schön gemacht!

.....

Ich stricke gerade einen Pullover!

Agnes: Du kannst ja gar nicht stricken!

Gertrud: Natürlich!

Das hier habe ich schon gestrickt!



4 Как было в телефильме? Проверьте себя: это верно (в) или неверно (н)?

1. Дамы беседуют за кофе с тортом, а дедушка и Каролина скучают.
2. Агнес что-то вяжет.
3. Агнес и Хильдегард изучают английский язык.
4. Каролина хочет показать дедушке Бонн.
5. Федеральный президент принимает своих гостей на вилле Хаммершмидт.
6. Бетховен родился в Бонне.
7. Каролине очень понравился день, проведенный с бабушкой.
8. Дамы заметили, что дедушка и Каролина отсутствовали все это время.

В	Н

die Tischkarte, die Tischkarten
der Pullover, die Pullover
stricken
gerade

карточка на столе с именем гостя
пуловер, свитер
вязать
как раз, сейчас

Wer wohnt da?
der Bundespräsident
empfängt seine Gäste

Кто там живет?
Федеральный президент
принимает своих гостей

Opa: Schau Caroline!
Das ist die Villa Hammerschmitt.

Caroline: Wer wohnt da?

Opa: Der Bundespräsident.
Hier empfängt er seine Gäste.

.....

Caroline: Und wer wohnt da?

Opa: Hier hat Beethoven gelebt.

Caroline: Wer war das?

Opa: Beethoven war ein Komponist.

Caroline: Und hat er da Musik gemacht?

Opa: Ja! Hier hat er seine Musik komponiert.

.....

Agnes: Ich lerne gerade Englisch!
Heute habe ich Vokabeln gelernt.

Hildegard: Habt ihr das gehört?
Agnes lernt Englisch!

.....

Caroline: Opa, das war schön heute!

Erika: Nicht wahr, Caroline.
Es war so schön und gemütlich
bei uns heute nachmittag.

Opa: Ja - nicht wahr Caroline?
Der Nachmittag war sehr schön.



5 Дополните следующие предложения:

Gertrud hat einen Pullover _____.
_____ hat die Tischkarten _____.
_____ hat Vokabeln _____.
_____ hat Caroline Bonn _____.

Vokabeln lernen
hören

учить слова
слышать

gemütlich
der Nachmittag

уютный, приятный
день, вечер (после полудня)

zeigen показывать

gestrickt
gemacht
gelernt
gezeigt
~~Gertrud~~
Caroline
Agnes
Opa

1 Melanie: Max, ich habe geträumt.

Max: Was hast du denn geträumt?

Melanie: Ich war in einem Aufzug.

Aber der hat nicht funktioniert.

Max: Ja – und was hast du gemacht?

Melanie: Ich habe auf „Alarm“ gedrückt.

Aber das hat nicht funktioniert.

Max: Und was hast du dann gemacht?

Melanie: Ich habe laut geklopft.

Max: Du hast geklopft. Und dann?

Melanie: Dann habe ich gewartet und gewartet.

Max: Und?

Melanie: Dann hast du mich geweckt.

Melanie war in einem Aufzug. Der Aufzug hat nicht funktioniert. Sie hat auf „Alarm“ gedrückt. Dann hat Melanie laut geklopft. Sie hat gewartet und gewartet. Und dann hat Max Melanie geweckt.

2 Melanie: Guten Tag!

Möchten Sie die Speisekarte?

Max: Nein, danke!

Können Sie mir bitte eine Zeitung bringen?

Melanie: Ja, sofort!

Max: Moment bitte!

Können Sie mir auch einen Aschenbecher bringen?

Melanie: Aber natürlich! Ich bringe Ihnen sofort einen!

Max: Ja – und Streichhölzer bitte!

Melanie: Ich bringe Ihnen auch Streichhölzer.

Und die Speisekarte?

Max: Danke nein! Ich habe keinen Hunger.

Макс, мне приснился сон.

Что же тебе приснилось?

Я была в лифте.

Но он испортился.

Да, и что же ты сделала?

Я нажала кнопку звонка.

Но она не работала.

И что же ты тогда сделала?

Я громко застучала.

Ты громко застучала? А потом?

А потом я ждала и ждала.

И тогда...?

И тогда ты разбудил меня.

Добрый день!

Не хотите ли познакомиться с меню?

Нет, спасибо.

Не могли бы вы принести мне газету?

Да, сейчас же.

Минуточку!

Можете ли вы принести мне и пепельницу?

Ну, разумеется! Немедленно вам принесу.

Да, и спички, пожалуйста!

Спички я вам тоже принесу.

И меню?

Нет, спасибо. Я не голоден.

1	2	3	4	5	6	7	8
nein	ja	ja	nein	nein	nein	ja	nein

3 Max möchte keine Speisekarte, aber eine Zeitung.

Dann will er einen Aschenbecher und dann Streichhölzer.
Aber Hunger hat er nicht!

1	2	3	4	5	6	7	8
в	в	н	н	в	в	в	н

5 Gertrud hat einen Pullover gestrickt.

Caroline hat die Tischkarten gemacht.

Agnes hat Vokabeln gelernt.

Opa hat Caroline Bonn gezeigt.



Der Himmel ist blau ...
die Sonne ist warm ...
und diese Wolke ist groß ...
und die andere Wolke ist klein ...
und die Blumen hier sind rot ...
Herrlich! Nicht wahr?



1 Martin hat für Max und Melanie ein Bild gemalt. Es hat ihnen gefallen.
Ergänzen Sie ihre Kommentare zum Bild von Martin.

Max: Schau mal, Melanie!

Der blaue Himmel!

Melanie: Und die warme Sonne!

Max: Und die _____ e Wolke!


Melanie: Und diese _____ e Wolke!

Max: Schau, die _____ en Blumen!

Melanie: Das ist der _____ e Sommer!



Макс и Мелани хотят купить диван. Но у них очень разные вкусы.

-  Max: Schau mal, Melanie, das Sofa da ist schön!
Das gefällt mir!
- Melanie: Das gefällt dir?
Das Sofa ist zu neu.
- Max: Möchtest du denn ein altes Sofa?
- Melanie: Ja! Das da ist auch zu klein.
Ich möchte ein großes.
- Max: Aber ...
- Melanie: Schau, Max, das Sofa da ist alt.
Es ist größer und schöner als das neue Sofa.
Und es ist auch am billigsten.
Das nehmen wir!
- Max: Aber ...



... das Sofa hier ist doch auch schön! ... das Sofa ist zu alt!

... ich möchte ein neues Sofa! ... wir brauchen kein großes Sofa!

2 Подчеркните в тексте слова, характеризующие разные диваны.

3 a) Что говорит Макс о выбранном им диване? b) Что Мелани говорит об этом диване?

Es ist _____

Es ist _____

c) Опишите диван, который выбрала Мелани.

Es ist _____;

es ist _____

und _____ als das neue,

es ist _____!

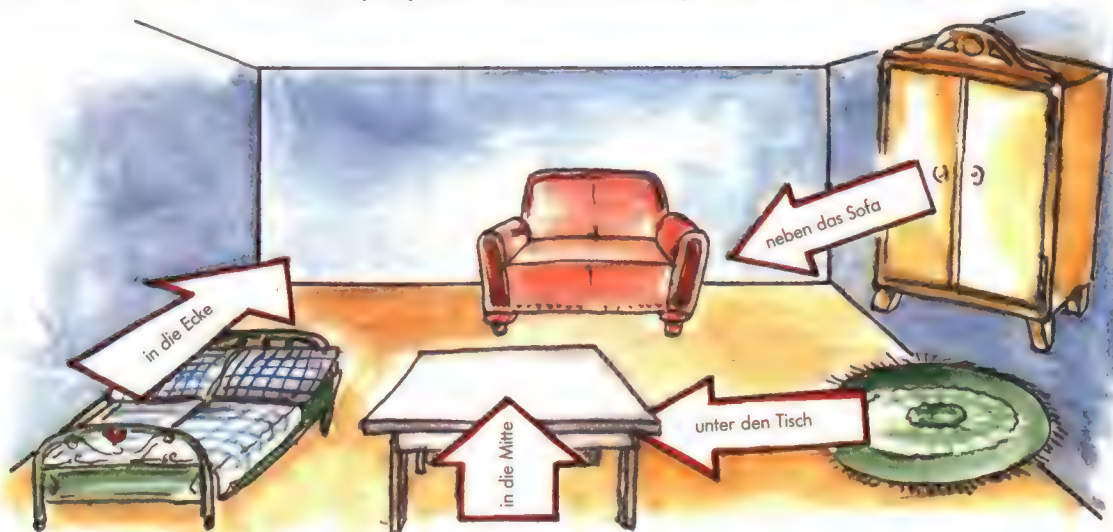


d) Согласен ли Макс с таким выбором?

Ja ☐

Nein ☐

4 У Амелии и Макса новая квартира. Они занимаются расстановкой мебели.



Amelie:

Wohin kommt der große Schrank?

Und wohin kommt der Esstisch?

_____ natürlich!

Das Bett kommt _____.

Max:

см. стр. 171

Und wohin kommt der runde Teppich?

Und das Bett? Wohin kommt das?

Das gefällt mir!

Jetzt haben wir eine schöne Wohnung!

5 Куда поставить...?

1. Wohin kommt das Bett?

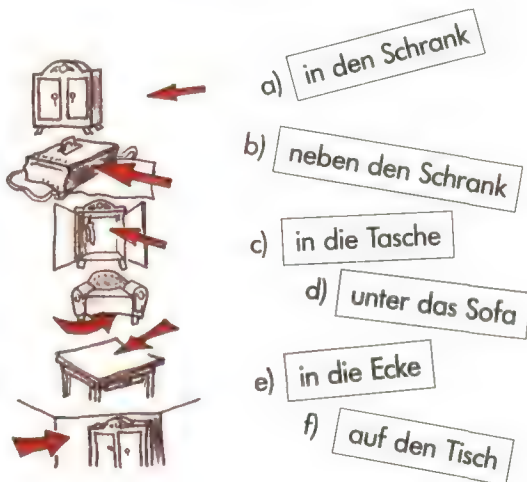
2. Wohin kommt die Brille?

3. Wohin kommt die Hose?

4. Wohin kommt der Teppich?

5. Wohin kommt der Aschenbecher?

6. Wohin kommt die Uhr?



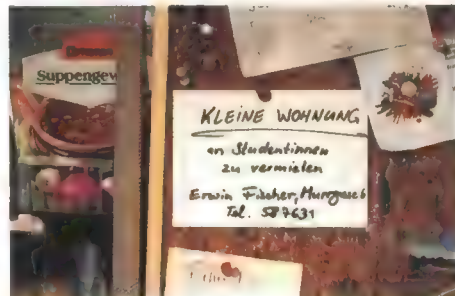
1	
2	
3	
4	
5	
6	

Студентка Анна и ее подруга Сабина ищут квартиру во Фрайбурге. Г-н и г-жа Фишер могут сдать маленькую квартиру...

In der Wohnung



Herr Fischer: Das ist das große Zimmer!
 Sabine: Was meinst du, Anna?
 Anna: Hm. Der Raum ist sehr groß.
 Sabine: Mir gefällt er.
 Herr Fischer: Das ist das Bad mit WC!
 Frau Fischer: Und das ist die Küche.
 Sabine: Oh, die ist aber klein!
 Frau Fischer: Hier in die Ecke können Sie doch noch einen Esstisch stellen.
 Herr Fischer: Dieses Zimmer ist kleiner.
 Anna: Oh, der Raum gefällt mir.
 Er ist kleiner als der erste, aber er ist sehr gemütlich.
 Nur - wo ist das Bett?
 Herr Fischer: Hier! Ein Schrankbett.
 Anna: Das ist praktisch.
 Ich finde dieses Zimmer am schönsten.
 Sabine: Wieviel kostet die Wohnung denn?
 Herr Fischer: 600 Mark - mit Heizung!
 Anna: Das sind 300 Mark für dich und 300 Mark für mich.
 Das ist nicht zu teuer.
 Sabine: Nehmen wir die Wohnung, Anna?
 Anna: Ja, natürlich, sie gefällt mir!
 Herr Fischer: Wie schön!



6 Подчеркните в тексте всю информацию о квартире.

а) Что есть в квартире? Пометьте так: _ _ _ _

б) Что Анна и Сабина думают о квартире? Пометьте так: _____

das Bad, die Bäder
 das WC
 die Küche, die Küchen
 stellen
 dieser, diese, dieses

ванная
 туалет
 кухня
 класть, ставить
 этот, эта, это

der Raum, die Räume
 der erste
 das Schrankbett
 die Heizung

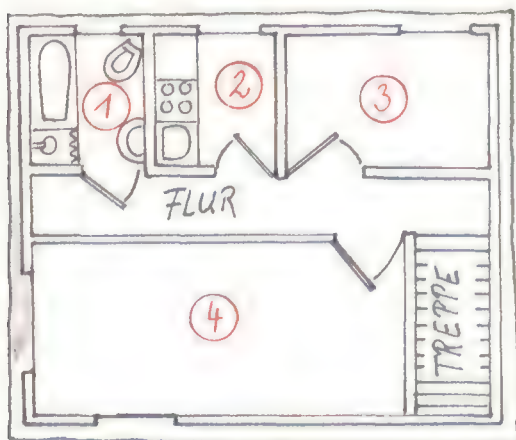
комната
 первый
 убирающаяся кровать
 (центральное) отопление

7 **Что вы теперь можете сказать об этой квартире?**

1. Die Wohnung hat
 - a) 3 Zimmer
 - b) 2 Zimmer und Bad
 - c) 2 Zimmer, Küche und Bad mit WC.
2. Hat die Wohnung ein Bad?
3. Ist die Küche groß?
4. Gibt es in der Küche einen Eßtisch?
5. Anna gefällt das größere Zimmer.
6. Die Wohnung kostet 600 Mark, inclusive Heizung.
7. Die Wohnung ist zu teuer.
8. Die Wohnung gefällt Anna und Sabine sehr.

ja	nein

8 **Das ist die neue Wohnung von Sabine und Anna.**



Wo ist ...

- a) Annas Zimmer? Nr. _____
- b) Sabines Zimmer? Nr. _____
- c) das Bad? Nr. _____
- d) die Küche? Nr. _____
- e) das WC? Nr. _____



Студенты, снимающие совместно квартиру



1 Der Himmel ist blau ...

die Sonne ist warm ...
und diese Wolke ist groß ...
und die andere Wolke ist klein ...
und die Blumen hier sind rot ...
Herrlich! Nicht wahr?

Max: Schau mal, Melanie!
Der blaue Himmel!

Melanie: Und die warme Sonne!

Max: Und die große Wolke!

Melanie: Und diese kleine Wolke!

Max: Schau, die roten Blumen!

Melanie: Das ist der herrliche Sommer!

2 Max: Schau mal Melanie,
das Sofa da ist schön.
Das gefällt mir!

Melanie: Das gefällt dir?
Das Sofa ist zu neu.

Max: Möchtest du denn ein altes Sofa?

Melanie: Ja! Das ist auch zu klein.
Ich möchte ein großes.

Max: Aber ...

Melanie: Schau Max, das Sofa da ist alt.
Es ist größer und schöner als das neue Sofa.
Und es ist auch am billigsten.
Das nehmen wir!

Max: Aber ...
das Sofa hier ist doch auch schön!
... das Sofa ist zu alt!
... ich möchte ein neues Sofa!
... wir brauchen kein großes Sofa!

3 a) Es ist schön. b) Es ist zu neu. c) Es ist alt, es ist größer und schöner als das neue, es ist am billigsten. d) Nein.

4 Amelie: Wohin kommt der große Schrank?

Max: Neben das Sofa!

Amelie: Und wohin kommt der Esstisch?

Max: In die Mitte.
Und wohin kommt der Teppich?

Amelie: Unter den Tisch natürlich!

Max: Und das Bett? Wohin kommt das?

Amelie: Das Bett kommt in die Ecke.

Max: Das gefällt mir!
Jetzt haben wir eine schöne Wohnung!

1	2	3	4	5	6
b	c	a	d	f	e

1	2	3	4	5	6	7	8
c	ja	nein	nein	nein	ja	nein	ja

a	b	c	d	e
Nr. 3	Nr. 4	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 1

Небо синее ...
солнце жаркое ...
и это облако большое ...
а другое облако маленькое ...
и цветы здесь красные ...
Великолепно! Не так ли?

Смотри, Мелани!
Голубое небо.
И горячее солнце.
И большое облако.
А это облако маленькое.
Гляди, красные цветы.
Прекрасное лето!

Посмотри, Мелани,
тот диван красивый.
Мне он нравится.
Тебе нравится?
Этот диван слишком новый.
Тебе хотелось бы старый диван?
Да! К тому же этот слишком маленький.
Мне хочется большой.
Но ...
Гляди, Макс, этот диван старый.
Он больше и красивее нового дивана.
И он также самый дешевый.
Этот мы берем!
Но ...
... этот диван тоже красивый.
... этот диван слишком старый.
... я хочу новый диван.
... нам не нужен большой диван.

Куда мы поставим большой шкаф?
Рядом с диваном.
А где мы поставим обеденный стол?
Посередине.
А где положим ковер?
Под столом, разумеется.
А кровать? Куда мы ее поставим?
Кровать поставим в углу.
Это мне нравится!
Теперь у нас прекрасная квартира!

6a Das ist das große Zimmer.
Das ist das Bad mit WC.
Und das ist die Küche.
Hier in die Ecke können Sie noch einen Esstisch stellen.
Hier, ein Schrankbett.

b Der Raum ist sehr groß!
Die (Küche) ist aber klein.
Dieses Zimmer ist kleiner.
Er (der Raum) ist kleiner als der erste.
Das (Schrankbett) ist praktisch.
Ich finde dieses Zimmer am schönsten.
Das ist nicht zu teuer.



Max: Martin! Wo bist du?
 Martin: Ich bin hier!
 Aber ihr seid nicht hier.
 Wo seid ihr?
 Melanie: Wir sind hier!
 Martin: Nein, ihr seid nicht da!
 Wo seid ihr?
 Max: Wir – Melanie und ich – sind hier!
 Wo bist du, Martin?
 Martin: Ich bin hier!
 Ich finde euch nicht.
 Wo seid ihr?
 Melanie: Hier! Hier sind wir!
 Martin: Na endlich!
 Da seid ihr ja!

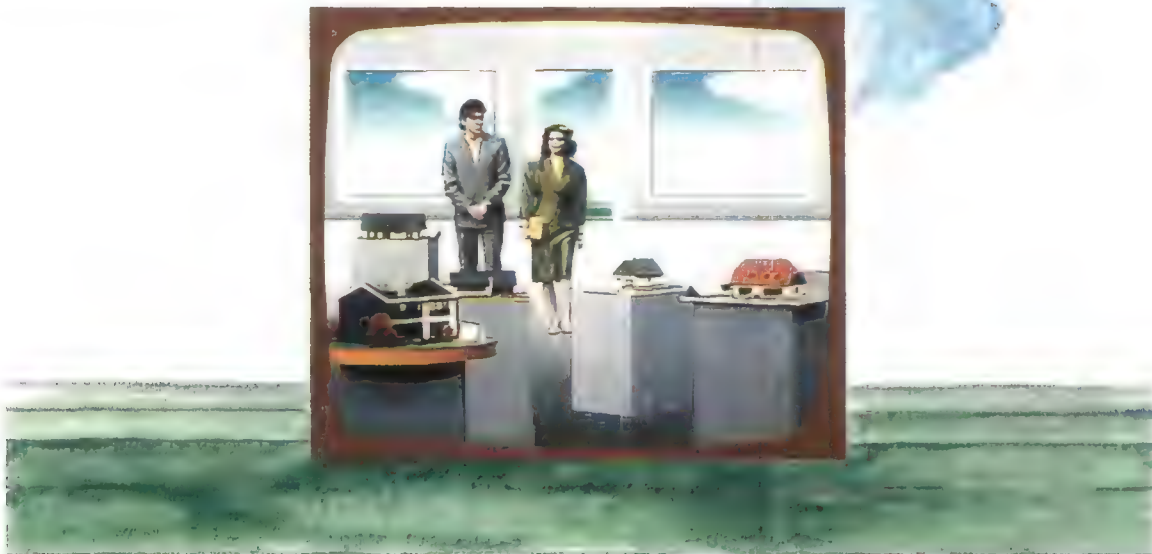
1 В разговоре шла речь о том, кто где находится.
 Найдите и подчеркните соответствующие места в тексте.

2 Теперь дополните следующий текст:

Max fragt Martin: Wo _____ du?
 Martin sagt: Ich _____ hier.
 Martin fragt Max und Melanie: Wo _____ ihr?
 Max und Melanie sagen: Wir _____ hier.



На этот раз Макс и Мелани хотят купить дом.
Но Макс не доволен выбором Мелани...



Melanie: Schau, Max! Das Haus ist schön!
Das möchte ich.

Max: Nein! Ich bin dagegen!

Melanie: Warum denn?

Max: Es gefällt mir nicht.

Melanie: Aber ich bin dafür, Max!

Max: Nein, Melanie! Es ist zu teuer!

Ich bin für das Haus.
Ich bin dafür.



Ich bin gegen das Haus.
Ich bin dagegen.



3 За или против?

Как Мелани обосновывает свой выбор в пользу этого дома?

- a) _____
- b) _____
- c) _____

Как Макс выражает свое недовольство этим выбором?

- a) _____
- b) _____
- c) _____

Макс пришел на телестудию, чтобы рассказать о своем хобби – марках.



Melanie: Das ist Herr Meier.
Er möchte jetzt über Briefmarken sprechen.
Max: Herrlich! Diese Briefmarken! Herrlich!
Melanie: Sprechen Sie nun bitte, Herr Meier!
Max: Worüber denn?
Melanie: Nun, über die Briefmarken!
Max: Ach so, darüber!
Melanie: Herr Meier, wir warten!
Max: Worauf warten Sie denn?
Melanie: Auf das Gespräch!
Max: Moment, ich bitte noch um etwas Geduld.



4 **Как закончилась телепередача?**

①

Melanie: Tut mir leid!
Wir können nicht mehr warten.
Max: Jetzt spreche ich ...
Melanie: Nein, es ist zu spät.
Max: Aber ich möchte doch ...
Melanie: Die Zeit ist leider um.
Max: Ja, aber diese Briefmarken sind ...

②

Melanie: Tut mir leid, Herr Meier!
Jetzt können Sie nicht mehr sprechen. Die Zeit ist um.

③

Max: Meine Damen und Herren!
Ich spreche heute über Briefmarken.
Also, diese Briefmarken hier sind sehr schön. Sie sind sehr alt und teuer. Ich möchte Ihnen, ...

b) Worüber möchte Max sprechen?

c) Worauf wartet Melanie?

d) Worum bittet Max?

Сегодня собрание работников на фирме, где работает Хайди. Предстоит обсуждение отпуска. Но перед собранием Хайди встречается со своей подругой Ренате в сборочном цехе...



Heidi: Grüß dich, Renate.
Das war ein Stau heute!
Renate: Stau oder nicht Stau -
du kommst doch immer zu spät!
Betriebsrat: Wie spät ist es?
Heidi: Halb zehn.
Betriebsrat: Um 10 Uhr ist Betriebsversammlung.
Heidi: Worüber reden wir heute?
Renate: Wir wollen über den Urlaub reden.
Heidi: Ach so, darüber!
Ich bin für Urlaub im Sommer - und du?
Renate: Ich bin für Winterurlaub.
Heidi: Was? - Du bist gegen Sommerurlaub?
Renate: Ja, ich bin dagegen.



5 Теперь ваша очередь рассказать эту историю.

- 1) _____ wartet auf _____
- 2) _____ zu spät _____
- 3) _____ 10 Uhr _____
- 4) _____ über Urlaub _____
- 5) _____ für Sommerurlaub _____
- 6) Renate _____

der Betriebsrat, die Betriebsräte
die Betriebsversammlung, die -versammlungen
der Urlaub
immer

совет фирмы
производственное собрание коллектива
отпуск
всегда

reden über
der Sommer, die Sommer
der Winter, die Winter

разговаривать о
лето
зима

Betriebsrat – совет трудового коллектива фирмы, представляющий интересы работников. Работодатель и совет фирмы должны сотрудничать в интересах взаимного благополучия фирмы и трудящихся.



Betriebsrat: Und wer ist für Winterurlaub?

Frau Riedel, ich bitte um Ihre Meinung!

Sind Sie dafür oder sind Sie dagegen?

Heidi: Wie bitte? - Dafür? - Ja, ich bin dafür!

Renate: Aber Heidi, du bist doch dagegen!

Betriebsrat: Was denn nun? Dafür - oder dagegen?

Heidi: Ich bin dagegen!

Betriebsrat: Also wer ist für Urlaub im Winter?

Renate: Und der Betriebsrat?

Betriebsrat: Ihr seid alle für Sommerurlaub!

Ich bin dagegen - aber gut!

Machen wir Urlaub im Sommer!

6

Wer ist	für Sommerurlaub?	für Winterurlaub?
Renate		
Heidi		
Betriebsrat		

die Meinung, die Meinungen
alle

мнение
все

- 1** Max: Martin! Wo bist du?
 Martin: Ich bin hier!
 Aber ihr seid nicht hier.
 Wo seid ihr?
 Melanie: Wir sind hier!
 Martin: Nein, ihr seid nicht da!
 Wo seid ihr?
 Max: Wir – Melanie und ich – sind hier!
 Wo bist du, Martin?
 Martin: Ich bin hier!
 Ich finde euch nicht.
 Wo seid ihr?
 Melanie: Hier! Hier sind wir!
 Martin: Na endlich!
 Da seid ihr ja!
- Мартин! Ты где?
 Я здесь.
 Но вас здесь нет.
 Где вы?
 Мы здесь.
 Нет, вас там нет.
 Где вы?
 Мы – Мелани и я – здесь.
 Где ты, Мартин?
 Я здесь!
 Я не могу вас найти.
 Где вы?
 Здесь! Мы здесь.
 Наконец-то!
 Вот вы где!*
- 2** Wo bist du?
 Ich bin hier.
 Wo seid ihr?
 Wir sind hier.
- 3** Melanie: Schau, Max! Das Haus ist schön!
 Das möchte ich.
 Max: Nein! Ich bin dagegen!
 Melanie: Warum denn?
 Max: Es gefällt mir nicht.
 Melanie: Aber ich bin dafür, Max!
 Max: Nein, Melanie! Es ist zu teuer!
- Посмотри, Макс. Этот дом красивый.
 Мне бы хотелось такой.
 Нет, я против.
 Почему?
 Мне такой не нравится.
 А я за, Макс.
 Нет, Мелани. Этот слишком дорогой.*
- Melanie: a) Das Haus ist schön. Max: a) Nein! Ich bin dagegen!
 b) Das möchte ich. b) Es gefällt mir nicht.
 c) Aber ich bin dafür. c) Nein! Es ist zu teuer!
- 4** Melanie: Das ist Herr Meier. Er möchte jetzt über
 Briefmarken sprechen.
 Max: Herrlich! Diese Briefmarken! Herrlich!
 Melanie: Sprechen Sie nun bitte, Herr Meier!
 Max: Worüber denn?
 Melanie: Nun, über die Briefmarken!
 Max: Ach so, darüber!
 Melanie: Herr Meier, wir warten!
 Max: Worauf warten Sie denn?
 Melanie: Auf das Gespräch!
 Max: Moment, ich bitte noch um etwas Geduld.
- Это господин Майер. Он собирается
 рассказать вам о марках.
 Замечательно! Какие марки! Чудно!
 Пожалуйста, теперь говорите, господин Майер.
 О чем?
 Ну, о марках, конечно.
 Ах вот как, об этом!
 Господин Майер, мы ждем.
 Что же вы ждете?
 Вашего рассказа!
 Пожалуйста, еще минутку терпения!*

Правильные ответы: b) Über (die) Briefmarken – c) Auf das Gespräch – d) Um etwas Geduld

- 5** 1) Renate wartet auf Heidi.
 2) Heidi kommt zu spät.
 3) Um 10 Uhr ist Betriebsversammlung.
 4) Sie wollen über (den) Urlaub sprechen.
 5) Heidi ist für Sommerurlaub.
 6) Renate ist dagegen.
- 6** Renate ist für Winterurlaub.
 Heidi ist für Sommerurlaub.
 Der Betriebsrat ist für Winterurlaub.

Мелани ищет спутника жизни.



Max: Bitte?
 Melanie: Also ... Ich möchte heiraten.
 Ich hätte gerne einen Mann.
 Max: Schön, das ist möglich.
 Sehen Sie: Diese Männer möchten auch heiraten.
 Melanie: Oh ... Ich hätte aber lieber einen jungen Mann. Wäre das möglich?
 Max: Selbstverständlich!
 Hier ist ein junger und – attraktiver Mann. Wäre das möglich?
 Melanie: Oh ja, das wäre prima.

1 Как Мелани сказала о желании выйти замуж? Как она спрашивает, выполнимо ли ее желание? Подчеркните соответствующие предложения в тексте.

2 Кто этот молодой человек? ☐ Max ☐ Martin ☐ Hannes

3 Напишите:

a) Как Мелани высказала свое желание?

b) Как Мелани спросила, выполнимо ли ее желание?



4 Если хотите принять участие в игре нашего бюро и дополните предложения. Если не хотите,

знакомств, позвоните нам переходите к упражнению 5.

△ Partnervermittlung Harmonia.
Guten Tag!

○ Guten Tag, mein Name ist _____.

△ Guten Tag, Herr/Frau _____.

○ Also, _____.

△ Was für einen Typ suchen Sie denn?

○ _____.

_____?

△ Natürlich ist das möglich!
Dafür sind wir da.
Kommen Sie doch morgen in unser Büro.



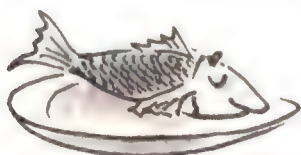
Максу не повезло с едой: колбаска слишком маленькая, а напиток просто пить невозможно.

- Melanie: Was hätten Sie gerne?
 Max: Etwas zu essen! Egal was!
 Melanie: Etwas zu essen! Egal was?
 Max: Ja, und etwas zu trinken!
 Melanie: Etwas zu trinken: egal was?
 Max: Ja, egal was!
 Melanie: Bitte sehr: etwas zu essen und zu trinken! Egal was!



5 Как вы думаете, что Макс неправильно сказал, когда делал заказ?

Теперь ваша очередь заказывать, но не повторите ошибок Макса!



- ☐ Was hätten Sie gerne?
- ☐ Ich hätte gerne einen Hering.
- ☐ Und was zu trinken?
- ☐ Ich möchte ein Bier und einen Schnaps.
- ☐ Bitte sehr: den Hering, ein Bier und einen Schnaps.



6 Постройте несколько подобных диалогов:

Speisen:		Getränke:	
die {	Tomatensuppe 5,50 DM	die {	Limonade 2,50 DM
	Gulaschsuppe 3,50 DM		Milch 2,— DM
	Champignoncremesuppe 3,20 DM	das {	Mineralkwasser 1,90 DM
das {	Wiener Schnitzel 18,— DM		Bier 2,— DM
	Kalbsfrikassee 17,50 DM	der {	Schnaps 3,70 DM
	Kalbsschnitzel 20,50 DM		Kognak 3,70 DM
der {	Hering 12,— DM		Dornkaat 2,90 DM
die {	Seebarsch 17,— DM		Wein 5,50 DM
	Seezunge 26,— DM		



a

„Wer schickt mir denn diesen Blumenstrauß?“



b

„Ich hätte gerne das Steak mit Champignons und einen trockenen Wein.“



c

„Ich habe auch Geburtstag, und ich habe Ihre Geschenke bekommen.“



d

„Hannes! – Wer ist denn Hannes?“

7 **Петра празднует свой день рождения в ресторане вместе со своей подругой Беатой. Что там произошло? Расставьте фотографии в правильной последовательности.**

	1	2	3	4
Foto				

8 **Почему Петра отнесла цветы на другой стол?**

- ☐ Petra findet die Rosen nicht schön.
- ☐ Die Rosen waren nicht für Petra.
- ☐ Petra hat zu viele Blumen.

schicken
der Blumenstrauß, die Blumensträuße
der Geburtstag, die Geburtstage

посылать
букет цветов
день рождения



Beate: Ich hätte jetzt gerne etwas zu essen. Du nicht?

Petra: Doch ... ich habe großen Hunger.

Beate: Wie wäre es mit einem Steak?

Petra: Ich hätte lieber Fisch.

Beate: Hier - wie wäre das? Seezunge mit Petersilie und Remoulade?

Petra: Ja, das nehme ich.

Beate: Herr Ober ... Ich hätte gern das Steak, und meine Freundin nimmt die Seezunge.

Ober: Bitte sehr! Und zu trinken?

Petra: Zu trinken ... Ich hätte gern einen trockenen Weißwein ...

Beate: Ich auch.

9

Как Беата и Петра сказали, что они хотят поесть?

Как они выбирают в меню? Как заказывают?

Найдите предложения в тексте и запишите их внизу.

a) выражение желания:

b) предложение выбрать блюдо:

c) заказ:

10

И наконец, составьте счет для двоих девушек.

Speisekarte

Wiener Schnitzel	18,— DM
Kalbsschnitzel	20,— DM
Steak mit Champignons	24,50 DM
Hering in Sahne	12,— DM
Seezunge	26,— DM
Weißwein, 1/4 Liter	6,— DM



der Hunger
der Fisch

голод
рыба

- 1 Max: Bitte?
 Melanie: Also ... Ich möchte heiraten.
 Ich hätte gerne einen Mann.
 Max: Schön, das ist möglich!
 Sehen Sie: Diese Männer möchten auch heiraten.
 Melanie: Oh ... Ich hätte aber lieber einen jungen Mann.
 Wäre das möglich?
 Max: Selbstverständlich!
 Hier ist ein junger und – attraktiver Mann.
 Wäre das möglich?
 Melanie: Oh ja, das wäre prima!
- 2 Max.
- 3 a) Ich möchte (heiraten). – Ich hätte gern (einen Mann). – Ich hätte aber lieber (einen jungen Mann). b) Wäre das möglich?
- 4 Δ Partnervermittlung Harmonie (= служба знакомств)
 ○ Guten Tag, mein Name ist ...
 Δ Guten Tag, Herr/Frau ...
 ○ Also, ich möchte heiraten. / ... (ich suche einen Partner).
 Δ Was für einen Typ suchen Sie denn?
 ○ Ich hätte gerne einen attraktiven (jungen, intelligenten) Mann. / ... eine intelligente (junge, attraktive) Frau.
 Wäre das möglich?
- 5 Макс еще не решил, что он хочет поехать.
 Melanie: Was hätten Sie gerne?
 Max: Etwas zu essen! Egal was!
 Melanie: Etwas zu essen! Egal was!
 Max: Ja, und etwas zu trinken!
 Melanie: Etwas zu trinken: egal was?
 Max: Ja, egal was!
 Melanie: Bitte sehr: etwas zu essen und zu trinken!
 Egal was!
- 6 Speisen: die Tomatensuppe
 die Gulaschsuppe
 die Champignoncremesuppe
 das Wiener Schnitzel
 das Kalbsfrikassee
 das Kalbsschnitzel
 der Hering
 der Seebarsch
 die Seezunge
 Getränke: die Limonade
 die Milch
 das Mineralwasser
 das Bier
 der Dornkaat
 der Schnaps
 der Kognak
 der Wein
- Блюда: томатный суп
 суп-гуляш
 суп-пюре из шампиньонов
 шницель по-венски
 фрикасе из телятины
 котлета из телятины
 сельдь
 морской окунь
 морской язык
- Напитки: лимонад
 молоко
 минеральная вода
 пиво
 дорнкаат (марка водки!)
 шнапс (водка)
 коньяк
 вино
- 7
- | | | | | |
|------|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Foto | a | b | d | c |
- 8 Die Rosen waren nicht für Petra.
- 9 a) – Ich hätte jetzt gerne etwas zu essen.
 – Ich hätte lieber Fisch.
 b) – Hier – wie wäre das? Seezunge mit ...
 – Wie wäre es mit einem Steak?
 c) Ich hätte gern das Steak, und meine Freundin nimmt die Seezunge.
 Ich hätte gerne einen trockenen Weißwein.
- 10 1 Steak mit Champignons 24,50 DM
 1 Seezunge 26,— DM
 2 Weißwein 12,— DM
 62,50 DM

1 Как Мелани предсказывает погоду?



Max: Puh ... ist das ein heißer Tag heute!

Melanie: Stimmt! Aber _____.

Max: Regnen? Es ist doch heiß!

Melanie: Ja, aber zu heiß! _____.

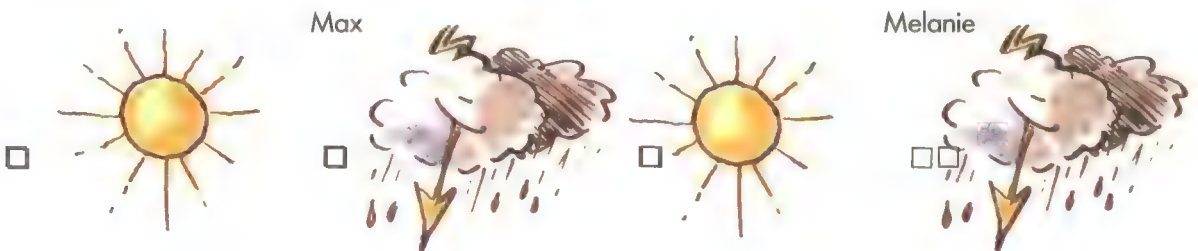
Max: Ein Gewitter? Die Sonne scheint doch! Es wird nicht regnen.

Melanie: Doch! _____.

2 Мелани и Макс встречаются летним днем. Какова погода?

☐ Es ist schön. ☐ Es regnet. ☐ Es ist schlecht.

3 Кто какую предсказывает погоду?



4 Кто же оказался прав?

☐ Max ☐ Melanie



5 Мелани сменила работу и впервые пришла на новое рабочее место.



Melanie: Ich hoffe, daß ich hier richtig bin.
 Sie sind doch der Direktor?
 Max: Ja, bin ich. Guten Tag.
 Melanie: Tag.
 Ich bin die neue Sekretärin.
 Ist das hier mein Schreibtisch?
 Max: Nein, nein – das hier ist Ihr Schreibtisch.
 So, ich hoffe, daß es Ihnen bei uns gefällt.
 Melanie: Das hoffe ich auch. Danke.

Вы запомнили, чем закончилась эта не слишком серьезная история?

- a) ☐ Мелани очень нравится ее новая работа.
- b) ☐ Она и ее директор имеют разные взгляды на работу.
- c) ☐ Мелани бросает работу, потому что выиграла в лотерею.
- d) ☐ Она зарабатывает слишком мало денег.

BJ BERLIN-JOURNAL sucht**Redakteur/Redakteurin**

Nehmen Sie bitte Kontakt auf mit Frau Dr. Klose!

Telefon 030/43 5619, Drewitzer Straße 10,
1000 Berlin 28**Mitarbeiter/in**

für die Verwaltung.

Die Vergütung erfolgt entsprechend den Arbeitsbedingungen des DRK (ähnlich BAT). Die Sozialleistungen werden in Anlehnung an die Regelungen des öffentlichen Dienstes gewährt. Schriftl. Bewerbungen mit tab. Lebenslauf, Zeugnissen und Lichtbild erbitten an:

Krankenanstalt Rotes Kreuz, Nymphenburger Str. 163, 8000 München 19.**Steuergeminn O. Buchhalter**zur selbständigen Bearbeitung von Buchführungen, inkl. Lohnarb.
(M. 1988) in München, Lohn 834-7205**PROGRAMMIERER/
PROGRAMMIERERIN****S** Möchten Sie in einem progressiven,
dynamischen Team arbeiten?**Y** Dann kommen Sie zu uns!**S** **SYSTEM-SOFT****Rufen Sie bitte Herrn Wegner an!**

Telefon 834-7205

TEILZEITSEKRETÄRIN

zum 1. 7. 1988 für nachmittags mit guten Englischkenntnissen

6 Вы получили одну из предлагаемых должностей и впервые пришли на ваше новое рабочее место. Дополните диалог.

○ _____

Sie sind doch Herr/Frau _____ ?

△ Ja, bin ich. Guten Tag!

○ Guten Tag, ich heiße _____

△ Schön! Kommen Sie, ich zeige Ihnen Ihren neuen Arbeitsplatz.

○ Danke!

Ich hoffe, daß ich
hier richtig bin!

Ich bin der neue Redakteur.

Ich bin die neue Redakteurin.

ДолжностиRedakteur
Programmierer
Lehrer
Arzt
Verkäufer
Geiger
TherapeutRedakteurin
Programmiererin
Lehrerin
Ärztin
Verkäuferin
Geigerin
Therapeutinредактор
программист
учитель/учительница
врач
продавец/продащица
скрипач/скрипачка
терапевт



Melanie:

- Du wirst _____!
- Du wirst nie _____!
- Bitte Max!
- Nicht so laut!
- Du wirst _____!
- Max! Dein Spiel ist schön!
- Du, es wird _____!
- Max, Du wirst doch _____!

immer schlechter

immer lauter

immer schöner

ein guter Geiger

ein großer Geiger

7 Дополните замечания Мелани по поводу скрипичных упражнений Макса.

8 Подчеркните все формы глагола «werden» (например, «wirst») и переведите эти предложения на русский язык.

На автозаводе в Бремене Дитера Рикснера ожидает сюрприз.



9 Какие из заголовков подходят к каждому из трех диалогов?
Расположите их по порядку.

1. Eva Rake bekommt den Parkplatz von Dieter Rixner.
2. Dieter Rixner spricht mit einem Kollegen über ein Problem.
3. Dieter Rixner bekommt ein Paket.
4. Die Kollegen sind neugierig auf das Paket.
5. Eva Rake nimmt den Parkplatz nicht.
6. Eva Rake dankt für den Parkplatz mit einem Geschenk.



- a) Rixner: Was kann denn in dem Paket sein?
Kollege: Jetzt wird es spannend!
Kollegin: Wir werden immer neugieriger!
Kollege: Ich hoffe, daß etwas sehr Schönes darin ist.



- b) Rixner: Was ist denn das?
Kollege: Das hat mir eben die Sekretärin vom Chef gegeben.



- c) Rixner: Habt ihr den Fehler gestern gefunden?
Kollege: Ja. Alles in Ordnung.

1	2	3	4	5	6

10 Какие заголовки негодные?



bekommen
neugierig sein auf
spannend

получать
любопытствовать
увлекательный



D. Rixner: Was ist denn das?
Herr Brechtel: Das hat mir eben die Sekretärin vom Chef gegeben.
 Das ist für Sie!
D. Rixner: Für mich? Wieso denn für mich?
 Das ist sicher ein Irrtum! ...
Frau Heese: Nein, nein, kein Irrtum ...
 Machen Sie doch endlich auf!
D. Rixner: O.K., ich werde es gleich aufmachen!
Herr Brechtel: Wir werden immer neugieriger ...
Frau Heese: Jetzt wird es spannend!
Herr Brechtel: Ich hoffe, daß etwas Schönes für Sie darin ist.

11 Глагол «werden» имеет здесь различные значения.

Запишите предложения с «werden» в соответствующие колонки внизу.

а) «werden» выражает связь с будущим

б) «werden» выражает изменение состояния

Ich werde gleich kommen.

Ich werde neugierig.

12 Как вам понравилась идея с игрушечным автомобилем?

prima

☐


gut

☐


schlecht

☐


die Sekretärin, die Sekretärinnen
der Irrtum, die Irrtümer

секретарша
ошибка

Глоссарий и ключи

- 1 Max: Puh ... ist das ein heißer Tag heute!
 Melanie: Stimmt! Aber es wird bald regnen!
 Max: Regnen? Es ist doch heiß!
 Melanie: Ja, aber zu heiß! Es wird ein Gewitter geben.
 Max: Ein Gewitter? Die Sonne scheint doch!
 Es wird nicht regnen.
 Melanie: Doch! Es wird bald regnen.

Ух... жаркий денек сегодня!
 Верно! Но скоро будет дождь.
 Дождь? Так ведь жарко!
 Да, но слишком жарко. Должна быть гроза.
 Гроза? Но ведь солнце светит.
 Дождя не должно быть.
 И все-таки скоро будет дождь.

2 Es ist schön.

3 Max:

Melanie:



4 Melanie

- 5 Melanie: Ich hoffe, daß ich hier richtig bin.
 Sie sind doch der Direktor?
 Max: Ja, bin ich. Guten Tag.
 Melanie: Tag. Ich bin die neue Sekretärin.
 Ist das hier mein Schreibtisch?
 Max: Nein, nein – das hier ist Ihr Schreibtisch.
 So, ich hoffe, daß es Ihnen bei uns gefällt.
 Melanie: Das hoffe ich auch. Danke.
 Мелани и директор имеют разные взгляды на работу.

Надеюсь, я правильно попала.
 Вы ведь директор?
 Да, это я. Добрый день.
 День добрый. Я – новый секретарь.
 Это мой стол?
 Нет, нет – вот ваш стол.
 Я надеюсь, вам у нас понравится.
 Я тоже надеюсь. Спасибо.

- 6 ○ Ich hoffe, daß ich hier richtig bin.
 Sie sind doch Herr/Frau ...
 △ Ja, bin ich. Guten Tag.
 ○ Guten Tag. Ich heiße ...
 Ich bin der/die neue Redakteur/Redakteurin.
 △ Schön! Kommen Sie, ich zeige Ihnen Ihren neuen
 Arbeitsplatz.
 ○ Danke.

- 7/8 Melanie: Du wirst immer schlechter!
 Du wirst nie ein guter Geiger!
 Bitte Max! Nicht so laut!
 Du wirst immer lauter!
 Max! Dein Spiel ist schön!
 Du, es wird immer schöner!
 Max – Du wirst doch ein großer Geiger!

Ты становишься все хуже.
 Тебе не стать хорошим скрипачом.
 Пожалуйста, Макс, не так громко!
 Ты играешь все громче!
 Макс, ты прекрасно играешь!
 Вот это да, становится все лучше!
 Макс, ты станешь великим скрипачом!

9

1	2	3	4	5	6
–	c	b	a	–	–

10 Nr. 5

- 11 a) Ich werde es gleich aufmachen.
 b) Wir werden immer neugieriger.
 Jetzt wird es spannend!



Макс хотел бы взять книгу из библиотеки...



Martin: Würdest du bitte die Tür schließen, Max?
Danke.

...

Max: Würden Sie mir bitte das Buch dort geben?

Amelie: Ja, ich hole es Ihnen.

Würden Sie mir bitte helfen?

Max: Ich würde Ihnen gerne helfen. Nur – wie?

Amelie: Helfen Sie mir!

1 **Подчеркните в диалоге все формы «würde» + инфинитив.**

würde + инфинитив

- совет
Ich würde das rote Kleid nehmen.
- вежливая просьба
Würden Sie mir bitte den Schlüssel geben?
- желание
Ich würde gerne nach Frankfurt fliegen.

2 **Какую функцию выполняет «würde» + инфинитив в каждом предложении? Запишите ваши выводы в таблицу.**

Функция		
Примеры		



3 **Макс и Амелия женаты ровно год.
Что они дарят друг другу?**

1. Welches Geschenk hat Max für Amelie?
2. Welches Geschenk hat Amelie für Max?
3. Gefällt Max das Geschenk?
4. Gefällt Amelie das Geschenk?
5. Wer nimmt den Hut?
6. Wer nimmt die Kette?
7. Welches Geschenk haben sie noch gekauft?



4 **Дополните диалог.**

Max:

Nun sind wir ein Jahr verheiratet.

Ich habe ein Geschenk für dich.

Ja. Gefällt dir der Hut nicht?

Eine Kette? Für mich? Das gefällt mir nicht!

O.k., nimm die Kette!

Ich _____.

Amelie:

Ja, _____.

Oh! Ein _____! Für mich?

_____!

Oh, dann _____.

Gut, und du?



5 **Посмотрите внимательно на подчеркнутые предложения, в которых выражается просьба. Напишите то же самое, но в повелительном наклонении. (Просьбы с «würde» более мягкие и вежливые, чем прямой императив).**

Martin: Würdest du bitte die Tür schließen, Max?
Danke!

Max: Würden Sie mir bitte das Buch dort geben?

Amelie: Ja, ich hole es Ihnen.
Würden Sie mir bitte helfen?

Max: Ja, nur wie? Peter und Martin, würdet ihr bitte auch helfen?

Beispiel: Würdest du bitte die Tür schließen?

Schließ bitte die Tür.

Инфинитив

**machen
geben**

Императив

„Sie“
**machen Sie!
geben Sie!**

„du“
**mach!
gib!**

„ihr“
**macht!
gebt!**



Österreich



Путешествуя во время отпуска, семья прибыла в Зальцбург. Никто из них в Зальцбурге раньше не бывал, и поэтому они ориентируются по плану города.

Salzburg

- ① Salzach
- ② Getreidegasse
- ③ Mozarthaus
- ④ Schloß Mirabell



6 Дополните названиями пропущенные места.



Mutter: Das ist die ① _____.

Christine: Seht mal, eine Brücke - nur für Fußgänger!

Mutter: Salzburg - ach, ist das herrlich hier!

Vater: Kommt, laßt uns gehen!

Fabian: Wohin?

Oliver: (показывая на плане) _____ Wir sind hier.

Auf der anderen Seite ist das Schloß ④ _____

Das ist die Altstadt mit der ② _____.

Vater: Ja, da würde ich gerne Fotos machen.

Oliver: Ich würde lieber erst essen gehen.

Fabian: Und ich möchte das ③ _____ sehen.

Mutter: Kommt jetzt, sonst stehen wir um zwölf noch hier!

7 Где находится семья?

☐ Место А

☐ Место В

die Stunde, die Stunden
durch
die Stadt, die Städte
die Brücke, die Brücken
der Fußgänger, die Fußgänger

час
через, сквозь
город
мост
пешеход

laßt uns gehen!
auf der anderen Seite
sonst
stehen
um zwölf

пойдемте!
на другой стороне
иначе, в противном случае
стоять
в двенадцать (часов), в полдень



8 У каждого члена семьи разные желания. Подберите соответствующие высказывания.

1. Oliver hat Hunger und möchte sofort essen gehen.
2. Fabian ist Individualist. Er möchte lieber allein gehen.
3. Christine möchte mit ihrem Vater gehen.
4. Papa muß alles fotografieren.
5. Mutter möchte zuerst in die Stadt und dann mit der Familie essen gehen.

- a) "Ich würde lieber allein losgehen!"
- b) "Wir könnten uns die Stadt anschauen und dann essen gehen."
- c) "Ja, da würde ich gerne Fotos machen!"
- d) "Ich würde lieber zuerst essen gehen!"
- e) "Würdest du mich mitnehmen?"



1	2	3	4	5

allein один
 anschauen посмотреть (на что-то)
 zuerst сначала
 mitnehmen брать с собой

- 1 Martin: Würdest du bitte die Tür schließen, Max?
 Danke!
 Max: Würden Sie mir bitte das Buch dort geben?
 Amelie: Ja, ich hole es Ihnen.
Würden Sie mir bitte helfen?
 Max: Ich würde Ihnen gerne helfen. Nur – wie?
 Amelie: Helfen Sie mir!

*Ты не закрыл бы дверь, Макс?
 Спасибо!
 Вы не могли бы дать мне эту книгу?
 Да, я принесу ее вам.
 Вы не помогли бы мне?
 Я бы помог вам, но как?
 Помогите мне!*

2 Вежливая просьба:

- Würdest du bitte die Tür schließen?
- Würden Sie mir bitte das Buch dort geben?
- Würden Sie mir bitte helfen?

Желание:

- Ich würde Ihnen gerne helfen.

3 1. einen Hut

2. eine Kette

3. nein

4. nein

5. Max

6. Amelie

7. Amelie: eine Uhr

Max: einen Ring

4 Max: Nun sind wir ein Jahr verheiratet.

Amelie: Ja, das müssen wir feiern!

Max: Ich habe ein Geschenk für dich.

Amelie: Oh! Ein Hut?! Für mich?

Max: Ja. Gefällt dir der Hut nicht?

Amelie: Nein!

Max: Eine Kette? Für mich? Das gefällt mir nicht.

Amelie: Oh, dann nehme ich die Kette!

Max: O.k, nimm die Kette!

Amelie: Gut, und du?

Max: Ich nehme den Hut.

Мы поженились ровно год назад.

Да, мы должны это отметить.

У меня есть для тебя подарок.

О! Шляпа?! Для меня?

Да. Тебе не нравится шляпа?

Нет!

Ожерелье? Мне? Это мне не нравится.

Ладно, тогда я возьму ожерелье.

О'кей, забирай ожерелье.

Хорошо, а ты?

Я возьму шляпу.

5 Geben Sie mir bitte das Buch dort!

Helfen Sie mir bitte!

Peter und Martin, helft bitte auch!

6 Mutter: Das ist die Salzach.

Oliver: Auf der anderen Seite ist das Schloß Mirabell.

Das ist die Altstadt mit der Getreidegasse.

Fabian: Und ich möchte das Mozarthaus sehen.

7 Место В

1	2	3	4	5
d	a	e	c	b

Ich weiß, was Ihnen fehlt

Утром и вечером Мелани покупает у Макса газету.



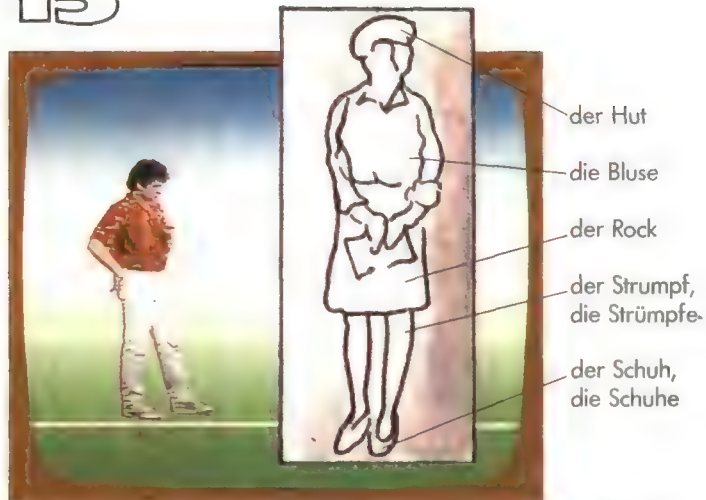
Max: Die Morgenzeitung!
Die Morgenzeitung!
Melanie: Die Morgenzeitung, bitte!
Max: Sie lesen auch morgens immer die Zeitung?
Melanie: Nein, am Morgen nie.

Max: Die Abendzeitung!
Die Abendzeitung!
Melanie: Die Abendzeitung, bitte!
Max: Sie lesen immer am Abend die Zeitung?
Melanie: Nein, abends nie!



1 a) Что вы узнали из этих диалогов?

b) Как вы оцениваете ситуацию?



2 **Что говорит Мелани о том, как она одета сегодня?**
Дополните диалог.

Max: Warum hast du einen grünen Hut auf?

Melanie: Weil die Bluse grün ist.

Max: Und warum ist deine Bluse grün?

Melanie: Weil _____.

Max: Und warum ist dein Rock grün?

Melanie: Weil _____.

Max: Und warum sind deine Strümpfe und deine Schuhe grün?

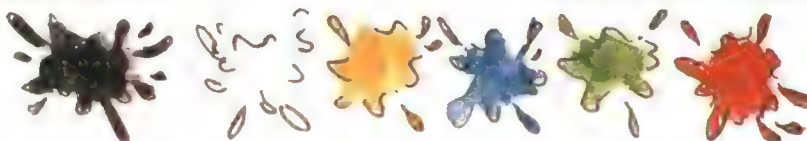
Melanie: Weil der Hut _____.

Der Hut **ist** grün,
 weil die Bluse grün **ist**.

3 **Почему зеленый?**
Ответьте Мелани.

- ☐ weil mir grün gefällt
☐ weil grün meine Farbe ist

- ☐ weil grün die Farbe der Hoffnung* ist
☐ weil grün eine Sommerfarbe ist



die Farbe rot grün blau gelb weiß schwarz

*У каждого народа цвета имеют определенное значение. В Германии зеленый – это цвет надежды.

4 Как вы чувствуете себя?



Ich bin glücklich,

weil ich Ferien habe.

weil _____

weil _____

weil _____

weil _____



Ich bin traurig,

weil _____

weil _____

weil _____

weil _____

weil _____



5 Какую машину вы бы купили?

Ich würde das Auto (nicht) kaufen,

weil



elegant schnell billig

komfortabel sportlich (nicht) zu teuer

schnell *быстро*

**Макс почувствовал себя нездоровым.
Амелия вызвала врача, чтобы помочь Максу.**

6 Дополните диалог.



Arzt: Nun, wie geht's?

Amelie: Der Doktor möchte wissen,
wie es dir geht.

Arzt: Haben Sie Schmerzen?

Amelie: Der Doktor fragt, ob _____.

Arzt: Und wo haben Sie Schmerzen?

Amelie: Der Doktor fragt, wo _____.

Arzt: Haben Sie Fieber?

Amelie: Der Doktor möchte wissen, ob _____.

Max: Ich weiß nicht, ob _____.

Arzt: Oh, ich weiß, was Ihnen fehlt: frische Luft!

Amelie: Der Doktor weiß, was dir _____.

Arzt: Und hier die Rechnung!

Max: Ich glaube, jetzt bin ich wirklich krank!!



Haben Sie Schmerzen?

Ich möchte wissen, **ob** Sie Schmerzen **haben**.

Wie geht es Ihnen?

Ich möchte wissen, **wie** es Ihnen **geht**.

7 Почему Макс считает, что он действительно болен?

- ☐ потому что он чувствовал себя лучше под стеклянным колпаком
- ☐ потому что у него началось кислородное голодание
- ☐ потому что счет за лечение оказался слишком большим
- ☐ потому что доктор ударил его молоточком по голове

8 Отметьте на карте маршрут полета воздушного шара.



9 Вы уже можете без проблем понимать следующие тексты. Смысл будет понятен вам благодаря знакомым словам, а остальные слова вы поймете из контекста. Определите, к какому из текстов относятся три фотографии внизу.

ist eine Wallfahrtskirche und eines der schönsten Beispiele für religiöse Rokokoarchitektur. Dominikus Zimmermann hat zusammen mit seinem Bruder dieses herrliche Bauwerk 1745-54 gebaut.

wurde 1874-78 für König Ludwig II. von Bayern gebaut. Das Schloß liegt in einem wunderschönen Park. Es imitiert den Stil von Ludwig XIV. von Frankreich.

wurde in den Jahren 1869-86 als neuromanische Burg für König Ludwig II. von Bayern gebaut. Sie liegt phantastisch am Rande der Alpen. Hier gibt es Bilder mit Szenen aus Opern von Richard Wagner („Tannhäuser“, „Parzifal“, „Tristan und Isolde“).



① Die Wieskirche



② Neuschwanstein



③ Schloß Linderhof

- 1 а) Макс продает утреннюю газету (игра слов: газета, которая выходит утром и название дневной газеты). Каждое утро Мелани покупает газету, хотя она никогда не читает газету по утрам. Макс также продает вечернюю газету (та же игра слов, смотри выше). Мелани покупает газету каждый вечер, но и вечернюю газету она не читает.
 б) Мелани влюблена в Макса. Кроме того, ей хочется рассмотреть его лицо вблизи, так как дома она лепит его скульптурный портрет.

Max: Die Morgenzeitung!
 Die Morgenzeitung!
 Melanie: Die Morgenzeitung, bitte!
 Max: Sie lesen auch morgens immer die Zeitung?
 Melanie: Nein, am Morgen nie.

Утренняя газета!
 Утренняя газета!
 Утреннюю газету, пожалуйста.
 Вы каждое утро читаете газету?
 Нет, по утрам никогда.

Max: Die Abendzeitung!
 Die Abendzeitung!
 Melanie: Die Abendzeitung, bitte!
 Max: Sie lesen immer am Abend die Zeitung?
 Melanie: Nein, abends nie!

Вечерняя газета!
 Вечерняя газета!
 Вечернюю газету, пожалуйста.
 Вы всегда по вечерам читаете газету?
 Нет, по вечерам никогда.

- 2 Max: Warum hast du einen grünen Hut auf?
 Melanie: Weil die Bluse grün ist.
 Max: Und warum ist deine Bluse grün?
 Melanie: Weil der Rock grün ist.
 Max: Und warum ist dein Rock grün?
 Melanie: Weil die Strümpfe und Schuhe grün sind.
 Max: Und warum sind deine Strümpfe und Schuhe grün?
 Melanie: Weil der Hut grün ist.

Почему ты надела зеленую шляпку?
 Потому что у меня зеленая блузка.
 А почему у тебя зеленая блузка?
 Потому что юбка зеленая.
 А почему у тебя зеленая юбка?
 Потому что чулки и туфли зеленые.
 А почему у тебя зеленые чулки и туфли?
 Потому что шляпка зеленая.

5 ... weil es schnell (billig, sportlich ...) ist.

- 6 Arzt: Nun, wie geht's?
 Amelie: Der Doktor möchte wissen, wie es dir geht.
 Arzt: Haben Sie Schmerzen?
 Amelie: Der Doktor fragt, ob du Schmerzen hast.
 Arzt: Und wo haben Sie Schmerzen?
 Amelie: Der Doktor fragt, wo du Schmerzen hast.
 Arzt: Haben Sie Fieber?
 Amelie: Der Doktor möchte wissen, ob du Fieber hast.
 Max: Ich weiß nicht, ob ich Fieber habe.
 Arzt: Oh, ich weiß, was Ihnen fehlt: frische Luft!
 Amelie: Der Doktor weiß, was dir fehlt.
 Arzt: Und hier die Rechnung!
 Max: Ich glaube, jetzt bin ich wirklich krank!

Ну, как вы себя чувствуете?
 Доктор хочет знать, как ты себя чувствуешь.
 У вас что-нибудь болит?
 Доктор спрашивает, болит ли у тебя что-нибудь.
 И где у вас болит?
 Доктор спрашивает, где у тебя болит.
 У вас есть температура?
 Доктор хочет знать, есть ли у тебя температура.
 Я не знаю, есть ли у меня температура.
 О, я понял, что с вами: вам нужен свежий воздух.
 Доктор знает, что с тобой.
 А вот счет!
 Думаю, теперь я и в самом деле заболею!

7 ... потому что счет слишком большой.

8 1. Wieskirche – 2. Schloß Linderhof – 3. Schloß Neuschwanstein

9 1. Die Wieskirche – 2. Schloß Linderhof – 3. Schloß Neuschwanstein

Sie ist eben noch hier gewesen

Мартин и Макс на пляже.

Мартин только что вернулся после купания.

-  Martin: Hallo. Max!
Ich bin eben im Wasser gewesen.
Bist du auch im Wasser gewesen?
- Max: Nein, ich kann nicht schwimmen.
- Martin: Schade!
Wo ist Melanie?
- Max: Ich weiß es nicht.
Sie ist eben noch hier gewesen.
- Martin: Da kommt sie ja.
- Melanie: Du kannst nicht schwimmen, Max.
Aber ich bin eben ins Meer hinaus-
geschwommen.
- Max: Ich kann nicht schwimmen, aber ich
kann fliegen!
- Melanie: Nein! – Das kannst du nicht!
- Max: Doch!
Ich fliege jetzt über das Wasser!
- Melanie: Max! Max!
- Max: Na, was sagst du jetzt?
Ich bin über das Wasser geflogen!



1 Заполните таблицу.

	Wer kann was?	Wer kann was nicht?	Wer hat was schon gemacht?
Martin	Martin kann schwimmen		
Max			
Melanie			

ich bin	<u>gewesen</u>	<u>geflogen</u>	<u>geschwommen</u>
du bist	<u>gewesen</u>		
er/sie/es ist	<u>gewesen</u>		

2 Заполните пропуски.

 Ich öffne jetzt die Tür!

Ha! Ich habe die Tür _____!

Ich rieche einen Käse!

Na bitte: ein Käse!

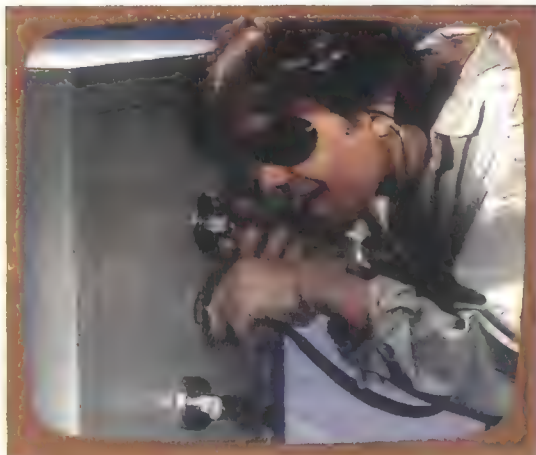
Ich nehme jetzt den Käse.

So, ich _____.

Ich schließe jetzt die Tür.

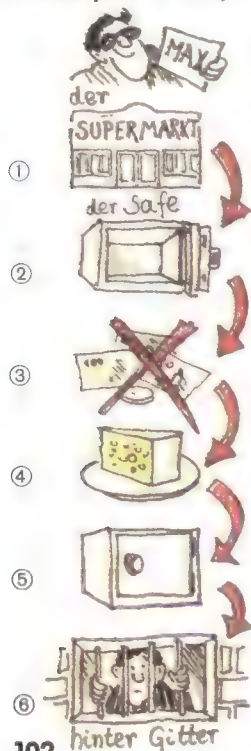
So, ich _____.

...geöffnet.



...habe den Käse genommen.
...habe die Tür geschlossen.

3 Сообщите о том, что случилось с Максом.



- ① Max ist _____
- ② _____
- ③ _____
- ④ _____
- ⑤ _____
- ⑥ _____

gehen	er ist	gegangen
kommen		gekommen
nehmen		genommen
finden	er hat	gefunden
schließen		geschlossen
öffnen		geöffnet

Глаголы, выражающие движение или изменение состояния (напр. *gehen, werden*), образуют Perfekt с *sein* вместо *haben*. Сам глагол *sein* образует Perfekt тоже с *sein*.

4 Подберите соответствующие надписи к фотографиям.

①



②



b) Reporter Schmidt und die Neskes
vor dem Europa-Center

a) Reporter Schmidt und die Neskes
am Brandenburger Tor

c) An der Berliner Mauer

d) Filmszene auf dem
Europa-Center

③



e) In der Berliner
Zeitungsredaktion

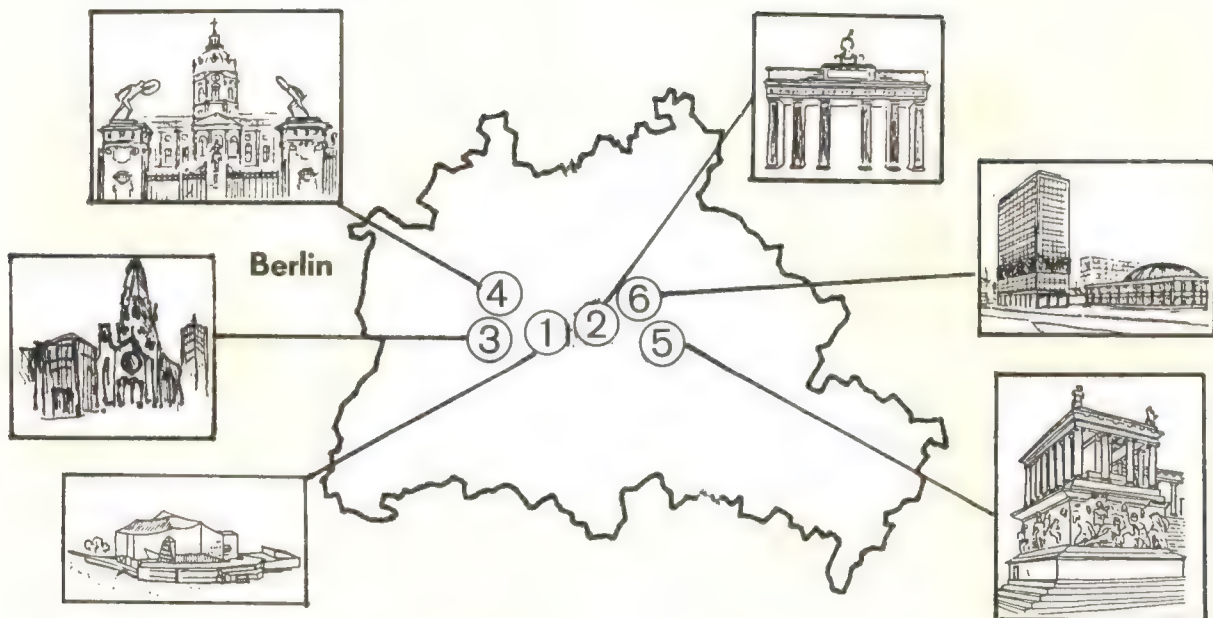
1	2	3	4	5

④



⑤





- | | | |
|---------------------|-------------------------|------------------|
| 1 Philharmonie | 3 Gedächtniskirche | 5 Pergamonaltar |
| 2 Brandenburger Tor | 4 Schloß Charlottenburg | 6 Alexanderplatz |

5 Дополните диалог.

1. ○ Hier bin ich noch nicht gewesen.

Ich würde die Philharmonie gerne sehen.




2.  △ Da _____ ich noch nicht _____.

Ich _____ das Brandenburger Tor gerne _____.

3. ○ Ich _____ gerne die Gedächtniskirche _____.

Da _____ ich noch nicht _____.



4.  △ Das Schloß Charlottenburg _____ ich auch gerne _____.

Da _____ ich noch nicht _____.

5. ○ Und hier _____ ich auch noch nicht _____.

Ich _____ den Pergamonaltar gern einmal _____.



6.  △ Und da _____ ich ja auch noch nicht _____.

Ich _____ wirklich auch gerne einmal den Alexanderplatz _____.

Глоссарий и ключи

- 1** Martin: Hallo. Max!
 Ich bin eben im Wasser gewesen.
 Bist du auch im Wasser gewesen?
 Max: Nein, ich kann nicht schwimmen.
 Martin: Schade!
 Wo ist Melanie?
 Max: Ich weiß es nicht.
 Sie ist eben noch hier gewesen.
 Martin: Da kommt sie ja.
 Melanie: Du kannst nicht schwimmen, Max.
 Aber ich bin eben ins Meer hinausgeschwommen.
 Max: Ich kann nicht schwimmen, aber ich kann fliegen!
 Melanie: Nein! – Das kannst du nicht!
 Max: Doch!
 Ich fliege jetzt über das Wasser!
 Melanie: Max! Max!
 Max: Na, was sagst du jetzt?
 Ich bin über das Wasser geflogen!

Привет, Макс.
 Я только что был в воде.
 Ты тоже был в воде?
 Нет, я не умею плавать.
 Жалко!
 Где Мелани?
 Не знаю.
 Она только что была здесь.
 А, вот она идет.
 Ты не умеешь плавать, Макс.
 А я только что плавала в море.
 Я не умею плавать, зато умею летать.
 Нет! – Ты не умеешь!
 Умею!
 Сейчас я полечу над водой!
 Макс! Макс!
 Ну, что ты на это скажешь?
 Я только что летал над водой!

Martin	er kann schwimmen		er ist im Wasser gewesen
Max	er kann fliegen	er kann nicht schwimmen	er ist über das Wasser geflogen
Melanie	sie kann schwimmen		sie ist ins Meer hinausgeschwommen

- 2** Max:
 Ich öffne jetzt die Tür.
 Hal! Ich habe die Tür geöffnet.
 Ich rieche einen Käse!
 Na bitte: ein Käse!
 Ich nehme jetzt den Käse.
 So, ich habe den Käse genommen.
 Ich schließe jetzt die Tür.
 So, ich habe die Tür geschlossen.

Сейчас я открываю дверь.
 Ага! Я открыл дверь.
 Я чувствую запах сыра.
 Ну вот, пожалуйста: сыр!
 Теперь я беру сыр.
 Так, я взял сыр.
 Теперь я закрываю дверь.
 Вот, я закрыл дверь.

- 3** 1. Max ist in einen Supermarkt gegangen.
 2. Er hat den Safe geöffnet.
 3. Er hat kein Geld gefunden (genommen).
 4. Er hat den Käse genommen.
 5. Dann hat er den Safe geschlossen.
 6. Und dann ist er hinter Gitter gekommen.

4

1	2	3	4	5
d	e	c	b	a

- 5** 2. bin ... gewesen / würde (möchte) ... sehen – 3. würde (möchte) ... sehen / bin ... gewesen – 4. würde (möchte) ... sehen / bin ... gewesen – 5. bin ... gewesen / würde (möchte) ... sehen – 6. bin ... gewesen / würde (möchte) ... sehen.

Wir könnten ins Theater gehen

1 **Макс и Мелани не знают, чем заняться...**

Играя роль Макса, предложите как провести вечер.

Max: *Wir könnten in den Zirkus gehen.*

Melanie: Ich habe keine Lust!

Max: _____

Melanie: Was gibt's?

Max: _____

Melanie: Ich habe keine Lust!

Max: _____

Melanie: Was gibt's?

Max: _____

Melanie: Ich habe keine Lust!

Max: _____

Melanie: Was gibt's?

Max: _____

Melanie: Ich habe keine Lust!



Wir könnten ins Kino gehen.

Wir könnten ins Theater gehen.

Wir könnten in die Oper gehen.

"Die Zauberflöte."

Einen Heimatfilm.

"Die Räuber."

2 **Предложите вашему партнеру чем-то заняться вечером.**

☐ Wir könnten _____

☐ Wir könnten auch _____

- 3 **Максу хочется кусочек торта, но он слишком разборчив. Дополните диалог.**



Ich hätte gern ...

Ich hätte lieber...

Max: Guten Tag. Ich _____ ein Stück Kuchen.

Melanie: Welchen Kuchen möchten Sie denn gern?

Max: Ich _____ davon! Oder nein:

Ich _____ davon!

Melanie: Sie möchten lieber ein Stück Erdbeerkuchen?

Max: Ja, davon hätte ich gern! Oder nein:

Ich _____ davon!

Oder nein: Ich _____.



+

gern



++

lieber



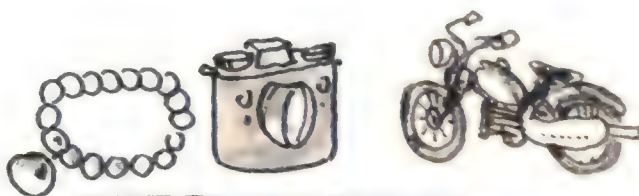
+++

am liebsten

- 4 **Как бы вы реагировали на месте Мелани?**

- ☐ Nehmen Sie selber, was Sie wollen!
- ☐ Möchten Sie lieber Käse?
- ☐ Wissen Sie denn nicht, was Sie wollen?
- ☐ Wollen Sie mich krank machen?
- ☐ Nehmen Sie endlich!

- 5 **Здесь вы можете записать свои тайные желания.**



Ich hätte gern ...

Ich möchte gern...

Aber noch lieber hätte ich ...

Юлиан поспорил со своей женой Франциской, что сегодня вечером они увидят оперу «Дафна» Рихарда Штрауса (1864–1949).

6 Реплики диалогов между Юлианом, Франциской и Гюнтером перемешались и их нужно привести в порядок.

①

Auf der Leopoldstraße

Julian: Franziska, hättest du Lust,
heute in die Oper zu gehen?

③

Im Theater

Julian: Nach der Oper treffen wir uns
in der Kantine.

②

An der Abendkasse

Herr: Ich habe noch eine Karte.

⑤

In der Kantine

Julian: Günter, das ist Franziska,
meine Frau.

④

In der Statisterie

Günter: Mensch, Julian!
Was machst du denn hier?

d)

Julian: Prima! Die nehmen wir!

e)

Franziska: Lust hätte ich schon,
nur – wir werden keine
Karten bekommen!

b)

Julian: Günter, du mußt mir helfen.

c)

Günter: Ich bin ein Jugendfreund von
Julian.

a)

Franziska: Wo ist die Kantine?

1	2	3	4	5

anziehen
die Theaterkasse
nach

надевать
театральная касса
после

die Kantine
der Jugendfreund
die Statisterie

буфет, столовая
друг детства
помещение для статистов



7 Проверьте себя: верно или неверно?

1. Юлиан хочет пойти с Франциской на концерт.
2. Франциска предпочитает пойти в кино.
3. Франциска уверена, что билеты еще есть.
4. Юлиан уверен, что они увидят представление в опере.
5. В опере будет «Волшебная флейта» Моцарта.
6. Гюнтер угостил их шампанским.

В	Н



- 1 Max: Wir könnten in den Zirkus gehen.
 Melanie: Ich habe keine Lust!
 Max: Wir könnten in die Oper gehen.
 Melanie: Was gibt's?
 Max: „Die Zauberflöte“.
 Melanie: Ich habe keine Lust!
 Max: Wir könnten ins Theater gehen.
 Melanie: Was gibt's?
 Max: „Die Räuber“.
 Melanie: Ich habe keine Lust!
 Max: Wir könnten ins Kino gehen.
 Melanie: Was gibt's?
 Max: Einen Heimatfilm.
 Melanie: Ich habe keine Lust!

Мы можем сходить в цирк.
 Мне неохота!
 Мы можем пойти в оперу.
 Что дают?
 «Волшебная флейта».
 У меня нет настроения!
 Мы можем пойти в театр.
 Что дают?
 «Разбойники».
 У меня нет настроения!
 Мы можем сходить в кино.
 А что идет?
 Фильм о родном крае.*
 У меня нет настроения!

* Heimatfilm – характерный для стран с немецким языком жанр кино, обычно сентиментальная мелодрама на идеализированном фоне, чаще всего в Альпах.

- 3 Max: Guten Tag.
 Ich hätte gern ein Stück Kuchen.
 Melanie: Welchen Kuchen möchten Sie denn gern?
 Max: Ich hätte gern davon!
 Oder nein:
 Ich hätte lieber davon!
 Melanie: Sie möchten lieber ein Stück Erdbeerkuchen?
 Max: Ja, davon hätte ich gern!
 Oder nein:
 Ich hätte lieber davon!
 Oder nein: ich hätte lieber davon!

Добрый день.
 Я бы хотел кусок торта.
 Какой торт вы желаете?
 Я бы хотел этот.
 Или нет:
 лучше этот!
 Вы предпочитаете земляничный торт?
 Да, лучше этот.
 Или нет:
 этот лучше!
 Нет, нет: лучше этот!

- 4 – Nehmen Sie selber, was Sie wollen!
 – Möchten Sie lieber Käse?
 – Wissen Sie denn nicht, was Sie wollen?
 – Wollen Sie mich krankmachen?
 – Nehmen Sie endlich!

– Возьмите сами, что хотите.
 – Может быть вы предпочитаете сыр?
 – Вы что не знаете, что хотите?
 – Вы хотите меня с ума свести?
 – Берите же наконец!

5 Вот примеры:

Ich hätte gern	einen Mann.
	ein Kleid.
	ein Motorrad.
Ich hätte lieber	eine Kette.
	eine Kamera.
	eine Frau.

6	1	2	3	4	5
	e	d	a	b	c

- 7 1. неверно/2. неверно/3. неверно/4. верно/5. неверно/6. неверно

Макс и Мелани делают зарядку, и тут появляется посетитель...



Melanie: Das ist unser Besuch.
Bitte kommen Sie herein, Fräulein Weber.
Ich freue mich sehr, daß Sie uns besuchen.
Fräulein Weber: Ich freue mich auch.
Melanie: Mein Mann freut sich auch.
Er trimmt sich.
Wir bewegen uns immer.
Fräulein Weber: Ja, ja, sich bewegen, das ist gesund!

1 Заполните пропущенные места:

Melanie: Ich _____ sehr.

Er _____ .

Frl. Weber: Ich _____ auch.

Wir _____ immer.

Melanie: Mein Mann _____

Frl. Weber: Sich _____ , das ist gesund!

_____ auch.

sich freuen

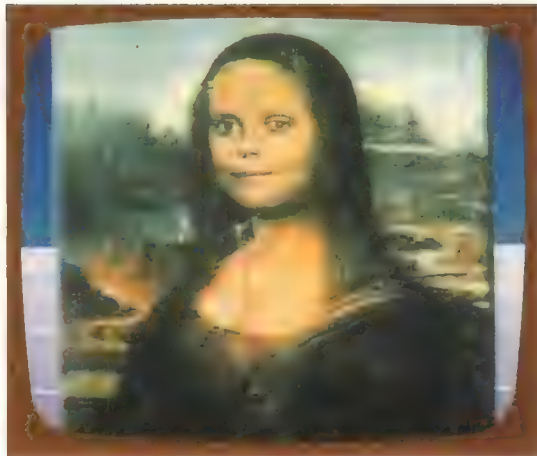
<u>ich</u>	freue	<u>mich</u>	<u>wir</u>	freuen	<u>uns</u>
<u>du</u>	freust	<u>dich</u>	<u>ihr</u>	freut	<u>euch</u>
<u>er/sie/es</u>	freut	<u>sich</u>	<u>sie</u>	freuen	<u>sich</u>

подобно: sich trimmen, sich bewegen,
sich ärgern, sich irren

①



②



2 а) Подчеркните предложения, в которых выражено мнение Мелани.



Melanie: Ist das mein Portrait?

Max: Ja, das sind Sie, Melanie!

Melanie: Das bin ich?

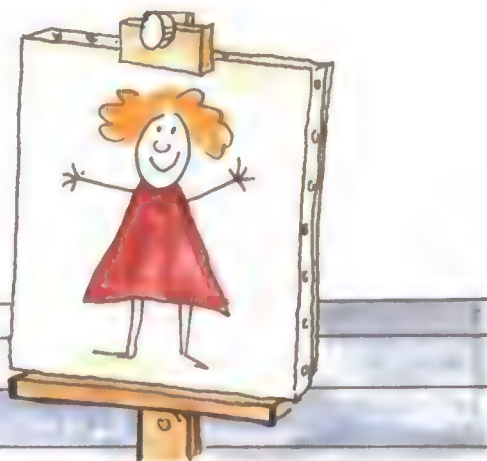
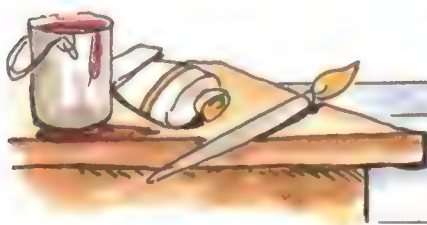
Sie irren sich Max!

Max: Ich irre mich?

Melanie: Ja, Sie irren sich.

Das bin ich nicht.

Melanie: Oh, das bin ich!!



b) Какой из портретов понравился Мелани?

Портрет 1:

Портрет 2:

c) А какой портрет понравился вам?

Портрет 1:

Портрет 2:



Max: Ich muß mal telefonieren, Melanie! Kann ich?
 Melanie: Bitte jetzt nicht, Max! Ich will in Ruhe die Zeitung lesen.
 ...
 Max: Nein, Melanie! Kein Radio!
 Melanie: Ich möchte aber Radio hören!
 Max: Und ich will in Ruhe die Zeitung lesen!
 Melanie: Aber warum denn jetzt?
 Max: Nun, vorhin mußte ich telefonieren, aber ich konnte nicht.
 Du wolltest ja in Ruhe Zeitung lesen.
 Und jetzt, jetzt will ich in Ruhe die Zeitung lesen!

3 Was wollte Max?

Was will er jetzt?

Was wollte Melanie?

Was will sie jetzt?

настоящее:	bin	ich	habe	ich	will	ich	muß	ich	kann
прошедшее:	war	ich	hatte	ich	wollte	ich	mußte	ich	konnte

С вами тоже так бывает? Кто вас беспокоит, когда вы читаете газету?

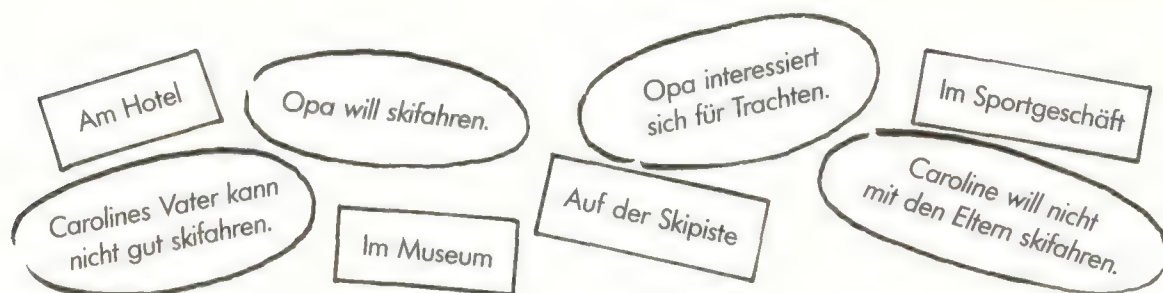
- ☐ мой муж
☐ моя жена
☐ мои дети

- ☐ друг/подруга
☐

Как вы на это реагируете?



- 4 **Семья Каролины находится в зимнем отпуске.**
Подберите указатели мест и пояснения по темам.



Место	Тема	Пояснение
1.	Caroline bleibt bei Opa.	
2.	Opa zeigt Caroline alte Trachten.	
3.	Opa leiht sich Ski.	
4.	Carolines Vater ärgert sich.	

- 5 **Почему Каролина не поехала с родителями?**

- ☐ Weil sie nicht skifahren will.
☐ Weil sie lieber mit ihrem Opa zusammen sein will.

sich ärgern
 sich etwas leihen
 die Tracht, die Trachten
 die Eltern

сердиться
 брать напрокат
 традиционная одежда, национальный костюм
 родители

das Geschäft, die Geschäfte
 die Skipiste
 bleiben

магазин
 лыжня
 оставаться

6 Дополните диалоги.

1

Vater: Komm, Caroline, beeil dich!

CED

Caroline: Ich _____ noch meine Schuhe anziehen. Warum fährt denn Opa nicht Ski?

Vater: Opa kann sich nicht mehr so gut bewegen.

Caroline: Dann bleibe ich bei Opa.

Mutter: Ich verstehe dich nicht, Caroline.

Gestern _____ du noch unbedingt skifahren. Und heute _____ du nicht mehr?



willst

mußte

wolltest

2

Caroline: Du, Opa, du _____ doch auch mal skifahren!

CED

Opa: Ja, ich _____. Aber jetzt _____ ich sicher nicht mehr.

Caroline: Du - ich habe eine Idee! Wir leihen Ski für dich!



kann

konnte

konntest

3

Mutter: Rainer, dort drüben ist dein Vater!

CED

Vater: Ach, _____! Mein Vater fährt nicht Ski!

Mutter: Da ist auch Caroline.

Nein, _____!

Caroline: Da sind Mama und Papa ... Schau mal, Opa!



ich irre mich nicht

du irrst dich

- 1 Melanie: Das ist unser Besuch.
Bitte kommen Sie herein, Fräulein Weber!
Ich freue mich sehr, daß Sie uns besuchen.

Fräulein: Ich freue mich auch.

Melanie: Mein Mann freut sich auch.
Er trimmt sich.

Wir bewegen uns immer.

Fräulein: Ja, ja, sich bewegen, das ist gesund!

Ich freue mich sehr.

Er trimmt sich.

Ich freue mich auch.

Wir bewegen uns immer.

Mein Mann freut sich auch. Sich bewegen, das ist gesund.

- 2 a) Melanie: Ist das mein Portrait?
Max: Ja, das sind Sie, Melanie!
Melanie: Das bin ich?
Sie irren sich Max!
Max: Ich irre mich?
Melanie: Ja, Sie irren sich.
Das bin ich nicht.
Melanie: Oh, das bin ich!

b) Porträt 2

- 3 Max: Ich muß mal telefonieren, Melanie!
Kann ich?
Melanie: Bitte jetzt nicht, Max!
Ich will in Ruhe die Zeitung lesen.
...
Max: Nein, Melanie! Kein Radio!
Melanie: Ich möchte aber Radio hören!
Max: Und ich will in Ruhe Zeitung lesen!
Melanie: Aber warum denn jetzt?
Max: Nun, vorhin mußte ich telefonieren,
aber ich konnte nicht.
Du wolltest ja in Ruhe Zeitung lesen.
Und jetzt, jetzt will ich in Ruhe die Zeitung lesen!

прошедшее

настоящее

Max wollte telefonieren. – Max will Zeitung lesen.

Melanie wollte Zeitung lesen. – Melanie will Radio hören.

- 4 1. Am Hotel – Caroline will nicht mit den Eltern skifahren.
2. Im Museum – Opa interessiert sich für Trachten.
3. Im Sportgeschäft – Opa will skifahren.
4. Auf der Skipiste – Carolines Vater kann nicht gut skifahren.
- 5 Weil sie lieber mit ihrem Opa zusammen sein will.
- 6 1. mußte / wolltest / willst
2. konntest / konnte / kann
3. du irrst dich / ich irre mich nicht.

Вот наш посетитель.

Пожалуйста, входите, фройляйн Вебер!

Я очень рада, что вы посетили нас.

Я тоже очень рада.

Мой муж тоже рад.

Он тренируется.

Мы все время двигаемся.

Да, да, движение – это здоровье!

Это мой портрет?

Да, это вы, Мелани!

Это я?

Вы ошибаетесь, Макс.

Я ошибаюсь?

Да, ошибаетесь.

Это не я.

О, вот это я!

Я должен позвонить, Мелани.

Можно?

Не сейчас, Макс.

Я хочу спокойно почитать газету.

...

Нет, Мелани! Выключи радио.

Но я хочу послушать радио!

А я хочу почитать газету в тишине.

Но почему именно сейчас?

Недавно мне нужно было позвонить,

но я не смог. Из-за того,

что ты хотела в тишине читать газету.

Ну а теперь я спокойно читаю газету.



kurz



lang

1 В следующем диалоге речь идет о волосах и прическах.
Заполните пропущенные места.

Melanie: Ihre Haare sind _____.

Max: Ja, schon.
Aber schneiden Sie die Haare nur
_____ kürzer.

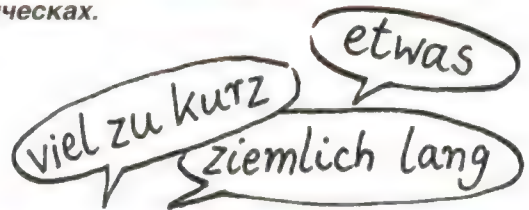
Melanie: Gut, nur etwas. Wollen Sie fernsehen?

Max: Oh ja, gern.

(Мелани одновременно смотрит телевизор и поэтому
постригает Максу волосы слишком коротко.)

Max: Meine Haare sind _____.
Das ist häßlich!

Melanie: Das finde ich gar nicht. Das ist modern.
Kurz ist jetzt modern.



**Ваши волосы пострижены слишком коротко.
Что вы скажете парикмахеру?**

☐ Die Haare sind viel zu kurz.
Das ist häßlich.

☐ Die Haare sind ziemlich kurz –
aber gar nicht schlecht.

☐ Die Haare sind etwas zu kurz.



Max: Beruhigen Sie sich doch!
Was ist denn passiert?
Melanie: Um 11 Uhr ging ich ins Bett.
Max: Um 11 Uhr gingen Sie ins Bett.
Melanie: Ich schlief sofort ein.
Max: Sie schliefen sofort ein.
Melanie: Ich hörte ein Geräusch.
Und dann ...
Da! Da! Hören Sie!
Da ist es wieder! ...



2 Что случилось с Мелани в номере отеля?

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Sie schlief sofort ein
und schlief dann gut. | <input type="checkbox"/> Sie hörte ein Geräusch,
schlief aber dann ein. |
| <input type="checkbox"/> Sie schlief sofort ein
und hörte dann ein Geräusch. | |

3 Что случилось после прихода полицейского?

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Sie hörte das Geräusch wieder. | <input type="checkbox"/> Nichts. Sie beruhigte sich. |
|---|--|

4 Подчеркните в тексте глаголы, указывающие, что Мелани делала и что с ней происходило.

настоящее
прошедшее

ich

gehe
ging

schlafe ... ein
schlief ... ein

höre
hörte

beruhige mich
beruhigte mich

В старинном замке Мелани услышала голос привидения:

Kommen Sie herein und schließen Sie die Tür.
Gehen Sie jetzt bitte zum Schrank!
Öffnen Sie die Tür!



5 Что оказалось в шкафу?

☐ ein Geist



☐

ein Mann



☐

ein Tonbandgerät



6 Was sagte der Geist?

Kommen Sie herein!

Schließen Sie die Tür!

Gehen Sie zum Schrank!

Öffnen Sie die Tür!

Was machte Melanie?

Sie kam herein.

kam

schloß

ging

öffnete

7 Мелани рассказала зрителю замка об этом происшествии.
Дополните то, что сказала Мелани.



Melanie:

„Kommen Sie herein und schließen Sie die Tür!“

„Gehen Sie zum Schrank!“

„Öffnen Sie die Tür!“

Als ich die Tür schloß,
sagte sie:

Als ich in den Raum
kam, sagte eine Stimme:

Als ich zum
Schrank kam, sagte sie:

Als ich
die Tür öffnete,

- da ☐ war da ein Mann.
☐ war da ein Tonbandgerät.
☐ lachte diese Rüstung.

die Rüstung рыцарские доспехи

Ich schloß die Tür.

Als ich die Tür schloß, sagte der Geist ...

Ich kam zum Schrank.

Als ich zum Schrank kam, sagte der Geist ...

8 Анна и Юрген на деревенском празднике.
Выскажите свое мнение по следующим вопросам.

1. Wie finden Sie die Musik?

- ☐ Ziemlich laut.
- ☐ Etwas zu laut.
- ☐ Viel zu laut.

laut громко



2. Jürgen und Anna feiern zusammen,
aber Jürgen bestellt nur einen Wein.
Wie finden Sie das?

- ☐ Richtig.
- ☐ Etwas zu modern.
- ☐ Nicht gut.

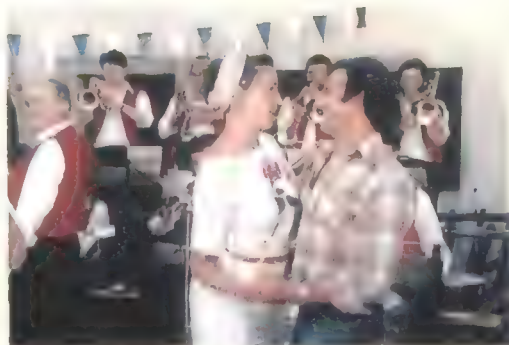
feiern праздновать



3. Anna tanzt mit Stefan und nicht mit ihrem
Freund Jürgen.

- ☐ Das ist normal.
Anna und Jürgen sind nicht verheiratet.
- ☐ Das ist modern.
- ☐ Das ist nicht gut.

tanzen танцевать





4. Jürgen und Anna sind wieder zusammen.

- ☐ Das freut mich.
- ☐ Das ärgert mich.
Jürgen war nicht nett zu Anna.

wieder опять
nett симпатичный

9 Дополните текст предложениями, состоящими из приведенных внизу слов.

Jürgen: Fräulein! Fräulein!

Susan: Sie müssen ein bißchen lauter rufen!

Als _____, _____!

Jürgen: Wo ist denn meine Freundin?

Kim: Die ist weg!

Jürgen: Weg? Wann ist sie denn weggegangen?

Kim: Als _____,
_____!

sofort

kommen

sie

ich

rufen

ich

zurückkommen

sie

weg sein

sofort сейчас
weg (уходить) прочь
weggehen уходить

- 1 Melanie: Ihre Haare sind ziemlich lang.
 Max: Ja, schon.
 Aber schneiden Sie die Haare nur etwas kürzer.
 Melanie: Gut, nur etwas.
 Wollen Sie fernsehen?
 Max: Oh ja, gern.
 Max: Meine Haare sind viel zu kurz!
 Das ist häßlich!
 Melanie: Das finde ich gar nicht.
 Das ist modern. Kurz ist jetzt modern.
- 2 Max: Beruhigen Sie sich doch!
 Was ist denn passiert?
 Melanie: Um 11 Uhr ging ich ins Bett.
 Max: Um 11 Uhr gingen Sie ins Bett.
 Melanie: Ich schlief sofort ein.
 Max: Sie schliefen sofort ein.
 Melanie: Ich hörte ein Geräusch.
 Und dann ...
 Da! Da! Hören Sie!
 Da ist es wieder! ...
- Sie schlief sofort ein und hörte dann ein Geräusch.
- 3 Sie hörte das Geräusch wieder.
- 4 Melanie ging ins Bett / schlief sofort ein / hörte ein Geräusch.
- 5 ein Tonbandgerät
- 6 Sie schloß die Tür. Sie ging zum Schrank. Sie öffnete die Tür.
- 7 Melanie:
 Als ich in den Raum kam, sagte eine Stimme:
 „Kommen Sie herein und schließen Sie die Tür!“
 Als ich die Tür schloß, sagte sie:
 „Gehen Sie zum Schrank!“
 Als ich zum Schrank kam, sagte sie:
 „Öffnen Sie die Tür!“
 Und als ich die Tür öffnete,
 da lachte diese Rüstung.
- 9 Als ich rief, kam sie sofort!
 Als ich zurückkam, war sie weg!
- У вас довольно длинные волосы.
 Да, верно.
 Подстригите их чуточку короче.
 Хорошо, чуть-чуть.
 Хотите посмотреть телевизор?
 О да, с удовольствием.
 Мои волосы слишком короткие!
 Это безобразие!
 Я так не считаю.
 Это модно. Сейчас короткие в моде.
- Успокойте
 Что случилось?
 В 11 часов я отправилась в постель.
 В 11 часов вы легли в постель.
 Я сразу заснула.
 Вы сразу заснули.
 Я услышала шум.
 А потом ...
 Вот! Слушайте!
 Снова это!
- Когда я вошла в комнату, голос сказал:
 «Войдите и закройте дверь!»
 Когда я закрыла дверь, голос сказал:
 «Подойдите к шкафу!»
 Когда я подошла к шкафу, он сказал:
 «Откройте дверь!»
 А когда я открыла дверь,
 эти доспехи рассмеялись.

Амелия хочет отправиться в путешествие. Она хочет получить информацию у Макса в бюро путешествий.

1 Что сообщает Макс о временах года в Германии? Расположите по временам года картинки и информацию.

Schnee fallende Blätter blühende Bäume

сезон	картин-ка №	
Frühling		
Sommer		blühende Blumen
Herbst		
Winter		



2 Дополните диалог.

Amelie: Ich möchte reisen.
Max: Und wohin?
Amelie: Wo es schön ist.
Max: Dann warten Sie, bis es Frühling ist.

Wenn _____, haben Sie blühende Bäume.

Amelie: Nur blühende Bäume?

Max: Dann warten Sie, bis es Sommer ist.

Wenn _____, haben Sie blühende Blumen.

Amelie: Nur blühende Blumen?

Max: Dann warten Sie doch, bis es Herbst ist.

Wenn _____, haben Sie fallende Blätter.

Amelie: Nur fallende Blätter?

Max: Dann warten Sie doch, bis es Winter ist.

Wenn _____, haben Sie Schnee!

...Sie im Herbst fahren... Sie im Sommer fahren...

...Sie im Frühling reisen...
...Sie im Winter reisen...

Sie fahren im Frühling:

Sie haben blühende Bäume.

Wenn Sie im Frühling fahren, haben Sie blühende Bäume.

3 Если покупать больше, это обходится дешевле.
Допишите более дешевые предложения.



○ Was kostet die Reise?

△ 1 Woche – 450,- DM.

Aber wenn Sie 14 Tage fahren, kostet es nur 650,- DM.

1. ○ Was kosten die Hemden?

△ 1 Hemd – 35,90 DM.

Aber _____.

2. ○ Was kostet 1 Foto?

△ 1 Foto – 0,85 DM.

Aber _____.

3. ○ Was kostet der Wein?

△ 1 Flasche – 6,20 DM.

Aber _____.

4. ○ Was kosten die Äpfel?

△ 3 Mark das Kilo.

Aber _____.

5. ○ Was kostet die Fahrt nach Weilheim?

△ Einfach 11,80 DM.

Aber _____.


Kaufen Sie:		
3 Hemden	80,—	
10 Fotos	7,50	
3 Flaschen	15,—	
5 kg Äpfel	9,90	



die Fahrt, die Fahrten
die Flasche, die Flaschen
die Reise, die Reisen
die Rückfahrkarte, die Rückfahrkarten
einfach

поездка
бутылка
путешествие
обратный билет
обыкновенный (в одном направлении)

Макс пригласил в гости Амелию. Она хотела бы помочь ему на кухне, но в доме Макса все автоматизировано.

-  Amelie: Kann ich die Tür zumachen?
 Max: Das ist nicht nötig.
 Die wird zugemacht.
 Amelie: Na so was!
 Darf ich die Fenster schließen?
 Max: Das ist nicht nötig.
 Die Fenster werden geschlossen.
 Amelie: Ich koche Kaffee.
 Max: Das ist nicht nötig.
 Der Kaffee wird gemacht.
 Amelie: Dann hole ich den Kaffee.
 Max: Das ist nicht nötig.
 Der Kaffee wird von Roby gebracht.
 Amelie: Na so was!



-  **Подчеркните в тексте автоматизированные предметы. Напишите внизу, что Амелия хотела сделать и что происходит автоматически.**

Was möchte Amelie machen?

Was wird für sie gemacht?

1. Sie möchte

2. _____

3. _____

4. _____

5 Wer ist „Roby“?

☐ ein Freund von Amelie

☐ ein Roboter

☐ eine Kaffeemaschine.



Ich mache Kaffee.



Der Kaffee wird gemacht.



Ich schließe die Fenster.



Die Fenster werden geschlossen.

Хайди и Вольфганг собираются провести каникулы на Балтийском море. Чтобы подзаработать на поездку, они помогают убирать урожай хмеля в Холледау (Бавария).

6 Какие предложения подходят к главным темам телефильма? (Некоторые предложения можно отнести к двум темам.)

1 Ferien an der Ostsee:

предложения

α						
---	--	--	--	--	--	--

2 Hopfenernte in der Holledau:

предложения

--	--	--	--	--	--	--

3 Hopfen wird für's Bier gebraucht:

предложения

--	--	--	--	--	--	--

a) "Urlaub an der Ostsee ist für uns zu teuer!"

b) "Hopfen macht das Bier haltbar und gibt ihm Aroma."

c) "Ich brauche tüchtige Helfer für die Hopfenernte."

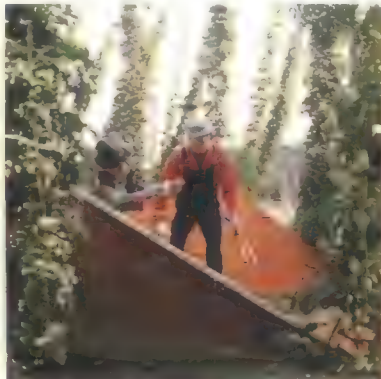
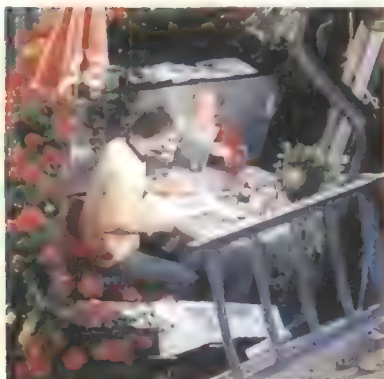
d) "Meine Frau möchte so gerne Ferien an der Ostsee machen."

e) "Wenn es eine gute Ernte gibt, gibt es auch ein gutes Bier!"

f) "Die Maschine macht alles automatisch."

g) "Hopfen muß Sonne haben, sonst gibt es kein gutes Bier!"

h) "Wenn wir noch einmal bei der Ernte helfen, dann haben wir das Geld zusammen."



7 Уборка хмеля: что делают с хмелем?
Скажите это же по-другому, применяя *Passiv*.



1. Hier schneidet die Maschine die Reben durch.

Die Reben werden durchgeschnitten.

2. Ein Gerät reißt die Reben oben ab.

Die Reben _____ oben _____

3. Die Helfer verteilen die Reben gleichmäßig auf dem Wagen.

Die Reben _____ von den Helfern
gleichmäßig auf dem Wagen _____

4. Die Maschine trennt die Hopfendolden ab.

Die Dolden _____ von den Reben

5. Die Dolden müssen trocknen.

Die Dolden _____

6. Der Hopfen lagert in Säcken.

Der Hopfen _____



die Ostsee
der Helfer, die Helfer
haltbar machen
tüchtig
die Ernte, die Ernten
der Hopfen
sonst
die Rebe, die Reben
durchschneiden
abreißen

Балтийское море
помощник
консервировать, сохранять
дельный, усердный
урожай
хмель
иначе
лоза
перерезать
обрывать

инфинитив
durchschneiden
abreißen

причастие
durchgeschnitten
abgerissen

verteilen
abtrennen
trocknen
lagern

verteilt
abgetrennt
getrocknet
gelagert

oben
verteilen
gleichmäßig
der Wagen, die Wagen
abtrennen
die Dolde, die Dolden
trocknen
lagern
der Sack, die Säcke

наверху
распределять
равномерно
тележка
отделять
зонтик
ушить, высушить
складывать(ся), хранить(ся)
мешок

1	Frühling	Nr. 1	blühende Bäume
	Sommer	Nr. 4	blühende Blumen
	Herbst	Nr. 2	fallende Blätter
	Winter	Nr. 3	Schnee

- 2 Amelie: Ich möchte reisen.
 Max: Und wohin?
 Amelie: Wo es schön ist.
 Max: Dann warten Sie, bis es Frühling ist.
 Wenn Sie im Frühling reisen, haben Sie blühende Bäume.
 Amelie: Nur blühende Bäume?
 Max: Dann warten Sie, bis es Sommer ist.
 Wenn Sie im Sommer fahren, haben Sie blühende Blumen.
 Amelie: Nur blühende Blumen?
 Max: Dann warten Sie doch, bis es Herbst ist.
 Wenn Sie im Herbst fahren, haben Sie fallende Blätter.
 Amelie: Nur fallende Blätter?
 Max: Dann warten Sie doch, bis es Winter ist.
 Wenn Sie im Winter reisen, haben Sie Schnee!

- 3 1. Aber wenn Sie 3 Hemden nehmen, kostet es nur 80,- DM.
 2. Aber wenn Sie 10 Fotos nehmen, kostet es nur 7,50 DM.
 3. Aber wenn Sie 3 Flaschen nehmen, kostet es nur 15,- DM.
 4. Aber wenn Sie 5 kg Äpfel nehmen, kostet es nur 9,90 DM.
 5. Aber wenn Sie eine Rückfahrkarte nehmen, kostet es nur 19,- DM.

- 4 Amelie: Kann ich die Tür zumachen?
 Max: Das ist nicht nötig.
 Die wird zugemacht.
 Amelie: Na so was!
 Darf ich die Fenster schließen?
 Max: Das ist nicht nötig.
 Die Fenster werden geschlossen.
 Amelie: Ich koche Kaffee.
 Max: Das ist nicht nötig.
 Der Kaffee wird gemacht.
 Amelie: Dann hole ich den Kaffee.
 Max: Das ist nicht nötig.
 Der Kaffee wird von Roby gebracht.
 Amelie: Na so was!

Я хочу путешествовать.
 Куда?
 Туда, где красиво.
 Тогда подождите до весны.
 Если вы отправитесь весной,
 деревья будут цвести.
 Цвести деревья? И только?
 Тогда подождите до лета.
 Если вы поедете летом,
 расцветут цветы.
 Только лишь цветы?
 Почему бы вам не подождать осень?
 Если вы поедете осенью,
 у вас будет листопад.
 Листья падают – только и всего?
 Тогда уж подождите, пока наступит зима.
 Если путешествуешь зимой, имеешь снег!

Могу я закрыть дверь?
 В этом нет необходимости.
 Она закрывается.
 Вот это да!
 Можно я закрою окна?
 В этом нет необходимости.
 Окна закрываются.
 Я приготовлю кофе.
 В этом нет необходимости.
 Кофе приготавливается.
 Тогда я принесу кофе.
 В этом нет необходимости.
 Кофе несет Роби.
 Ну надо же!

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Sie möchte die Tür zumachen. | Die Tür wird zugemacht. |
| 2 Sie möchte die Fenster schließen. | Die Fenster werden geschlossen. |
| 3 Sie möchte Kaffee kochen. | Der Kaffee wird gekocht. |
| 4 Sie möchte den Kaffee holen. | Der Kaffee wird von Roby gebracht. |

- 5 Ein Roboter.

- 6 1. a, d, h,
 2. c, e, f (h)
 3. b, g (e)

- 7 1 ... werden durchgeschnitten.
 2 ... werden abgerissen.
 3 ... werden verteilt.
 4 ... werden abgetrennt.
 5 ... werden getrocknet.
 6 ... wird gelagert.



Макс купил необыкновенный домашний «комбайн» и хочет показать Амелии все хитрые возможности этого агрегата...



Max: Schau Amelie!

Das Gerät hier ist ein Fernseher, eine Waschmaschine und eine Stereoanlage!
Möchtest du fernsehen?

Amelie: Was muß ich denn da machen?

Max: Du brauchst nur auf diesen Knopf zu drücken.

Amelie: Ah so! – Aber ich möchte eine Waschmaschine. Was muß ich da machen?

Max: Dann brauchst du nur diesen Knopf zu drücken.

Amelie: Aha! Und die Stereoanlage? Was muß ich da machen?

Max: Ja ... Moment, Amelie, ...

1 Und was sagte Max dann?

- ☐ a) „Jetzt mußt du diesen Knopf drücken!“
- ☐ b) „Halt! Nein! Nicht auf den roten Knopf drücken!“
- ☐ c) „Du brauchst gar nichts zu machen.“


2 Warum konnte Amelie keine Musik hören?

- ☐ a) Weil sie waschen wollte.
- ☐ b) Weil das Gerät nicht funktionierte.
- ☐ c) Weil das Gerät explodierte.





Макс демонстрирует Амелии шикарный автомобиль. Он расхваливает особенные качества машины, но почему-то ничего не работает...

-  Max: Dieser Scheibenwischer ist sehr praktisch. Sie müssen nur den Knopf drehen.
 Amelie: Aber er funktioniert nicht. Können Sie mir sagen, warum er nicht funktioniert?
 Max: Ich habe keine Ahnung.
 Max: Aber das Dach kann man öffnen. Sie brauchen nur diesen Knopf zu drücken.
 Amelie: Aber das Dach öffnet sich nicht! Wissen Sie, warum es sich nicht öffnet?
 Max: Nein! Ich weiß es nicht.
 Amelie: Haben Sie eine Ahnung, warum das Auto nicht anspringt?
 Max: Ich verstehe nicht, warum nichts funktioniert. Aber jetzt möchte ich wissen, warum nichts funktioniert!

 **Амелия и Макс обнаружили, что:**

1. Der Scheibenwischer _____
2. Das Dach _____
3. Das Auto _____
4. Nichts _____

springt nicht an.
 funktioniert.
 öffnet sich nicht.
 funktioniert nicht.

 **Амелия хочет узнать, почему в машине ничего не функционирует. Как она начинает свои вопросы? Дополните ее вопросы.**

1. _____, warum der Scheibenwischer _____?
2. _____, warum das Dach _____?
3. _____, warum das Auto _____?

- 5 **Макс** понятия не имеет, почему все не работает.
Как он говорит, что не знает?

Ich habe _____

Ich _____

Ich _____

Прямой вопрос:

Warum funktioniert der Scheibenwischer nicht?

Непрямой вопрос:

**Können Sie mir sagen
Wissen Sie
Haben Sie eine Ahnung
...**

, warum der Scheibenwischer nicht funktioniert?

- 6 **Теперь** возьмите на себя роль **Амелии** и задавайте **непрямые вопросы**.

Wo ist der Autoschlüssel?

Wann muß das Auto zum TÜV?*

Wieviel Benzin braucht es?

Warum springt der Motor nicht an?

Was kostet das Auto?

Wie kann ich das Dach öffnen?

Wie schnell fährt das Auto?

Wissen Sie, wann das Auto zum TÜV muß?
Haben Sie

* TÜV = Technischer Überwachungsverein техническая инспекция

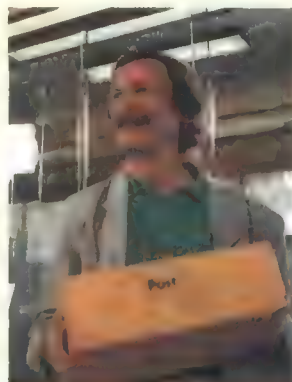
В Федеративной Республике Германии автомобили и мотоциклы должны проходить техническую проверку каждые два года.

- 7 **Петра Штагге** *очень забывчива. Она хочет отправить своей подруге Беате посылку, но то и дело где-то забывает ее. Однако посылка всегда возвращается к ней. Расставьте в правильном порядке разные части диалога. Чтобы вам было легче, начинаем начало диалога:*



В телефонной будке

Uwe Breitner: Hallo, ist das Ihr Paket?
Möchten Sie es nicht mitnehmen?
Petra: Oh danke! Ich möchte wissen,
warum ich immer alles vergesse!



a) Перед домом Петры

Petra: Ja? Wer ist da?
Uwe Breitner: Ihr Paket!
Petra: Ach du liebe Güte! Ich habe es wieder vergessen!
Bitte, kommen Sie doch hoch ... 2. Stock rechts ...



b) На пляже

Beate: Petra! Wo kommst du denn her?
Petra: Heute bin ich Postbote, und das ist mein Chauffeur!
Beate: So schnell habe ich noch nie ein Paket bekommen!



c) У Петры в гостиной

Uwe Breitner: Wollen wir Postboten spielen?
Petra: Ich verstehe nicht.
Uwe Breitner: Nun, wir bringen das Paket selbst nach St. Peter-Ording!



d) На почте

Mann: Hallo Sie! Da drüben liegt wieder das Paket.
Die Dame hat es noch mal vergessen!
Uwe Breitner: Tatsächlich!

1	2	3	4

das Paket, die Pakete
vergessen
da drüben
liegen

пакет, посылка
забывать
там
лежать

tatsächlich
Ach du liebe Güte
hoch (hoch kommen)
2. Stock

в самом деле
О, Господи!
вверх (подниматься)
2-й (у нас 3-й) этаж

der Postbote, die Postboten
verstehen
wir ... selbst
schnell

почтальон
понимать
мы... сами
быстро

- 8 У пожилого господина возникли проблемы с телефоном. Уве Брайтнер помог ему и объяснил как пользоваться телефоном. Дополните диалог.

Инструкция (на телефоне)

Uwe Breitner sagt:

- Hörer abnehmen! "Sie brauchen nur den Hörer abzunehmen."
- Geld hineinwerfen! "Sie müssen das Geld hineinwerfen."
- Ortsgespräch: 20 Pfennige einwerfen! "Sie brauchen nur 20 Pfennig einzuwerfen."
- Nummer wählen! "Sie müssen die Nummer wählen."
- Sprechen! "Dann müssen Sie sprechen."

Mann: Können Sie mir sagen, warum der Apparat nicht funktioniert?

Uwe Breitner: Der Apparat funktioniert schon!



Schauen Sie! Sie _____ nur _____
_____.

Dann _____ Sie _____
_____.

Mann: Ja!

Uwe Breitner: Für ein Ortsgespräch _____ Sie nur _____
_____.

Mann: Hier, bitte!

Uwe Breitner: So, und jetzt _____ Sie die Nummer _____
und dann _____.



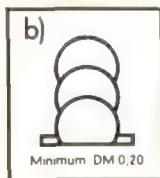
Mann: Vielen Dank!

- 9 Приведите в соответствие символы и пояснения к ним.

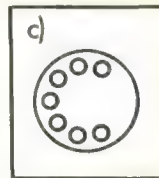
1. Geld einwerfen!



2. Sprechen!



3. Hörer abnehmen!



4. Nummer wählen!



a	b	c	d

der Hörer
abnehmen
das Geld
hineinwerfen
(einwerfen)

трубка
снимать
деньги
опустить

das Ortsgespräch
wählen
der Pfennig, die Pfennige
die Nummer, die Nummern

местный разговор
набирать
pfennig, pfennigi
номер

- 1** Max: Schau Amelie!
Das Gerät hier ist ein Fernseher,
eine Waschmaschine und eine Stereoanlage!
Möchtest du fernsehen?
Amelie: Was muß ich denn da machen?
Max: Du brauchst nur auf diesen Knopf zu drücken.
Amelie: Ah so! – Aber ich möchte eine Waschmaschine.
Was muß ich da machen?
Max: Dann brauchst du nur diesen Knopf zu drücken.
Amelie: Aha! Und die Stereoanlage?
Was muß ich da machen?
Max: Ja ... Moment, Amelie, ...
b) Halt! Nein! Nicht auf den roten Knopf drücken!
- 2** c)
- 3** Max: Dieser Scheibenwischer ist sehr praktisch.
Sie müssen nur den Knopf drehen.
Amelie: Aber er funktioniert nicht.
Können Sie mir sagen, warum er nicht funktioniert?
Max: Ich habe keine Ahnung.
Max: Aber das Dach kann man öffnen.
Sie brauchen nur diesen Knopf zu drücken.
Amelie: Aber das Dach öffnet sich nicht!
Wissen Sie, warum es sich nicht öffnet?
Max: Nein! Ich weiß es nicht.
Amelie: Haben Sie eine Ahnung, warum das Auto nicht anspringt?
Max: Ich verstehe nicht, warum nichts funktioniert.
Aber jetzt möchte ich wissen, warum nichts funktioniert!
1. Der Scheibenwischer funktioniert nicht.
2. Das Dach öffnet sich nicht.
3. Das Auto springt nicht an.
4. Nichts funktioniert.
- 4** 1. Können Sie mir sagen, warum der Scheibenwischer nicht funktioniert?
2. Wissen Sie, warum das Dach sich nicht öffnet?
3. Haben Sie eine Ahnung, warum das Auto nicht anspringt?
- 5** Ich habe keine Ahnung, warum ...
Ich weiß es nicht.
Ich verstehe nicht, warum ...
- 6** z. B. Haben Sie eine Ahnung, } wieviel Benzin es braucht?
Wissen Sie, } wie ich das Dach öffnen kann?
Können Sie mir sagen, } was das Auto kostet?
....., wie schnell es fährt?
....., wo der Autoschlüssel ist?
....., warum der Motor nicht anspringt?
- 7**
- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| d | a | c | b |
- 8** Sie müssen nur den Hörer abnehmen.
Dann müssen Sie (das) Geld hineinwerfen.
Für ein Ortsgespräch brauchen Sie nur 20 Pfennig einzuwerfen.
So, und jetzt müssen Sie die Nummer wählen und dann sprechen.
- 9**
- | | | | |
|---|---|---|---|
| 3 | 1 | 4 | 2 |
| a | b | c | d |
- Посмотри, Амелия!
В этом устройстве есть телевизор,
стиральная машина и стерео!
Хочешь посмотреть телевизор?
Что я должна сделать для этого?
Тебе нужно всего лишь нажать эту кнопку.
Ах так! – Но я хочу стиральную машину.
Что нужно сделать для этого?
Для этого надо только нажать кнопку.
Ага! А стерео?
Что для этого я должна сделать?
Да ... Минуточку, Амелия.
Стой! Нет! Не нажимай красную кнопку!*
- Этот стеклоочиститель очень практичен.
Вам следует только нажать кнопку.
Но он не работает.
Можете вы сказать мне, почему он не работает?*
- Понятия не имею.
Кроме того, крыша может открываться.
Вы должны только лишь нажать эту кнопку.
Но крыша не открывается!
Вы знаете, почему она не открывается?
Нет, я не знаю.
Как вы полагаете, почему автомашина не заводится?*
- Я не понимаю, почему ничего не работает.
Но сейчас я узнаю, почему не работает.*

Во время прогулки по магазинам Макс встретил своего друга Бернда...



Max: Hallo, Bernd! Du hast es so eilig!
 Bernd: Ja, ich gehe zu meiner neuen Freundin! Und du?
 Max: Ich gehe auch zu meiner Freundin.
 Bernd: So. Was hast du denn in deiner großen Tüte?
 Max: Eine karierte Jacke und einen karierten Rock.
 Bernd: Kariert?
 Max: Ja! – Meine Freundin trägt nur karierte Sachen.
 Bernd: Meine Freundin auch! – Nur karierte Sachen!!
 Max: Das ist ja komisch! Und was hast du in deiner Tüte?
 Bernd: Einen karierten Hut.
 Max: Sag mal, wie sieht deine Freundin denn aus?
 Bernd: Ja – sie hat lange Beine, dunkle Haare und dunkle Augen ...
 Max: Aber das ist ja Amelie – meine Freundin!!

1 Пометьте, какие утверждения верны?

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Bernd hat keine Zeit. | <input type="checkbox"/> Max hat eine neue Freundin. |
| <input type="checkbox"/> Max wartet auf Bernd. | <input type="checkbox"/> Bernd hat eine neue Freundin. |

2 Что в двух сумках? Нарисуйте или напишите.

3 Что вы знаете теперь об Амелии?

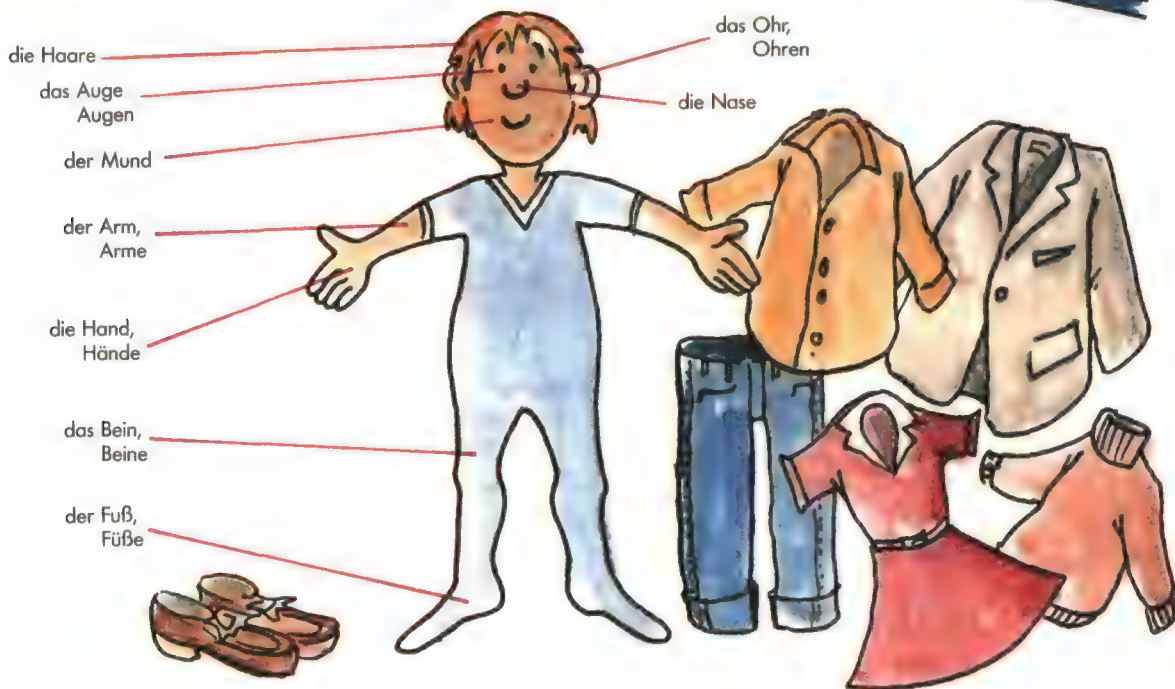
Amelie trägt _____.

Amelie hat _____, _____

und _____.

Amelie ist _____ von Max und von _____.

4 Опишите вашего друга/вашу подругу.



klein
groß

blond
hell

schwarz
braun

intelligent
attraktiv

interessant
...

Er/Sie

ist

groß.
klein.

Er/Sie

hat

einen kleinen Mund.
blaue Augen.

Er/Sie

trägt

oft
immer
manchmal
nie

einen roten Hut.
eine lange Jacke.
ein blaues Kleid.
grüne Schuhe.

gern
am liebsten



Макс и Амелия хотели сегодня пожениться. Но свадебный подарок Амелии – шерстяной шарф – еще не готов. Макс нервничает. Когда же наступит этот счастливый день?



30. JUNI

- Max: Wann heiraten wir, Amelie?
 Amelie: Nächste Woche, am 8. Juli.
 Dann ist der Schal fertig!



8. JULI

- Max: Amelie, wir wollten doch heute heiraten!
 Amelie: Es geht nicht Max! Der Schal ist erst nächsten Monat fertig.
 Max: Amelie! Wann heiraten wir??
 Amelie: Nächsten Monat, Max. Im August!



10. AUGUST



- Max: Oh nein! Der Schal ist immer noch nicht fertig!
 Amelie: Tut mir leid, Max. Der Schal ist erst nächstes Jahr fertig.
 Max: Was? Erst nächstes Jahr!!
 Amelie: Ja! Nächstes Jahr können wir heiraten!

**nicht heute – erst morgen!
 nicht morgen – erst nächste Woche!**

5 Что говорит Амелия о том, когда состоится свадьба?

30. Juni	8. Juli	10. August

Месяцы

Januar

Februar

März

April

Mai

Juni

Juli

August

September

Oktober

November

Dezember

Дни недели

Montag

Dienstag

Mittwoch

Donnerstag

Freitag

Samstag

Sonntag

wann?

um 7 Uhr

um halb acht

am Montag

am Dienstag

am Vierzehnten

im Januar

im Februar

im Sommer

im Herbst

— 1987

— 1988



Termine November 1986

Mo	2	
Di	3	
Mi	4	
Do	5	
Fr	6	
Sa	7	
Mo	9	
Di	10	
Mi	11	
Do	12	
Fr	13	
Sa	14	
Mo	16	
Di	17	
Do	19	
Fr	20	
Sa	21	
Mo	23	
Di	24	
Mi	25	
Do	26	
Fr	27	
Sa	28	
Mo	30	

Termine Dezember 1986

Di	1	
Mi	2	
Do	3	
Fr	4	
Sa	5	
Mo	7	
Di	8	
Mi	9	
Do	10	
Fr	11	
Sa	12	
Mo	14	
Di	15	
Mi	16	
Do	17	
Fr	18	
Sa	19	
Mo	21	
Di	22	
Mi	23	
Do	24	
Fr	25	
Sa	26	
Mo	28	
Di	29	
Mi	30	
Do	31	

November 1986

Mo	2	
Di	3	
Mi	4	
Do	5	
Fr	6	
Mo	9	
Di	10	
Mi	11	
Do	12	
Fr	13	
Mo	16	
Di	17	
Do	19	
Fr	20	
Mo	23	
Di	24	
Mi	25	
Do	26	
Fr	27	
Mo	30	

Dezember 1986

Di	1	
Mi	2	
Do	3	
Fr	4	
Mo	7	
Di	8	
Mi	9	
Do	10	
Fr	11	
Mo	14	
Di	15	
Mi	16	
Do	17	
Fr	18	
Mo	21	
Di	22	
Mi	23	
Do	24	
Fr	25	
Mo	28	
Di	29	
Mi	30	

Клеменс и его друзья Роберт и Филипп работают под землей на шахте в Рурской области. Но сегодня особенный день!



Philipp: Sag mal, Clemens, was spendierst du denn heute nach der Schicht?

Clemens: Ich? Wieso?

Robert: Na hör mal! Du hast doch heute Geburtstag!

Clemens: Na und?

Philipp: Na und?! - Du bist jetzt 18. Das heißt, du bist volljährig.

Robert: Das muß doch gefeiert werden!

Clemens: Dafür habe ich kein Geld.

Ich will mir ein kleines Motorrad kaufen.

Philipp: Ach komm: Clemens!

Du bist ja nur geizig.

7 Какое утверждение верно?

- a) ☐ Clemens will seinen Freunden etwas spendieren.
- b) ☐ Er wird heute 18.
- c) ☐ Clemens hat kein Geld.

Клеменс, его друзья и другие горняки встречаются во время перерыва...



Clemens: Was ist los? Warum eßt ihr nicht?

Robert: Du mußt ihnen etwas spendieren!

Clemens: Ich habe nichts!

Philipp: Macht nichts. Wir haben etwas für dich besorgt. Hier: Getränke, Süßigkeiten, Brötchen, Schinken - und die Torte!

Robert: Nächste Woche bekommst du die Rechnung.

Какое утверждение верно?

- d) ☐ Clemens hat keinen Hunger.
- e) ☐ Die Freunde haben zu essen und zu trinken besorgt.
- f) ☐ Clemens bezahlt die Rechnung.

spendieren
die Schicht
der Geburtstag
volljährig
das heißt

угощать, дарить
смена
день рождения
совершеннолетний
это значит, то есть

das muß gefeiert
werden
geizig
besorgen
Süßigkeiten

это нужно отметить
(отпраздновать)
скупой
купить, заказать
сладости

И как закончился этот эпизод?



Какое утверждение верно?

- g) ☐ Die Kumpel haben die Getränke bezahlt. Clemens bezahlt nur das Essen.
- h) ☐ Nächste Woche bekommt Clemens die Rechnung.
- i) ☐ Die Kumpels haben Clemens zum Geburtstag alles bezahlt.

Считаете ли вы, что...

- ☐ Клеменс вел себя правильно?
- ☐ другие шахтеры поступили правильно?
- ☐ всегда следует дарить что-то другим в ваш день рождения?
- ☐ работать под землей интересно?

das Brötchen, die Brötchen
der Schinken
die Torte, die Torten
die Rechnung,
die Rechnungen
bezahlen
Auf dein Wohl!
der Kumpel, die Kumpels

булочка
ветчина
торт
счет

платить
За твоё здоровье!
горняк, шахтер

Philipp: Komm, iß, Clemens! Du hast doch heute Geburtstag, du wirst volljährig. Das feiern wir jetzt!

Clemens: Wann kommt die Rechnung?

Robert: Nächste Woche.

Philipp: So, jetzt sagen wir es ihm:
Also Clemens, wir haben alles bezahlt. Das ist unser Geburtstagsgeschenk für dich.

Clemens: Danke!

Philipp: Auf dein Wohl, Clemens! Auf ein schönes neues Lebensjahr!



Угольная шахта в Руре.

- 1 Max: Hallo, Bernd!
Du hast es so eilig!
- Bernd: Ja, ich gehe zu meiner neuen Freundin!
Und du?
- Max: Ich gehe auch zu meiner Freundin.
- Bernd: So. Was hast du denn in deiner großen Tüte?
- Max: Eine karierte Jacke und einen karierten Rock.
- Bernd: Kariert?
- Max: Ja! – Meine Freundin trägt nur karierte Sachen.
- Bernd: Meine Freundin auch! – Nur karierte Sachen!!
- Max: Das ist ja komisch! Und was hast du in deiner Tüte?
- Bernd: Einen karierten Hut.
- Max: Sag mal, wie sieht deine Freundin denn aus?
- Bernd: Ja – sie hat lange Beine, dunkle Haare und dunkle Augen ...
- Max: Aber das ist ja Amelie – meine Freundin!
- Bernd hat keine Zeit. – Bernd hat eine neue Freundin.

- 2 eine karierte Jacke, ein kariertter Rock – ein kariertter Hut
- 3 Amelie trägt nur karierte Sachen.
Amelie hat lange Beine, dunkle Haare und dunkle Augen.
Amelie ist die Freundin von Max und von Bernd.

- 5 Max: Wann heiraten wir, Amelie?
- Amelie: Nächste Woche, am 8. Juli.
Dann ist der Schal fertig.
- ...
- Max: Amelie, wir wollten doch heute heiraten!
- Amelie: Es geht nicht Max!
Der Schal ist erst nächsten Monat fertig.
- Max: Amelie! Wann heiraten wir?
- Amelie: Nächsten Monat, Max. Im August.
- ...
- Max: Oh nein! Der Schal ist immer noch nicht fertig.
- Amelie: Tut mir leid, Max. Der Schal ist erst
nächstes Jahr fertig.
- Max: Was? – Erst nächstes Jahr?
- Amelie: Ja. Nächstes Jahr können wir heiraten.

30. Juni	8. Juli	10. August
Nächste Woche	Nächsten Monat	erst nächstes Jahr
am 8. Juli	Im August	--

- 6 ○ im November
am Fünften
Am Dienstag
im November
am Vierzehnten
um halb elf
im nächsten Jahr
- △ am nächsten Donnerstag
am Dienstag um zehn
Im Herbst
im Dezember
Um zehn Uhr
am Fünfzehnten
im Januar

- 7 b / e / i

Привет, Бернд!
Ты так спешишь!
Да, я иду к моей новой подруге.
А ты?
Я тоже иду к моей подруге.
Вот как. Что у тебя в этой большой сумке?
Клетчатый пиджак и клетчатая юбка.
Клетчатые?
Да. Моя подруга носит только клетчатые вещи.
Моя подруга тоже! – Только клетчатые вещи!!
Это уже забавно! А что у тебя в сумке?
Клетчатая шляпа.
Скажи-ка, как твоя подруга выглядит?
Так – у нее длинные ноги, темные волосы
и темные глаза ...
Но это же Амелия – моя подруга!

Когда мы поженимся, Амелия?
На следующей неделе, 8 июля.
Тогда шарф будет готов.

...

Мы же хотели пожениться сегодня!
Не выйдет, Макс.
Шарф будет готов лишь в следующем месяце.
Амелия! Когда мы поженимся?
В следующем месяце, Макс, в августе.

...

О нет! Шарф все еще не готов!
Очень сожалею, Макс. Шарф будет готов
только в будущем году.
Что? Только в будущем году?
Да. В будущем году мы поженимся.



Макс и Амелия собрались ехать в Швейцарию. На границе их ждет неприятный сюрприз...



Grenzbeamter: Ihre Pässe bitte!
 Max: Ja, hier.
 Beamter: Ihr Paß ist ungültig!
 Max: Was?
 Amelie: Seit wann ist er abgelaufen?
 Beamter: Seit dem 10. Mai 87.
 Max: Und der wievielte ist heute?
 Beamter: Der 1. Februar 88!
 Max: Nun können wir nicht über die Grenze.

1 Подберите к вопросам соответствующие ответы.

1. Bis wann war der Paß gültig?
2. Welcher Tag ist heute?
3. Seit wieviel Monaten ist der Paß ungültig?


a) Der 1. Februar b) Bis zum 10. Mai 1987 c) Seit 9 Monaten

1	2	3

ungültig = nicht gültig

Подобно прилагательным в русском языке, немецкие прилагательные часто образуют свои противоположные значения прибавлением приставки un- (не-): gemütlich – ungemütlich. В немецком языке эта приставка образует и некоторые существительные: Glück – Unglück.

Амелия и ее подруга Сусанна хотят пригласить Макса покататься на велосипеде. Но Макс предпочитает футбольный матч по телевидению. Он притворяется больным, но Амелия и Сусанна скоро догадываются как быстро «вылечить» его огромным количеством лекарств...

-  Amelie: Ach, Max!
 Susanne: Ach, er ist ja so krank!
 Amelie: Max, davon mußt du zwei Tabletten nehmen.
 Max: Wie oft?
 Amelie: Dreimal pro Tag.
 Max: Wie lange muß ich die nehmen?
 Amelie: Eine Woche lang.
 Susanne: Diese Tropfen mußt du viermal pro Tag nehmen.
 Max: Wie oft?
 Susanne: Viermal pro Tag. – Zwei Wochen lang!
 Amelie: Und von diesen Pillen mußt du fünfmal pro Tag 2 Stück nehmen.
 Susanne: Und diesen Saft mußt du einen Monat lang trinken.
 Amelie: Und diese Pillen mußt du einmal pro Monat nehmen.
 Max: Also gut! Ihr habt gewonnen! Eins zu null für euch!
 Jetzt fahren wir los!



2 Повторите рецепт: какое лекарство? сколько? как часто? как долго? Выпишите информацию из текста в таблицу.

Medikament	Wieviel?	Wie oft?	Wie lang?
1 <i>Tabletten</i>			
2			<i>2 Wochen lang</i>
3		<i>5x pro Tag</i>	
4			
5			



Родители Оливера, Фабиана и Кристины впервые позволили им воспользоваться автомобилем для поездки в Шаффхаузен в Швейцарии...

3 Кто что говорит в данных ситуациях? Согласуйте высказывания с ситуациями.

1.	Oliver, Fabian und Christine dürfen zum ersten Mal mit dem Auto in die Schweiz.
----	---

4.	Christine ist vom Rheinfall bei Schaffhausen begeistert.
----	--

2.	Sie kaufen in einem Geschäft in der Schweiz ein.
----	--

5.	Oliver sucht seine Brieftasche.
----	---------------------------------

3.	Sie sprechen mit einem Motorradfahrer und seiner Freundin.
----	--

6.	Der Motorradfahrer bringt die Brieftasche ins Café.
----	---

a) *Christine:*
"Ich könnte jedes Wochenende an den Rheinfall fahren!"

d) *Fabian:*
"Die Brieftasche? Die wird Christine haben."

b) *Oliver:*
"Oh danke! Dürfen wir Sie zu einem Kaffee einladen?"

e) *Christine:*
"Es ist das erste Mal, daß Papa uns das Auto gegeben hat."

c) *Motorradfahrer:*
"An den Rheinfall fahren Sie? Dann müssen Sie auch auf die Burg gehen."

f) *Oliver:*
"Können wir auch mit deutschem Geld bezahlen?"

4 Вы помните, где эти трое забыли бумажник?

- ☐ an der Tankstelle
- ☐ im Geschäft in der Schweiz
- ☐ im Boot auf dem Rhein
- ☐ im Auto

das Wochenende
die Burg, die Burgen

уик-энд, выходные дни
замок

die Schweiz
der Rheinfall

Швейцария
Рейнский водопад

die Brieftasche, die Brieftaschen
der Motorradfahrer

бумажник
мотоциклист

Глоссарий и ключи

1 Grenzbeamter: Ihre Pässe bitte!

Max: Ja, hier.

Beamter: Ihr Paß ist ungültig!

Max: Was?

Amelie: Seit wann ist er abgelaufen?

Beamter: Seit dem 10. Mai 1987.

Max: Und der wievielte ist heute?

Beamter: Der 1. Februar 88!

Max: Nun können wir nicht über die Grenze.

Ваши паспорта, пожалуйста.

Да, вот они.

Ваш паспорт недействителен.

Что?

Когда его срок истек?

10 мая 1987 года.

А какое число сегодня?

1 февраля 1988 года.

Теперь мы не сможем пересечь границу.

1b/2a/3c

2 Amelie: Ach, Max!

Susanne: Ach, er ist ja so krank!

Amelie: Max, davon mußt du zwei Tabletten nehmen.

Max: Wie oft?

Amelie: Dreimal pro Tag.

Max: Wie lange mußt ich die nehmen?

Amelie: Eine Woche lang.

Susanne: Diese Tropfen mußt du viermal pro Tag nehmen.

Max: Wie oft?

Susanne: Viermal pro Tag. – Zwei Wochen lang!

Amelie: Und von diesen Pillen mußt du fünfmal pro Tag 2 Stück nehmen.

Susanne: Und diesen Saft mußt du einen Monat lang trinken.

Amelie: Und diese Pillen mußt du einmal pro Monat nehmen.

Max: Also gut! Ihr habt gewonnen!

Eins zu null für euch!

Jetzt fahren wir los.

Ах, Макс!

Ах, он такой больной!

Макс, от этого ты должен принимать две таблетки.

Как часто?

Три раза в день.

Как долго я должен их принимать?

На протяжении недели.

Эти капли ты должен принимать четыре раза ежедневно.

Как часто?

Четырежды в день. – Две недели!

И по две этих пилюли ты должен принимать пять раз в день.

И в течение месяца ты должен принимать эту микстуру.

А эти пилюли ты должен принимать раз в месяц.

Ладно! Вы победили.

Один ноль в вашу пользу.

Поехали кататься.

	Medikament	Wieviel?	Wie oft?	Wie lang?
1	Tabletten	2 Stück	3 x pro Tag	1 Woche lang
2	Tropfen		4 x pro Tag	2 Wochen lang
3	Pillen	2 Stück	5 x pro Tag	
4	Saft			1 Monat lang
5	Pillen		1 x pro Monat	

3 1e/2f/3c/4a/5d/6b

4 im Geschäft in der Schweiz



Макс пригласил Мелани в музей. Он хочет посмотреть картины. Но у Мелани другие интересы.



- Max: Im Museum macht man keine Musik!
 Melanie: Ich möchte aber Musik machen!
 Max: Das darf man hier aber nicht!
 Melanie, im Museum ißt man nicht!
 Melanie: Ich will aber einen Apfel essen!
 Max: Man darf hier aber nicht essen!
 (Max möchte Melanie küssen)
 Melanie: Im Museum küßt man nicht!

1 Was möchte Melanie im Museum machen?

- Sie möchte a) _____
 b) _____

Was möchte Max?

- Er möchte c) _____

2 Was darf man in diesem Museum nicht machen?

- a) Man darf keine _____
 b) Man darf nicht _____
 c) Man darf nicht _____



küssen

целовать

3 Укажите, какой запрет относится к какому знаку?



1. Arbeiten verboten!

2. Küssen verboten!

3. Essen verboten!

4. Schlafen verboten!

5. Musik hören verboten!

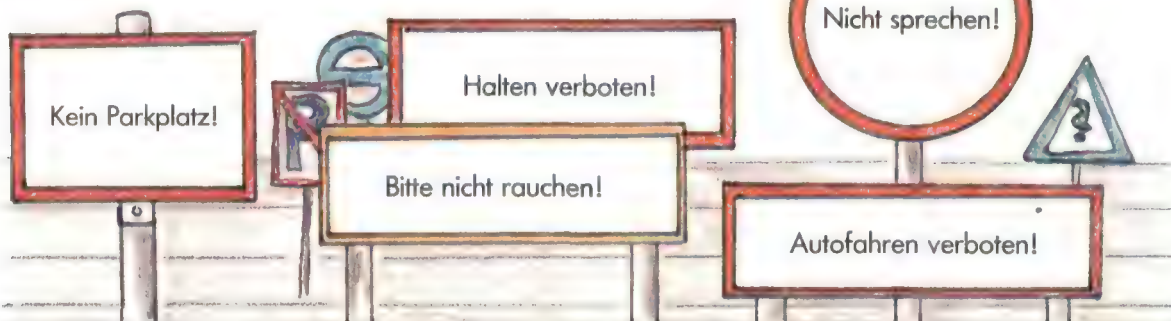
6. Fragen verboten!

7. Rauchen verboten!



1	2	3	4	5	6	7

4 Вам не понятно почему все запрещено. Спросите!
Можете использовать прямые и не прямые вопросы.



Warum darf man hier nicht parken?

Können Sie mir sagen, warum man hier nicht parken darf?

Амелия фантазирует о том, кем бы ей хотелось быть...



- Amelie: Ich wäre so gerne Tänzerin!
 Oder nein – ich wäre so gerne Artistin!
 Oder nein – ich wäre so gerne Astronautin!
 Wenn ich Astronautin wäre, dann hätte ich die ganze Welt unter mir!
 Ich hätte dann einen Fotoapparat und würde herrliche Bilder machen.
 Ach, wäre das schön!
- Max: Nein! Das wäre gar nicht schön!
- Amelie: Warum nicht?
- Max: Dann wärst du jetzt nicht hier.
 Dann wärst du im Weltall.

5 Что думает Макс о мечтах Амелии?

- ☐ Er freut sich darüber.
- ☐ Er ist nicht glücklich darüber.
- ☐ Er möchte mit Amelie ins Weltall fliegen.

- 6 Амелия – не астронавт. У нее даже фотокамеры нет. Она лишь воображает себе что будет, если...

А теперь вы пофантазируйте, как Амелия.



„Wenn ich Astronautin wäre, dann hätte ich einen Fotoapparat.“

1. Wenn ich Arzt wäre, ...

2. _____

3. _____

„Wenn ich einen Fotoapparat hätte, würde ich herrliche Bilder machen.“

Zeit

Motorrad

Ferien

verreisen

Bücher lesen

durch Deutschland
reisen

1. Wenn ich Zeit hätte, ...

2. _____

3. _____

В городке Кёнигштайн неподалеку от Франкфурта-на-Майне выбирают нового бургомистра...



7 Найдите и подчеркните в диалогах ответы на следующие вопросы. Кандидат в бургомистры Рюдигер Крайн во время прогулки встретил своего брата, читающего предвыборный плакат...



Albert Krein: Du Rüdiger, was sind das für Arbeitsplätze?

Rüdiger Krein: Ein Frankfurter will hier eine Hutfabrik bauen. Meine Partei ist für die Fabrik - die anderen Parteien sind dagegen.

- a) Что должно быть построено в Кёнигштайне?
- b) Какова позиция партии Рюдигера в этих планах?

Ариане Шлютер, другой кандидат, дискутирует на улице с прохожим...



Mann: Aber es wäre doch schön, wenn wir eine Fabrik in Königstein hätten. Wir hätten dann endlich mehr Arbeitsplätze in unserer Stadt.

Ariane Schlüter: Frankfurt ist nur 20 km von Königstein entfernt. Und da gibt es auch Arbeitsplätze! Königstein ist ein Kurort, und die Menschen wollen sich hier erholen!

- c) Что произойдет после постройки новой фабрики?
- d) Что думает Ариане Шлютер о нуждах жителей Кёнигштайна?

der Arbeitsplatz, die Arbeitsplätze
die Fabrik, die Fabriken
die Partei, die Parteien
mehr

рабочее место
фабрика
партия
больше

ist entfernt
der Kurort, die Kurorte
der Mensch, die Menschen
sich erholen

удален
курорт
человек
отдыхать

18-летний Йенс Вайгерт получил по почте приглашение на выборы...



Vater Weigert: Hier! Deine Wahlbenachrichtigung.
 Jens Weigert: Ah, ja!
 Vater Weigert: Du bist ja jetzt 18. Du kannst diesmal wählen.
 Jens Weigert: Klar, mach ich auch! Aber nicht deinen Kandidaten, sondern meine Kandidatin!

- e) Почему Йенс получил право выбирать?
 f) Собирается ли он участвовать в выборах?

Рюдигер Крайн и его жена Ютта встретили соперницу на пост бургомистра возле информационного стенда...



Jutta Krein: Hallo, Ariane!
 Rüdiger Krein: Schade, Ariane, daß du nicht "ja" zu mir sagst. Du wärst eine gute Parteifreundin.
 Ariane Schlüter: Nein, das wäre ich nicht, lieber Rüdiger! Ich will keine Fabrik in Königstein!

- g) Что думает Рюдигер Крайн об Ариане Шлютер?
 h) Почему Ариане Шлютер против политики Рюдигера Крайна?

Избирательные участки закрылись, и теперь происходит подсчет голосов избирателей...



1. Helfer: Spannend! Das ist ja ein Kopf-an-Kopf-Rennen!
2. Helfer: Ich glaube, Rüdiger Krein gewinnt.
3. Helfer: Und ich glaube, Ariane Schlüter gewinnt.

8 Кого бы вы хотели видеть новым бургомистром? Проголосуйте за своего любимого кандидата.

- a) Rüdiger Krein
- b) Ariane Schlüter
- c) keiner von beiden

die Wahlbenachrichtigung
 wählen
 der Kandidat, die Kandidaten

регистрационный талон
 избирателя
 голосовать
 кандидат (мужчина)

die Kandidatin, die Kandidatinnen
 das Kopf-an-Kopf-Rennen gewinnen
 кандидат (женщина)
 гонка «ноздря в ноздрю»
 побеждать

- 1 Max: Im Museum macht man keine Musik!
 Melanie: Ich möchte aber Musik machen!
 Max: Das darf man hier aber nicht!
 Melanie, im Museum ißt man nicht!
 Melanie: Ich will aber einen Apfel essen!
 Max: Man darf hier aber nicht essen!
 (Max möchte Melanie küssen)
 Melanie: Im Museum küßt man nicht!

Sie möchte a) Musik machen
 b) einen Apfel essen
 Er möchte c) Melanie küssen

- 2 a) Man darf keine Musik machen.
 b) Man darf nicht essen.
 c) Man darf nicht küssen.

3	1	2	3	4	5	6	7
	f	a	c	d	e	b	g

- 4 2. Warum darf man hier nicht halten?
 Wissen Sie, warum man hier nicht halten darf?
 3. Warum darf man hier nicht rauchen?
 Können Sie mir sagen, warum man hier nicht rauchen darf?
 4. Warum darf man hier nicht sprechen?
 Haben Sie eine Ahnung, warum man hier nicht sprechen darf?
 5. Warum darf man hier nicht Auto fahren?
 Wissen Sie, warum man hier nicht Auto fahren darf?

- 5 Amelie: Ich wäre so gerne Tänzerin!
 Oder nein – ich wäre so gerne Artistin!
 Oder nein – ich wäre so gerne Astronautin!
 Wenn ich Astronautin wäre, dann hätte ich
 die ganze Welt unter mir!
 Ich hätte dann einen Fotoapparat und würde
 herrliche Bilder machen.
 Ach, wäre das schön!
 Max: Nein! Das wäre gar nicht schön!
 Amelie: Warum nicht?
 Max: Dann wärst du jetzt nicht hier!
 Dann wärst du im Weltall.

Max ist nicht glücklich darüber.

- 6 *Возможно несколько вариантов.
 Вот несколько примеров:*

- 1 Wenn ich Arzt wäre, hätte ich eine schöne Wohnung.
 2 Wenn ich Professorin wäre, hätte ich viel Ferien.
 3 Wenn ich ein Popstar wäre, hätte ich viel Geld.
 1 Wenn ich Zeit hätte, würde ich viele Bücher lesen.
 2 Wenn ich ein Motorrad hätte, würde ich durch Deutschland reisen.
 3 Wenn ich Ferien hätte, würde ich verreisen.


- 7 a) ... eine Hutfabrik
 b) Meine Partei ist für die Fabrik –
 c) ... mehr Arbeitsplätze in unserer Stadt
 d) ... die Menschen wollen sich hier erholen
 e) Du bist jetzt 18.
 f) Klar, mach ich auch!
 g) Du wärst eine gute Parteilfreundin.
 h) Ich will keine Fabrik in Königstein!

*В музей нельзя играть музыку.
 Но я хочу поиграть!
 Да, но здесь нельзя.
 Мелани, в музей есть нельзя.
 Но я хочу съесть яблоко.
 Здесь же нельзя есть.
 (Макс хочет поцеловать Мелани)
 В музей нельзя целоваться!*

*С удовольствием стала бы танцовщицей!
 Или нет – я так хочу стать артисткой!
 Или нет – я стала бы астронавтом!
 Когда бы я стала астронавтом,
 весь мир был бы подо мной!
 Тогда бы я взяла фотоаппарат и
 сделала бы прекрасные снимки.
 Ах, это было бы здорово!
 Нет! Ничего хорошего!
 Почему?
 Потому что тебя не было бы здесь!
 Ты была бы тогда в космосе.*

Макс и Амелия стали кинозвездами. Сейчас они снимаются в превосходной любовной истории...

1 Заполните пропуски.

 Amelie: Oh Max, du bist der wundervollste Mensch, den ich kenne.

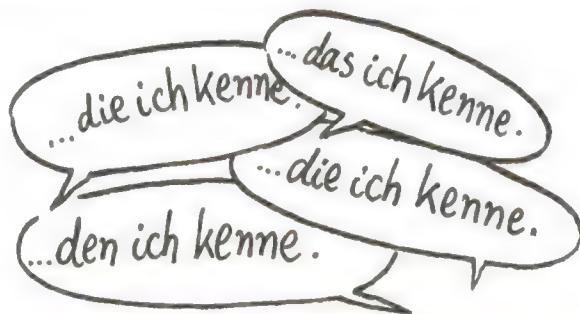
Max: Und du bist die wundervollste Frau,

Amelie: Das ist das schönste Gesicht,

Max: Und das sind die schönsten Haare,

(Макс гладит Амелию по волосам, ее парик сползает)

Amelie: Du bist der nervöseste Schauspieler,



Kennst du	den Schauspieler?	die Schauspielerin?	das Buch?
Das ist	der beste Schauspieler,	die beste Schauspielerin,	das beste Buch,
	den ich kenne.		

2 Что восхищает Макса в Амелии?

Sie ist _____

Sie hat _____

Что восхищает Амелию в Максе?

Er ist _____

Er hat _____

ein wundervoller Mensch	- der wundervollste Mensch
eine intelligente Schauspielerin	- die intelligenteste Schauspielerin
ein schönes Gesicht	- das schönste Gesicht
schöne Haare	- die schönsten Haare

3 **Дополните предложения.**

Max ist ein wundervoller Mensch.

Aber für Melanie ist er der _____ Mensch!

Amelie ist eine wunderschöne Frau.

Aber für Max ist Melanie die _____ Frau!

Max hat ein schönes Gesicht.

Aber für Melanie ist es das _____ Gesicht!

Melanie hat auch schöne Haare.

Aber für Max sind es die _____ Haare!

Max ist aber leider auch ein sehr nervöser Schauspieler!

Für Melanie ist er deshalb der _____ Schauspieler!

deshalb *поэтому*

4 **Дополните предложения.**

Amelie kennt viele Menschen,
aber Max ist der wundervollste Mensch, den sie kennt.

Max kennt viele schöne Frauen,
aber Amelie ist die wunderschönste Frau, _____.

Amelie kennt viele Schauspieler,
aber Max ist der nervöseste Schauspieler, _____.



5 Составьте подобные диалоги.

- Kennen Sie „Die Blechtrommel?“
△ Oh ja! Das ist ein Roman, den ich sehr mag!
- Haben Sie „Das Boot“ gesehen?
△ Nein. Aber das ist ein Film, den ich sehr gerne sehen möchte!

Der Film ist gut.

Das Land ist interessant.

Die Oper ist phantastisch.

Ein Film, den ich liebe.

Ein Land, das ich kenne.

Eine Oper, die ich gerne sehen möchte.



кадр из фильма «Das Boot»

Hast du ... schon gehört?

Kennen Sie?

Mögen Sie?

Haben Sie schon ... besucht?

Haben Sie ... gesehen?

Lieben Sie ...?

Haben Sie ... gelesen?

das Land

die Stadt

der Roman

der Film

der Wein

das Museum

die Oper

das Buch

ich mag *мне нравится*

Кинозвезда Пауль Неске и его партнерша Лаура Бёрд должны появиться на ток-шоу. Но Пауль Неске не приходит в телестудию. Режиссер, его ассистентка, ведущий – все начинают нервничать...



6 Кто говорит? Вспомните участников этих разговоров.
(Обратите внимание: в двух диалогах одинаковые участники.)



1

○ Ich bin beunruhigt.

Der Neske ist noch nicht da!

△ Ja ... hast du denn schon im Hotel angerufen?

Natürlich! Aber er ist nicht im Hotel. Und niemand sah ihn weggehen!

△ Ist ja merkwürdig. Ist denn sein Fahrer noch im Hotel?

○ Ja, aber die Dame, mit der er sprach, sagte mir, daß Neske meistens zu Fuß geht.



3

○ Kann ich ein Autogramm haben?

△ Sehr gern!

○ Dankeschön!

△ Das war doch der Bus, mit dem ich fahren wollte!

○ Frau Bird, können Sie mir sagen, wo ich Paul Neske finden kann?

△ Ja, ist er denn immer noch nicht da?

○ Nein!

△ Ich weiß nicht, wo er ist. Wissen Sie, ich habe heute gedreht, und Paul hatte heute frei!

○ Meine sehr verehrten Damen und Herren. Ich bitte um Ihre Aufmerksamkeit. Wir müssen mit unserer Talkshow leider ohne Herrn Neske beginnen. Er ist noch unterwegs. Aber Frau Bird, seine Partnerin, ist da. Und ich bin sicher: sie ist eine interessante Gesprächspartnerin.

der Regisseur, die Regisseure
beunruhigt
anrufen
niemand
merkwürdig
zu Fuß gehen
das Autogramm, die Autogramme

режиссер
обеспокоен
звонить (по телефону)
никто
странный
идти пешком
автограф

der Bus, die Busse
drehen (einen Film drehen)
die Aufmerksamkeit
leider
beginnen
unterwegs

автобус
снимать (кинофильм)
внимание
увы, к сожалению
начинать
в пути

⑤



○ Frau Bird, kann ich mit Ihnen
Deutsch sprechen?

△ Versuchen Sie es!

○ Sie sind die Partnerin von
Paul Neske in diesem Film. Ist
Paul Neske ein Schauspieler, mit
dem es schwierig ist zu arbeiten?

△ Oh nein! Er ist nicht schwer.
Er wiegt nur 60 Kilogramm.

○ Entschuldigen Sie. Ich meinte
nicht "schwer"! Ich meinte
"schwierig", kompliziert ...

△ Oh ja, ja - er ist schwierig!
Paul ist jemand, der alles besser weiß!

⑥

○ Neske ist da!

△ Sofort ins Studio.

Wir haben noch zwei Minuten!



⑦

○ Da ist der Star, auf den wir schon
den ganzen Abend warten!

Herzlich willkommen!

△ Entschuldigen Sie bitte! Ich ...

□ Du brauchst dich nicht zu
entschuldigen, Paul. Wir haben uns auch
ohne dich sehr gut unterhalten ...



- a) Der Talkmaster
- b) Assistentin und Regisseur
- c) Assistentin und Laura Bird
- d) Talkmaster und Frau Bird
- e) Paul Neske und Fan
- f) Talkmaster, Paul Neske und Laura Bird

1	2	3	4	5	6	7



Deutsch sprechen
versuchen
schwierig

говорить по-немецки
пробовать, пытаться
трудный, сложный

schwer
wiegen
meinen
трудный, тяжелый
весить, взвешивать
полагать, думать

jemand
besser
кто-либо
лучше

ohne
unterhalten

без
беседовать;
развлекаться

- 1 Amelie: Oh, Max, du bist der wundervollste Mensch,
den ich kenne!
Max: Und du bist die wundervollste Frau, die ich kenne.
Amelie: Das ist das schönste Gesicht, das ich kenne.
Max: Und das sind die schönsten Haare, die ich kenne.
Amelie: Du bist der nervöseste Schauspieler, den ich kenne!
- 2 Sie ist die wundervollste Frau.
Sie hat die schönsten Haare.
Er ist der wundervollste Mensch.
Er hat das schönste Gesicht.
- 3 ... der wundervollste Mensch!
... die wunderschönste Frau!
... das schönste Gesicht!
... die schönsten Haare!
... der nervöseste Schauspieler!
- 4 ... die wunderschönste Frau, die er kennt.
... der nervöseste Schauspieler, den sie kennt.
- 5 Конечно же, может быть несколько вариантов диалогов.
Вот, например, такие:
- Kennen Sie „Aida“?
△ Oh ja, das ist eine Oper, die ich sehr mag.
(Das ist die tollste Oper, die ich kenne.)
(Ja, aber das ist eine Oper, die ich nicht mag.)
- Haben Sie schon Rom besucht (gesehen)?
△ Oh ja! Das ist eine Stadt, die ich wunderbar finde!
(Nein. Aber das ist eine Stadt, die ich sehr gerne sehen möchte.)
- Haben Sie schon Rheinwein getrunken?
△ Oh ja, das ist ein Wein, den ich sehr oft trinke!

6

1	2	3	4	5	6	7
b	c	e	a	d	b	f

Франциска и Юлиан приехали из Мюнхена в Кёльн на карнавал. В Кёльне Франциска встретила своих школьных подруг, Хеллу и Стефанию, которых не видела два года. Они договариваются встретиться на следующий день на карнавале...



1 Что к чему относится? Воссоздайте диалоги, подбирая к высказываниям слева реплики справа.

- | | |
|---|--|
| <p>1. Hella:
"Das ist ja Franziska!"</p> | <p>a) Franziska:
"Ja, ich freue mich auch sehr!"</p> |
| <p>2. Franziska:
"Das waren meine beiden Schulfreundinnen Hella und Stefanie. Ich habe die beiden seit zwei Jahren nicht mehr gesehen!"</p> | <p>b) Julian:
"Seit gestern abend."</p> |
| <p>3. Hella:
"Schön, dich wiederzusehen, Franziska!"</p> | <p>c) Julian:
"In der Trankgasse."</p> |
| <p>4. Stefanie:
"Seit wann seid ihr hier?"</p> | <p>d) Julian:
"So ein Zufall!
Köln ist eben klein!"</p> |
| <p>5. Hella:
"Wo schaut ihr euch den Zug an?"</p> | <p>e) Franziska:
"Mensch, Hella! - Stefanie!"</p> |
| <p>6. Stefanie:
"Kostümiert ihr euch?"</p> | <p>f) Franziska:
"Ich würde schon, aber Julian mag nicht."</p> |

1	2	3	4	5	6

anschauen
der Zug (Umzug)
sich kostümieren

посмотреть
парад, шествие
наряжаться в
маскарадный костюм

der Zufall,
die Zufälle
eben

случай;
случайность
именно,
только что

Все пришли посмотреть карнавальное шествие и встретились вместе, в том числе Доминик и Йенс, друзья Хеллы и Стефании. Но так как все, кроме Юлиана, в карнавальных костюмах, происходит веселое недоразумение...



Franziska: Ach, Julian, ich finde den
Kölner Karneval herrlich!

Du nicht?

Julian: Doch, - doch.
Ein bißchen laut ist er
schon, - oder?

Franziska: Das ist doch schön! Komm!



2 Пометьте крестиком то, что правильно.

- ☐ a) Julian findet den Karneval phantastisch.
- ☐ b) Julian glaubt, daß der Karneval in Köln sehr laut ist.
- ☐ c) Der Karneval ist nicht schön.

Юлиана окружают какие-то ряженные и он теряет жену из виду...



Julian: Laßt mich los, bitte!

Meine Frau ist weg!

Hella: Die finden wir schon wieder!

Dominik: Wozu brauchst du jetzt deine Frau?
Du hast doch uns!

Julian: Wer seid ihr? Kennt ihr mich?
Sagt doch! Seid ihr die Freunde
von Franziska?



3 Пометьте крестиком правильное утверждение.

- ☐ a) Julian ist nicht glücklich.
- ☐ b) Hella sucht Franziska.
- ☐ c) Julian weiß, daß es die Freunde von Franziska sind.

4 А как эта история закончилась?

Пометьте крестиком правильный ответ.

- ☐ a) Die Freunde bringen Franziska zu Julian zurück.
- ☐ b) Julian findet seine Frau erst am nächsten Tag.
- ☐ c) Alle sind wieder zusammen und feiern den Karneval.

Laßt mich los!
Wozu?
der Karneval

Отстань от меня!
зачем
карнавал

1	1	2	3	4	5	6
	e	d	a	b	c	f

2 b

3 a

4 c



А Строение предложения

Самостоятельное (главное) предложение

Центром немецкого предложения является сказуемое (глагол), вокруг которого располагаются другие члены предложения.

	1	2	3
Повествовательное предложение		сказуемое	
	Ich Mein Name Meier Das	heiße ist ist ist	Amelie. Meier. mein Name. Anna.
Вопросительное предложение с вопросительным словом		сказуемое	
	Wie Wo	heißen ist	Sie? Melanie?
Вопросительное предложение без вопросительного	сказуемое		
	Haben Nehmen	Sie Sie	ein Zimmer frei? das Zimmer?

«Рамка» в немецком предложении

Одной из важнейших особенностей немецкого предложения является то, что сказуемое часто состоит из двух частей, которые образуют как бы рамку, заключающую в себя другие члены предложения.

а) Разделяемые глаголы

	1	2	3	4
Инфинитив		сказуемое		сказуемое
hierbleiben losfahren	Wir Wir	bleiben fahren	nicht morgen	hier. los.

б) Модальные глаголы с инфинитивом

hierbleiben müssen losfahren wollen	Ich Wir	muß wollen	heute noch aber heute	hierbleiben. losfahren.
--	------------	---------------	--------------------------	----------------------------

с) Perfekt

träumen fliegen	Ich Ich	habe bin	gestern über das Wasser	geträumt. geflogen.
--------------------	------------	-------------	----------------------------	------------------------

д) Passiv

bringen schließen	Der Kaffee Die Fenster	wird werden	heute abend aber nicht	gebracht. geschlossen.
----------------------	---------------------------	----------------	---------------------------	---------------------------

Придаточные предложения

Придаточные предложения причины с *weil* → стр. 96

Придаточные предложения времени с *als* → стр. 119

Придаточные предложения условия и времени с *wenn* → стр. 123, 151

Непрямые вопросительные предложения → стр. 98, 131, 149

Придаточные предложения с относительными местоимениями (*der, die, das*) → стр. 155

В Глагол

Спряжение: Präsens (настоящее время)

	Единственное число		Множественное число
1-е лицо	ich komm e		wir komm en
2-е лицо	du komm st Sie komm en	zu spät.	ihr komm t Sie komm en
3-е лицо	er sie komm t es		sie komm en

1. Глаголы, основа которых оканчивается на -s, -ß или -z, теряют -s- в окончании -st во 2-м лице единственного числа:

heißen: du heißt

tanzen: du tanzt

2. В глаголах, основа которых оканчивается на -d, -t или согласную (кроме l и r) + n, добавляется -e- во 2-м лице единственного и множественного числа и 3-м лице единственного числа:

finden: du findest, er findet, ihr findet – warten: du wartest, er wartet, ihr wartet – öffnen: du öffnest, er öffnet, ihr öffnet

3. В некоторых неправильных глаголах изменяется корневая гласная во 2-м и 3-м лице единственного числа:

sehen: du siehst, er sieht

helfen: du hilfst, er hilft

lesen: du liest, er liest

sprechen: du sprichst, er spricht

nehmen: du nimmst, er nimmt

geben: du gibst, er gibt

fahren: du fährst, er fährt

schlafen: du schläfst, er schläft

tragen: du trägst, er trägt

Разделяемые глаголы

При спряжении многих глаголов отделяется первый ударный слог основы:

anfangen:

Ich fange heute morgen an .

zurückkommen:

Ich komme früh zurück .

hierbleiben:

Ich bleibe nicht hier .

Императив (повелительное наклонение)

	gehen	nehmen	anfangen
Единственное число	geh ! geh en Sie !	nimm ! nehm en Sie !	fang an! fang en Sie an!
Множественное число	geh t ! geh en Sie !	nehm t ! nehm en Sie !	fang t an! fang en Sie an!

Вспомогательные глаголы: *haben* / *sein* / *werden***Единственное число**

1-е лицо	ich habe	ich bin	ich werde
2-е лицо	du hast Sie haben	du bist Sie sind	du wirst Sie werden
3-е лицо	er sie hat es	er sie ist es	er sie wird es

Множественное число

1-е лицо	wir haben	wir sind	wir werden
2-е лицо	ihr habt Sie haben	ihr seid Sie sind	ihr werdet Sie werden
3-е лицо	sie haben	sie sind	sie werden

Модальные глаголы**Единственное число**

1-е лицо	ich möchte	ich will	ich muß	ich kann	ich darf
2-е лицо	du möchtest Sie möchten	du willst Sie wollen	du mußt Sie müssen	du kannst Sie können	du darfst Sie dürfen
3-е лицо	er sie möchte es	er sie will es	er sie muß es	er sie kann es	er sie darf es

Множественное число

1-е лицо	wir möchten	wir wollen	wir müssen	wir können	wir dürfen
2-е лицо	ihr möchtet Sie möchten	ihr wollt Sie wollen	ihr müßt Sie müssen	ihr könnt Sie können	ihr dürft Sie dürfen
3-е лицо	sie möchten	sie wollen	sie müssen	sie können	sie dürfen

Спряжение: Perfekt (прошедшее совершенное время)

Perfekt образуется из Präsens вспомогательных глаголов *haben* или *sein* плюс второго причастия основного глагола.

träumen: ich habe geträumt, du hast geträumt, er hat geträumt etc.

fliegen: ich bin geflogen, du bist geflogen, er ist geflogen etc.

Perfekt с *sein* и Perfekt с *haben* → см. стр. 57, 101, 102

Partizip II (второе причастие)

Правильные глаголы

machen:	ge mach <u>t</u>
warten:	ge wart <u>e</u>
aufpassen:	auf ge paß <u>t</u>
besuchen:	besuch <u>t</u>
funktionieren:	funktionier <u>t</u>
haben:	ge hab <u>t</u>

Неправильные глаголы

nehmen:	ge nommen
helfen:	ge holfen
anfangen:	an ge fangen
verstehen:	verstanden
sein:	ge wesen

Perfekt – наиболее распространенная форма выражения прошлого в разговорной речи.

В отличие от Präteritum, в Perfekt выражается отношение говорящего к прошлым событиям и действиям, оказавшим на него определенное воздействие, либо описывается действие или состояние, начавшееся в прошлом и продолжающееся в настоящем времени.

Спряжение: Präteritum (прошедшее несовершенное время)

Правильные глаголы

sagen	ich sag t e
	du sag t est
	Sie sag t en
er	sag t e
sie	
es	
wir	sag t en
ihr	sag t et
Sie	sag t en
sie	sag t en

Неправильные глаголы

geh en	ich ging
	du ging st
	Sie ging en
er	ging
sie	
es	
wir	ging en
ihr	ging t
Sie	ging en
sie	ging en

Чтобы легче обращаться с неправильными глаголами, следует определить их основную форму.

Вспомогательные глаголы

Для вспомогательных глаголов Präteritum является более распространенной формой выражения прошлого времени, чем несколько церемонный Perfekt. *Haben* / *müssen* / *können* / *wollen* / *dürfen* спрягаются как правильные глаголы, а *sein* – как неправильные:

haben: ich hatte, du hattest, er hatte etc.

müssen: ich mußte, du mußtest, er mußte etc.

können: ich konnte, du konntest, er konnte etc.

wollen: ich wollte, du wolltest, er wollte etc.

sein: ich war , du war st, er war , wir war en, ihr war t, sie war en

Спряжение: Futur I (будущее время)

Futur I образуется из Präsens вспомогательного глагола *werden* плюс инфинитива основного глагола:

regnen: es wird regnen.

Однако обычно для выражения будущего времени в немецком языке используется Präsens.

Спряжение: Passiv Präsens (страдательный залог)

Passiv образуется из Präsens вспомогательного глагола *werden* плюс Partizip II основного глагола:

öffnen: die Tür wird geöffnet.

Страдательный залог употребляется в тех случаях, когда в фокусе находится не производитель действия, а само действие.

Спряжение: Konjunktiv II (сослагательное наклонение)

Konjunktiv II может быть образован с *würde* (сослагательное наклонение глагола *werden*) плюс инфинитивом основного глагола. Konjunktiv выражает вежливое (часто невыполнимое) желание и надежду, ирреальную ситуацию, возможность или предположение.

- a) Wenn ich könnte, würde ich nach Italien reisen.
- b) Wir könnten ins Kino gehen.
- c) Würden Sie mir bitte helfen?
- d) Ich hätte gerne einen Mann.

Вспомогательные и модальные глаголы

Эти глаголы в сослагательном наклонении, производные от Präteritum, приобретают умляут:

sein: ich wäre, du wärest, er wäre, wir wären, ihr wäret, sie wären

haben: ich hätte, du hättest, er hätte, wir hätten, ihr hättet, sie hätten

werden: ich würde, du würdest, er würde, wir würden, ihr würdet, sie würden

können: ich könnte, du könntest, er könnte, wir könnten, ihr könntet, sie könnten

С Имя существительное

Неопределенный артикль

единственное число



Das ist ein Schlüssel .



Das ist eine Lampe .



Das ist ein Motorrad .

множественное число*



Das sind Schlüssel .



Das sind Lampen .



Das sind Motorräder .

Определенный артикль

единственное число



Der Schlüssel kostet 8,- DM

мужской
род



Die Lampe kostet 90,- DM

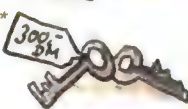
женский
род



Das Motorrad kostet 2000,- DM

средний
род

множественное число*



Die Schlüssel kosten 300,- DM

мужской
род



Die sind zu teuer.

Die Lampen kosten 250,- DM

женский
род



Die Motorräder sind zu teuer.

средний
род

* Существительные в немецком языке образуют множественное число по-разному, поэтому существительные следует заучивать с их артиклями и формой множественного числа.

„ein“ – „kein“



Was ist das? Ist das ein Schlüssel ?

Nein, das ist kein Schlüssel ,

das ist eine Lampe .

	мужской род	женский род	средний род
ед. ч.	ein kein Schlüssel	ein e kein e Lampe	ein kein Motorrad
мн. ч.	- kein e Schlüssel	- kein e Lampen	- kein e Motorräder

Падежи

Существительные, прилагательные, артикли и определения могут иметь четыре формы склонения: падежи.

Эти четыре падежа – именительный, винительный, дательный, родительный (Nominativ, Akkusativ, Dativ, Genitiv).

Функция четырех падежей

Например, подлежащее в предложении стоит в именительном падеже, а дополнения – в дательном или винительном.

им. п.	мужской род	женский род	средний род	
Hier ist	der Hut,	die Tasche,	das Hemd	Wer oder was ?
вин. п.				
Ich nehme	den Hut,	die Tasche,	das Hemd	Wen oder was ?
Ich nehme	ihn ,	sie ,	es .	
вин. п.				см. стр. 29
дат. п.				
Ich gebe	dem Freund,	der Freundin,	dem Kind die Tasche.	Wem ?
				см. стр. 48
Ich gebe	ihm ,	ihr ,	ihm den Hut.	

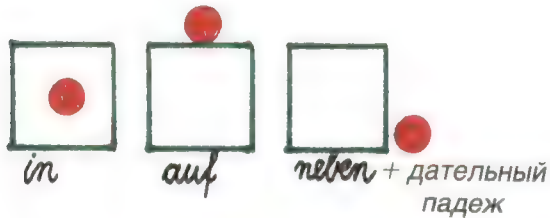
Прилагательное в качестве определения

	единственное число	множественное число
им. п.	<div> <div>Wohin kommt</div> <div> der groß e Schrank? die neu e Tasche? das groß e Bett? </div> </div>	<div> <div>Wohin kommen</div> <div> die groß en Schränke? </div> </div>
дат. п.	<div> <div>Ich schenke</div> <div> dem neu en Freund der neu en Freundin eine Tasche. dem klein en Kind </div> </div>	<div> <div>Ich schenke</div> <div> den neu en Freunden eine Tasche. </div> </div>
вин. п.	<div> <div>Er kauft</div> <div> den groß en Schrank. die schön e Tasche. das neu e Sofa. </div> </div>	<div> <div>Er kauft</div> <div> die groß en Schränke. </div> </div>

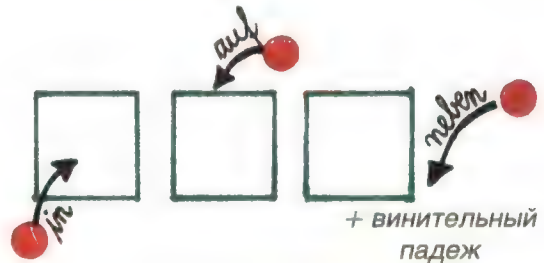
D Предлог

Предлоги, управляющие дательным и винительным падежами

Wo ist ...?



Wohin kommt ...?



Der Schrank ist neben { dem einem } Tisch.
 Der Tisch ist neben { der einer } Lampe.
 Die Uhr ist neben { dem einem } Sofa.

Der Schrank kommt neben { den einen } Tisch.
 Der Tisch kommt neben { die eine } Lampe.
 Die Uhr kommt neben { das ein } Sofa.

in dem = im
 in das = ins
 an das = ans

E Степени сравнения прилагательных

Das Sofa ist schön.

Ich finde das Sofa schöner als das neue hier.

Das Sofa ist am ältesten und am schönsten.

Степени сравнения: *положительная*

правильная форма

schön

teuer

с чередованием гласных

alt

groß

kurz

неправильная форма

gut

gern

viel

сравнительная

schön er

teur er

ält er

größ er

kürz er

bess er

lieb er

mehr

превосходная

am schön sten

am teuer sten

am älte sten

am grö ßten

am kürz esten

am be sten

am lieb sten

am mei sten

Алфавитный перечень слов

Перечень слов содержит все важные слова и обороты, употреблявшиеся в этом сопроводительном пособии, а также номера страниц, где эти слова и фразы можно найти в переводе.

Существительные даются вместе с соответствующими окончаниями их множественного числа. Например, der **Abend**, -е соответствует die **Abende** во множественном числе. В отдельных случаях встречается знак ", который означает, что основной гласный приобретает умлаут во множественном числе. Например, der **Apfel**, " соответствует die **Äpfel** во множественном числе.

Страницы

A	
der Abend , -е	42/100
abends	100
die Abendzeitung , -en	100
aber	32/38
ablaufen	147
abnehmen	133
abreißen	127
das Abseits	55
abtrennen	127
ach!	132
ach so!	74
acht	20
ärgern (sich)	114
die Ärztin , -nen	151
ah!	56
aha!	14
die Ahnung , -en	134
der Alarm	62
alle	73
allein	93
alles	26
als	68
also	80
alt	68
am	68/100/107
am (= an der, dem)	99
andere	68
anfangen	36
anrufen	158
anschauen	93/161
anspringen	134
der Apfel , "	24
der April	138
die Arbeit , -en	20
arbeiten	20
der Arbeitsplatz , "e	152
der Arm , -e	136
die Artistin , -nen	154
der Arzt , "e	151
der Aschenbecher , -	62
die Assistentin , -nen	159
die Astronautin , -nen	154
attraktiv	80
auch	20
auf	56/62/74
auf dein Wohl	141
auf Wiederhören	139
auf Wiedersehen	26
aufhaben	100

Страницы

die Aufmerksamkeit	158
aufpassen	42
aufstehen	18
der Aufzug , "e	62
das Auge , -n	136
der August	138
aussehen	142
das Auto , -s	136
das Autogramm , -e	158
der Autoschlüssel , -	131
B	
das Bad , "er	18
der Bahnhof , "e	51
bald	38
der Baum , "e	122
die Banane , -n	24
der Beamte , -n	147
begeistert	32
beginnen	158
bei	87
das Bein , -e	142
bekommen	131
das Benzin	131
beruhigen (sich ~)	122
besetzt	14
besorgen	140
besser (→ gut)	159
der Besuch , -e	116
besuchen	116
der Betriebsrat , "e	72
die Betriebs- versammlung , -en	72
das Bett , -en	13
beunruhigt	158
bewegen (sich ~)	116
bezahlen	141
das Bier , -e	30
billig	26
bin (→ sein)	32
bis	128
bitte	14/20/26
bitte sehr!	80
bitten	44/74
das Blatt , "er	128
blau	68
bleiben	38/114
blond	136
blühen	128
die Blume , -n	68

Страницы

das Blumengesteck , -e	30
der Blumenstrauß , "e	78
die Bluse , -n	100
brauchen	19/26/134
braun	136
der Brief , -e	56
die Briefmarke , -n	74
die Brieftasche , -n	146
die Brille , -n	56
bringen	54/62
das Brötchen , -	140
das Brot , -e	18
die Brücke , -n	92
das Buch , "er	94
der Bundes- präsident , -en	61
die Burg , -en	146
der Bus , -se	158
C	
die Champignon- cremesuppe , -n	80
D	
da	26/132
das Dach , "er	134
dafür (→ für)	74
dagegen (→ gegen)	74
da hin (→ hin)	51
die Dame , -n	24
danke	20/44
dann	44/51/62
darf (→ dürfen)	51
darüber (→ über)	74
das	12/14/62
das heißt	141
daß	81
davon (→ von)	110
dein	32
dem (→ der)	56
den (→ der)	14/62/160
denn	26/62
der	14/62
deshalb	15
deutsch	159
Deutschland	151
der Dezember	138
dich (→ du)	44
die	18/26

Страницы

der Dienstag , -e	138
dieser , e, es	44/66/68
dir (→ du)	68
der Direktor , -en	87
doch	38/122
der Doktor , -en	100
der Donnerstag , -e	138
der Dornkaat	80
draußen	42
drehen	134/158
dreimal	147
drüben	132
drücken	62/134
du	14
dürfen	42/51
dunkel	142
durch	92/104
durchschneiden	127
E	
eben	56
die Ecke , -n	68
eilig	142
ein	14
einfach	124
einmal	147
einschlafen	122
egal	80
elegant	97
die Eltern	114
empfangen	61
endlich	74/110
entfernt	152
entschuldigen	50
die Entschuldigung , -en	20
entsetzlich	36
er	32
der Erdbeerkuchen , -	110
erholen (sich ~)	152
die Ernte , -n	127
erst	142
erste	66
es	20/44
es geht (nicht)	142
es gibt	44
das Essen	80
der EBtisch , -e	68
etwas	24/74
euch (→ ihr)	74

Страницы		Страницы		Страницы		Страницы	
F		das Geld 105/133		der Herr , -en 24/30		K	
die Fabrik , -en	152	gemütlich	61	herrlich	68	der Käse	105
fahren	38	das Gepäck	51	herzlich willkommen!	50	der Kaffee , -s	18
die Fahrt , -en	142	gerade	60/139	heute	19/60	das Kalbsfriskasse , -s	80
fallen	128	geradeaus	51	heute nacht	60	das Kalbschnittzel , -	80
die Farbe , -n	96	das Geräusch , -e	122	hier	14	die Kamera , -s	26
der Februar	138	das Gerät , -e	24/134	hierbleiben	38	der Kandidat , -en	153
fehlen	100	gern/gerne	80/110	der Himmel	68	kann (→ können)	51
feiern	120/141	das Geschäft , -e	114	hin	57	die Kantine , -n	108
der Feiertag , -e	139	das Geschenk , -e	44	hinausschwimmen	105	kaputt	51
das Fenster , -	134	das Gesicht , -er	160	hineinwerfen	133	kariert	142
fertig	30	das Gespräch , -e	74	hinter	102	der Karneval	151
das Fieber	100	gesund	116	hm?	14	die Karte , -n	54
der Film , -e	157	das Getränk , -e	77	hochkommen	132	kaufen	24
das Finanzamt , "er	134	gewinnen	147/153	(→ kommen)		kein	13/26
finden	44/74	das Gewitter , -	87	das Hochzeits-		kein mehr	13
der Fisch , -e	79	das Gitter , -	105	geschenk , -e	54	kennen	160
die Flasche , -n	124	glauben	100	hören	60	die Kette , -n	94
fliegen	105	gleichmäßig	127	der Hörer , -	133	das Kind , -er	42
der Flughafen , "	104	das Glück	54	hoffen	87	das Kino , -s	110
das Flugzeug , -e	56	glücklich	32	die Hoffnung , -en	96	klar!	30
das Foto , -s	24	der Grenzbeamte , -n	147	holen	44	das Kleid , -er	24
der Fotoapparat , -e	154	die Grenze , -n	147	der Honig	18	klein	24
das Fräulein , -	116	groß	68	der Hopfen	127	klopfen	62
fragen	100	grün/Grün	100	die Hose , -n	32	der Knopf , "e	134
die Frau , -en	30/160	der Gürtel , -	32	der Hunger	62	kochen	128
frei	14	die Gulaschsuppe , -n	80	der Hut , "e	32	können	51/110/116
der Freitag , -e	138	gut	84/87	I		der Koffer , -	51
freuen (sich ~)	116	guten Tag	14	ich	14	der Kognak , -s	80
der Freund , -e	32	H		die Idee , -n	38	komfortabel	97
die Freundin , -nen	142	das Haar , -e	122	ihm (→ er)	51	komisch	142
frisch	100	haben	14	ihnen (→ Sie)	51	kommen	20
der Friseur , -e	60	häßlich	122	ihr	38	der Kopf , "e	153
froh	32	hätte (→ haben)	80	ihr	87	kosten	26
der Frühling	128	halb	18	im (→ in)	32/128	kostümieren (sich ~)	161
fünfmal	147	hallo!	14	immer	72/87	krank	100
für	32	haltbar	127	in	62/68	krank machen	110
funktionieren	62	halten	51	ins (= in das)	18	der Kuchen , -	54
der Fuß , "e	136	halten verboten	51	intelligent	76	die Küche	66
zu Fuß gehen	158	die Hand , "e	136	interessant	136	küssen	154
der Fußball , "e	54	hatte (→ haben)	56	interessieren (sich ~)	114	der Kumpel , -	141
der Fußgänger , -	92	zu Hause	42	irren (sich ~)	116	der Kurort , -e	152
G		der Heimattfilm , -e	110	der Irrtum , "er	86	kurz	122
der Gast , "e	61	heiraten	80	ist (→ sein)	14	der Kuß , "sse	39
gar	122	heiß	87	J			
geben	44/87	heiß	14	ja	14/56	L	
der Geburtstag , -e	78	das heißt	141	die Jacke , -n	142	lachen	122
die Geduld	74	die Heizung , en	66	das Jahr , -e	94	lagern	127
gefallen	68	helfen	30	jemand	159	die Lampe , -n	26
gegen	70/74	der Helfer , -	127	der Januar	138	das Land , "er	157
gehen	18/38/100/102	hell	136	jetzt	24	lang	122/147
der Geiger , -	83	das Hemd , -en	32	der Jugendfreund , -e	108	lassen	92/161
der Geist , -er	119	der Herbst	127	der Juli	138	laut	62
geizig	140	hereinkommen		jung	80	leider	58
gelb	96	(→ kommen)	116	der Juni	138	leihen	114
		der Hering , -e	80				

	Страницы
lernen	60
lesen	100
lieber (→ gern)	80
liegen	132
die Limonade , -n	80
links	51
los	20/161
losfahren	147
losmüssen	20
die Luft	100
die Lust	110

M

machen	36/62
der März	138
mag (→ mögen)	157
mal (→ einmal)	116
man	134/154
der Mann , -er	80
die Mark	26
die Marmelade , -n	18
das Medikament , -e	147
das Meer , -e	105
mehr	13/152
mein	14
meinen	159
die Meinung , -en	73
der Mensch , -en	152/160
merkwürdig	158
die Messe , -n	139
mich (→ ich)	44/116
die Milch	80
das Mineralwasser , -	80
mir (→ ich)	44
mitnehmen	93
die Mitte	68
der Mittwoch	138
modern	122
möchte (→ mögen)	26/157
möglich	80
der Moment , -e	51
der Monat , -e	142
der Montag , -e	138
morgen	36
der Morgen , -	100
morgens	100
die Morgen- zeitung , -en	100
der Motor , -en	121
das Motorrad , -er	20
der Motorradfahrer , -	46
der Mund , -er	136
das Museum , Museen	154
die Musik	120/154
muß (→ müssen)	20
müssen	20/116

N

na endlich!	74
na so was!	128
nach	38/51/108
der Nachmittag , -e	61
nächste Woche	142
der Name , -n	14
die Nase , -n	136
natürlich	36
neben	56
nehmen	20
nein	12
nervös	160
nett	121
neu	68
neugierig	85
nicht	12/14
nichts	24
nicht wahr?	63
nie	30/87
niemand	58
noch	18/19
noch etwas?	24
nötig	128
der November	138
null	55
die Nummer , -n	133
nur	24/94
nun	38/100

O

ob	100
oben	127
oder	110
öffnen	105
oft	147
oh	20
ohne	159
das Ohr , -en	136
der Oktober	138
die Oper , -n	110
das Ortsgespräch , -e	133
die Ostsee	127

P

das Paket , -e	132
der Parkplatz , -e	42
die Partei , -en	152
der Paß , -sse	147
passieren	42
der Pfennig , -e	133
phantastisch	157
die Pille , -n	147
die Platte , -n	24
das Portemonnaie , -s	56
das Portrait , -s	116

Страницы

die Post	56
der Postbote , -n	132
praktisch	134
prima	80
pro	147
der Professor , -en	151
das Prosit	30
puh!	87
der Pullover , -	60

R

das Radio , -s	116
rauchen	149
der Raum , -e	66
die Rebe , -n	127
die Rechnung , -en	100
rechts	51
reden	72
der Regisseur , -e	158
regnen	81
die Reise , -n	124
reisen	128
die Rezeption , -en	10
der Rheinfall	146
der Rheinwein , -e	160
richtig	87
riechen	105
der Ring , -e	39
der Rock , -e	100
der Roman , -e	157
rot	68
die Rückfahrkarte , -n	124
die Rüstung , -en	122
die Ruhe	104

S

der Sack , -e	127
der Saft , -e	147
sagen	105
der Samstag , -e	138
schade	105
schaffen	30
der Schal , -s	142
schau mal!	24
der Schauspieler , -	160
der Scheiben- wischer , -	134
scheinen	81
die Schicht , -en	141
schicken	78
der Schinken , -	141
schlecht	87
schließen	94/105
der Schlüssel , -	14
der Schmerz , -en	100
der Schnaps , -e	80
der Schnee	128

Страницы

schneiden	122
schnell	97
schön	44/68/80
schon	20/122
der Schrank , -e	24
das Schrankbett , -en	66
der Schreibtisch , -e	87
der Schuh , -e	100
die Schulferien	36
schwarz	96
die Schweiz	146
schwer	159
schwierig	159
schwimmen	105
der Seebarsch , -e	80
die Seezunge , -n	80
sehen	80
sehr	26
seit	147
seit wann?	147
die Seite , -n	92
die Sekretärin , -nen	87
selber	110
selbst	132
selbstverständlich	80
der September	138
sich	116
sie	26
Sie	14
sieben	20
sind	24
die Skipiste , -n	114
so	32/44/87
das Sofa , -s	68
sofort	62
der Sommer , -	68
die Sommerfarbe , -n	96
die Sonne	68
der Sonntag , -e	138
sonst	24
spät	20
spannend	85
die Spazierfahrt , -en	104
die Speise , -n	77
die Speisekarte , -n	62
spendieren	41
das Spiel , -e	54
spielen	42
der Spielplatz , -e	42
sportlich	97
sprechen	74
die Stadt , -e	92
die Statisterei , -n	108
der Stau , -s	36
stehen	92
stellen	66
die Stereoanlage , -n	134

Страницы

Страницы		Страницы		Страницы		Страницы	
stimmt!	87	tschüs	24	der Wagen, -	50/127	wieviele	47
der Stock (im Haus)	132	tüchtig	127	die Wahlbenach-		will (→ wollen)	38
die Straße, -n	36	die Tür, -en	94	richtung, -en	153	der Winter, -	72
die Straßenbahn, -en	19	die Tüte, -n	142	wann?	38	der Winterurlaub, -e	74
das Streichholz, -er	62	der TÜV	131	war (→ sein)	58	wir	13/20
stricken	60	tut mir leid	13	warm	68	wird (→ werden)	87/128
der Strumpf, -e	100	der Typ, -en	80	warum?	51	wirklich	44/100
der Student, -en	32	U		warten	62/74	wissen	100
das Studentenheim, -e	32	über	72/105	was?	20/26/80	wo?	24
das Stück, -e	110	überall	36	was für ein?	80	die Woche, -n	142
die Stunde, -n	30/92	die Uhr, -en	20/26	was gibt's?	110	das Wochenende, -n	146
suchen	12	um	20/47	waschen	129	der Wochentag, -e	138
die Süßigkeit, -en	141	um Gottes willen!	12	die Wasch-		wohin?	38
T		um zwölf	92	maschine, -n	134	wohnen	61
die Tablette, -n	147	und	32/44	das Wasser	105	die Wohnung, -en	68
die Tänzerin, -nen	154	ungültig	147	das WC	66	die Wolke, -n	68
der Tag, -e	14	die Universität, -en	32	wecken	62	wollen	38
tanzen	120	unmöglich	12	weg	121	worauf? (→ auf)	74
die Tasche, -n	11	uns	44/87	weggehen	121	worüber? (→ über)	74
tatsächlich	132	unser	116	weil	100	wozu? (→ zu)	16
telefonieren	116	unter	68	der Wein, -e	80	würde (→ werden)	94
der Teppich, -e	68	unterhalten	159	weiß (→ wissen)	100	wunderschön	30
das Teppichgerät, -e	24	unterwegs	159	weiterfahren	51	wundervoll	160
teuer	26	der Urlaub, -e	74	welcher, welche,		die Wurst, -e	18
das Theater, -	110	V		welches	110	Z	
die Theaterkasse, -n	108	verboten	51	die Welt	154	zeigen	60
der Tisch, -e	68	vergessen	132	das Weltall	154	Zeit haben	19
die Tischkarte, -n	60	verheiratet	94	wem? (→ wer)	51	die Zeitung, -en	50/62
toll	24	verreisen	151	wenn	154	ziemlich	122
die Tomatensuppe, -n	80	verstehen	132	wer?	61	das Zimmer, -	14
das Tonbandgerät, -e	119	verstopfen	36	werden	128	der Zirkus, -se	110
das Tor, -e	55	versuchen	159	wie?	10/14/20	zu	20/51/134
die Torte, -n	40	verteilen	127	wie bitte?	44	zu Hause	42
die Tracht, -en	114	viel	26/122	wie geht es Ihnen?	50	zu spät	20
träumen	62	viermal	147	wie geht's?	100	der Zucker	60
tragen	48	die Vokabel, -n	60	wie lange?	147	zuerst	18/93
die Traube, -n	24	volljährig	141	wie oft?	147	der Zufall, -e	161
traurig	97	von	128	wie spät?	20	der Zug, -e	161
treffen (sich~)	139	vorhin	116	wieder	121	zumachen	128
trinken	80	W		das Wiederhören	139	zurückkommen	38
trimmen (sich~)	116	wählen	133	wiegen	159	zusammen	51
trocknen	127	wäre (→ sein)	80	wieso?	42	zwölf	12
der Tropfen, -	147			wieviel?	23		

Иллюстрации:

- Обложка: *Schloß Neuschwanstein*: Joachim Kinkelin, Europa Farbarchiv (Fridmar Damm), Worms;
Burg Gutenfels/Rhein: Joachim Kinkelin, Europa Farbarchiv (F. Pahlke), Worms;
Heidelberg: Joachim Kinkelin, Europa Farbarchiv, Worms; *Köln*: Bildagentur Mauritius
(M. Vidler), Mittenwald; *Oberbayern*: Joachim Kinkelin, Europa Farbarchiv, Worms
- стр. 12 *Freiburg*: Bavaria Bildagentur (Messerschmidt), Gauting
- стр. 18 *Nürnberg*: Bavaria Bildagentur (IPCE), Gauting
- стр. 35 *Wasserburg*: Bavaria Bildagentur (Klammet & Aberl); *Menzenschwand*: Bavaria Bildagentur
(K. W. Gruber); *Hallstadt*: Bavaria Bildagentur (Martzik)
- стр. 55 *München, Olympiastadion*: Klammet & Aberl, Germering
- стр. 59 *Bonn, Marktplatz*: Bavaria Bildagentur (Storck);
Der Deutsche Bundestag: Bavaria Bildagentur (Laurinpress)
Bundeshaus: Klammet & Aberl, Germering
- стр. 67 *Studenten in einer Wohngemeinschaft*: Anne Rech, München
- стр. 88 *Bücher*: Barbara Stenzel, München
- стр. 90 *Schild*: Sabine Wenkums, München
- стр. 91 *Skifahrer*: Bavaria Bildagentur (Dr. Bahnmüller); *Haus*: Bavaria Bildagentur (Hubert Manfred);
Salzburg: Bavaria Bildagentur (Tschanz-Hofmann)
- стр. 92 *Salzburg*: © Baedekers Österreich Reiseführer 1988
- стр. 99 *Die Wieskirche*: Bavaria Bildagentur (Merten); *Neuschwanstein*: Bavaria Bildagentur (Nägele)
Schloß Linderhof: Bavaria Bildagentur (Hiroshi Higuchi)
- стр. 103 *Brandenburger Tor*: Bavaria Bildagentur (Messerschmidt)
- стр. 114 *Skiabfahrt*: Bavaria Bildagentur (Gritscher)
- стр. 133 *Telefonpictogramme*: Barbara Stenzel, München
- стр. 141 *Ruhrgebiet*: Bavaria Bildagentur (Rose)
- стр. 145 *Matterhorn*: Bavaria Bildagentur (Hiroshi Higuchi); *Rheinfall*: Bavaria Bildagentur (Deuchert);
Senn: Bavaria Bildagentur (Anton Geisser);
Stein am Rhein: Bavaria Bildagentur (Mathyschok)
- стр. 157 *Szene aus dem Film «Das Boot»*, Neue Constantin Film GmbH, München

Учебное издание

Ральф А. Бальцер и Дитер Штраус
при участии
Мехтхильд Гердес и Барбары Штенцель

ALLES GUTE!
ВСЕГО НАИЛУЧШЕГО!

Над русским изданием работали:
Редакторы *Н. А. Котенок, А. А. Фролов*
Художественный редактор *Н. И. Терехов*
Технический редактор *М. Н. Курочкина*

ИБ № 9920

Подписано в печать 20.08.92. Формат 84х100/16. Бумага офс. № 1. Гарнитура гельветика. Печать офсетная (с готовых диапозитивов).
Усл. печ. л. 17,16. Усл. кр.-отт. 69,42. Уч.-изд. л. 17,07. Тираж 25030 экз. Заказ 1800. С 076. Издательство „Русский язык“ Министерства печати
и информации Российской Федерации. 103012 Москва, Старопанский пер., 1/5. Отпечатано на Можайском полиграфкомбинате Министерства
печати и информации Российской Федерации. 143200 Можайск, ул. Мира, 93.

ALLES GUTE!

Современный телевизионный курс немецкого языка
для самообучения или для обучения в классе
для начинающих или для продолжающих
изучать немецкий язык

ALLES GUTE! – это не только языковой курс,
но и информация о Германии.

Издательство «Март»

Ассоциация международного сотрудничества Сов Арт



Goethe-
Institut



Langenscheidt

